PROFITEZ de nos
Super Spéciaux d'ouverture
ainsi que notre programme DANSE EXERCICE
centre sportif la citière INC.
50 Boul. Taschereau La Prairie
659-7641
VOIR PAGE 47

LE REFLET
RÉGIONAL - 22,000 EXEMPLAIRES
MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD ET DES JOURNAUX SÉLECT
Septième édition de la 18e année, le mercredi 5 septembre, 275e jour de l'année 1984
Adresse, numéros de téléphone et coordonnées en page 4.

CLINIQUE DE SANG DE LA SOCIÉTÉ DE LA CROIX-ROUGE VENDREDI LE 7 SEPTEMBRE '84 AU CENTRE D'ACHATS PLACE LA CITIÈRE

PAGE 20



PAGE 2

RAL-LIT RÉGIONAL LE 30 SEPTEMBRE

Lors de la remise des lits aux équipes qui participeront au Ral-lit du 30 septembre, au profit de l'hôpital Charles-Lemoyne, on remarque, entre autres, la présence de M. Roger Gagnon, des Travaux publics de La Prairie; M. Gérard Proulx, vice-président du comité de La Prairie et responsable de la course de lits, le Dr Jean Desrochers, président du comité de financement de La Prairie, le Dr Jean-Marc Lepage, président de la campagne de financement de l'hôpital Charles-Lemoyne, et le Dr Salomon, de St-Constant.
(Photo Danny McKenzie)

SERVICE POSTAL LORS DE LA VISITE DU PAPE

PAGE 15

La brochetterie CARISSMA
7 jours sur 7
DINER COMPLET
les midis à 3,25$
LES SOIRS — LES DINERS — (5 SERVICES)
INCLUS: Soupe du jour, ou jus, salade du chef ou césar ou zucchini parmegiane, dessert maison, thé ou café.
- Fettuccini pescatore gratinée
- Brochette de poulet
- Scalopinni de veau à la roma et fettucini
- Crevettes géantes fraiches sautées au vin à l'athénien.

7.77

FILET MIGNON BOUQUETIÈRE $12.77

PROFITEZ de notre TERRASSE
1/2 PRIX LES MERCREDIS SOIRS SUR TOUTES NOS BROCHETTES
SALLE DE RÉCEPTION POUR TOUTES OCCASIONS
354 boul. Ste-Elisabeth, La Prairie
659-1917

Jacques Côté Automobiles Inc.
VENTE D'AUTOS NEUVES DE TOUTES MARQUES
VENTE ET ACHAT D'AUTOS USAGÉES
LOCATION À COURT ET LONG TERME
Tél.: 659-5579
659-4221
Mtl.: 879-9203
270 Boul. Ste-Elisabeth, La Prairie
Jacques Côté
Gilles Pouliot
Pierre Fortin
VENDEURS

La Prairie, Candiac, Sainte-Catherine, Saint-Constant et Delson en compétition dans une course de lits le 30 septembre

Par Jean LeBeau

Un grand ral-lit qui partira du centre commercial de Candiac, à 14h, le dimanche 30 septembre, pour se terminer au parc de la voie maritime, à Saint-Lambert, 20 km plus loin, marquera la première activité régionale de financement au profit de l'hôpital Charles-LeMoyne qui, au cours des deux prochaines années, souhaite recueillir 3$ millions par une campagne de souscription publique.

Cette course de lits unique à laquelle 12 équipes participeront se déroulera sur les boule-vards Sainte-Elizabeth et Taschereau.

Un avant-goût de cette manifestation a été donnée jeudi dernier à la presse sur les terrasses de l'hôpital Charles-LeMoyne pour la "remise" officielle des lits aux équipes.

Un lit a été assigné à la ville de La Prairie, un à a ville de Candiac et un autre aux villes de Saint-Catherine, Saint-Constant et Delson. Les autres équipes sont représentées par les villes de Boucherville, Longueuil, Saint-Hubert, Brossard, Saint-Lambert, Greenfield Park, Saint-Lambert, les employés de l'hôpital Charles-LeMoyne, les employés de Bell Canada et les employés d'Hydro-Québec (syndicat 2,000).

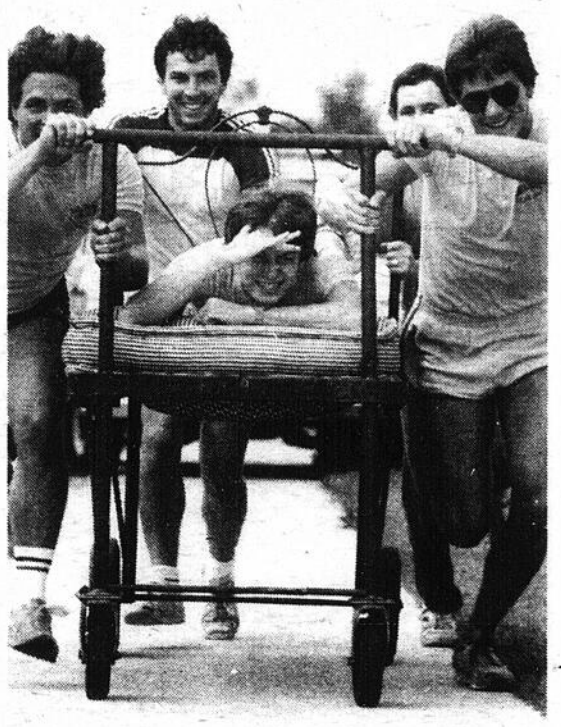
Les lits pour cette course sont appelés "Formule I" et dix d'entre eux seront exposés dans les centres commerciaux des municipalités participantes.

Le lit de Candiac sera au centre commercial de Candiac, les 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28 et 29 septembre. Celui de la ville de La Prairie sera en montre au centre commercial La Citière, aux mêmes dates, et celui partagé par les villes de Sainte-Catherine, Saint-Constant et Delson pourra être vu à la Plaza Delson, les 13, 14 et 15 septembre; au centre commercial de Sainte-Catherine, les 20, 21 et 22 septembre; et au centre commercial de Saint-Constant, les 27, 28 et 29 septembre.

La course comprend la Formule I, la Formule Atlantique et la Formule d'accompagnement. Un défilé qui regroupera trois corps de majorettes, des camions de pompiers et des autos antiques préparera la course.

Tout au long de la course, des relais sont prévus à plusieurs endroits et des équipes ont été mises en place afin d'assurer la sécurité, la coordination et les soins médicaux des coureurs.

Le Dr Jean-Marc Lepage, président de la campagne de souscription de l'hôpital Charles-LeMoyne, a indiqué que l'équipe gagnante recevra un trophée commémoratif. De plus, des médailles d'or, d'argent et de bronze seront partagés entre les coureurs des équipes qui arriveront dans les trois premières places.



Cours sur le credo

Tu désires vivre une démarche de foi à partir du "Je crois en Dieu"? Et bien, une série de 10 soirées de cours t'est offerte pour explorer davantage le Credo et ainsi mieux communiquer entre chrétiens adultes. Si cela t'intéresse, viens alors partager ta foi. Dates des cours: mardi le 25 septembre au mardi 27 novembre (10 soirées). Heures: 19.30 à 21.30. Lieu: Centre communautaire Saint-Marc de Candiac. Prix suggéré: 25$. Minimum de participants: 15. Veuillez vous inscrire avant le 21 septembre, s'il vous plaît.

Pour inscription ou de plus amples renseignements, composez un de ces numéros 632-2270 (de 1 heure à 5 heures Presbytère Saint-Marc), 632-7861. (résidence M.P.P.).

Ce cours est offert par les Missionnaires de la Prière et de la Pénitence de Candiac.

PAUL LONGTIN & Fils
Huile à chauffage, essences, diésel, huile à moteur.
Représentant des Produits Shell
630 St-Georges
La Prairie
659-1340

AMÉNAGEMENT PAYSAGER L.G.
PAVÉ-UNI MONTCO
LE PLUS ÉCONOMIQUE C'EST LA QUALITÉ
À qualité égale, nous sommes toujours NUMÉRO 1
Bordures - Patios - Terrassement
Travaux de ciment et pierres
ASPHALTE Garantie 2 ans.
632-2208 676-3911
Estimation gratuite - travaux garantis.

MEUBLES ET ACCESSOIRES Rêverie
115 St-Pierre
Centre commercial St-Constant
115 ST-PIERRE
(Centre commercial)
ST-CONSTANT
632-1234
638-1047

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE



L'ensemble comprend:
LIT SUPERPOSÉ
2 vide-poches inclus
Rég.: 500,00$
399,00$

PUPITRE
Rég.: 140,00
110,00$

CHAISE
Rég.: 110,00
85,00$

ÉTAGÈRE
Rég.: 240,00
195,00$

*Couleurs disponibles: Jaune, rouge, bleu, blanc.

Grand choix de lampes pour étudiants

OUVERTURE
le 5 septembre '84
Clinique Optométrique de Laprairie
785 Boul. Ste-Élisabeth,
La Prairie

Dr. Guy Boissy
Dr. Lydia Passerini

- Examen visuel
- Lentilles cornéennes
- Entrainement visuel
- Vaste choix de montures

POUR RENDEZ-VOUS
659-9571

La Rose Jean-Paul II: $1 million pour les organismes à but non lucratif

La rose Jean-Paul II pourrait rapporter $1 million aux organismes à but non lucratif du pays. C'est du moins l'objectif que s'est fixé le président du Programme de la Rose Jean-Paul II, Michel Sénécal.

Des roses de polyester corail, copies des roses naturelles Jean-Paul II, sont offertes à tous les organismes à but non lucratif qui souhaitent amasser des fonds et participer, du même coup, au financement de la visite papale. Il s'agit de souvenirs officiels de la visite, reconnus par les autorités ecclésiastiques et approuvés par le Saint-Père lui-même lors d'une récente visite des délégués du Programme à Rome.

Ces fleurs se vendent à $7 l'unité dans toute les villes du pays. Les organismes bénévoles qui en assumeront la vente récolteront 22% de ce montant. La Conférence des évêques catholiques du Canada recevra 10% pour le financement de la visite et le Parc commémoratif de Montréal, organisme à but non lucratif à l'origine du programme, 8% pour une nouvelle chapelle et pour une donation au fonds de construction de l'université Jean-Paul II, en Pologne. Enfin, 20% vont aux distributeurs et à J.S. Marketing, une firme qui en est à son premier client, tandis que 40% constituent les frais de fabrication, d'emballage et de manutention.

La fleur de tissu est produite à Hong-Kong, mais le boitier de carton est fabriqué chez Métro Graphique à Laval. Élégante et colorée, cette boîte à l'effigie du pape est en nomination pour le prix du plus bel emballage de l'Association des cartonniers canadiens. Le contrat d'empaquetage des roses a été confié à Caprol Rayon de Soleil de Laval, un groupe d'handicapés mentaux qui travaillent pour leur réadaptation sociale.

La Rose Jean-Paul II est une idée de Jack MacIntire, président éméritus du Parc commémoratif de Montréal, à l'occasion du 50e anniversaire de ce cimetière-jardin qui abrite la plus grande roseraie du Canada.

Les organismes à but non lucratif quiveulent vendre la rose Jean-Paul II doivent communiquer avec le responsable du programme pour la Rive Sud de Montréal, au numéro indiqué ci-dessous. De même, si vous désirez encourager, en achetant une rose, l'association ou l'étudiant de votre localité qui distribue celle-ci, communiquez avec Stéphane Auger 288-1336, 659-7185.



Le Saint-Père recevant la délégation du Programme de la Rose Jean-Paul II, donne son approbation pour que la rose porte son nom.

Nouvelles de Delson

CLUB DE L'AGE D'OR SAINTE-THÉRÈSE DE DELSON

Nous désirons rappeler à tous nos membres que nos activités recommenceront MARDI le 11 SEPTEMBRE 1984. Le tout débutera par une épluchette de blé d'inde qui aura lieu au Centre Communautaire au 233 Principale à Delson à partir de 18h00.

Il y aura aussi un bon goûter, soyez tous au rendez-vous.

La Direction

Commission de transport de la Rive-Sud de Montréal

Service spécial aux citoyens de la Rive-Sud à l'occasion de la visite du pape

À l'occasion de la visite du pape dans la région métropolitaine, la CTRSM offre un service spécial le 11 septembre 1984 aux citoyens de la Rive-Sud désirant se rendre à la messe de 10h30 au Parc Jarry.

Trois parcs de stationnement seront mis gratuitement à la disposition des automobilistes qui pourront ensuite utiliser nos services:

- Les Promenades St-Bruno, au croisement des routes 116 et 30 (3,500 places disponibles)
- Le Centre Portobello, sur le boul. Taschereau près de l'autoroute 10 (800 places disponibles)
- Le Grand Marché Rive-Sud, sur le boul. Taschereau près de Lapinière (1,000 places disponibles).

Des autobus assureront la navette, sur une fréquence de 10 minutes entre les parcs de stationnement et le métro Longueuil, de 7h00 à 10h00 am. Le retour s'effectuera à compter de 13h30. Le terminus de ce service spécial sera situé sur la rue De Sérigny, à quelques pas de la station de métro Longueuil.

En dehors des heures de ces navetes, les usagers pourront emprunter les lignes régulières soit:

- Les lignes 8-88 aux 10 minutes vers les Promenades
- La ligne 4 aux 15 minutes vers le Grand Marché
- La ligne 14 aux 15 minutes vers le Centre Portobello

Tous les titres de transport de la CTRSM seront honorés à bord de nos autobus. Les passagers qui ne seraient pas munis de billets ou de cartes mensuelles devront acquitter 95¢ par déplacement.

La CTRSM informe toute la population qu'à la suite d'ententes avec la ville de Longueuil, les rues suivantes seront fermées à la circulation automobile le 11 septembre, entre 6h00 et 10h30:

- La rue St-Charles, entre Joliette et Place Charles Lemoyne et l'entrée du pont Jacques-Cartier par la rue St-Charles
- La rue Lafayette, entre St-Laurent et le métro Longueuil
- La sortie Lafayette sur la route 132.

Pour toute information supplémentaire, veuillez vous adresser à notre service d'information à 463-0131.

TÉL.: (514) 632-8138

Créations Lucie Bernier

•COUVRE-LIT ET TENTURE •COSTUME DE BALLET JAZZ
•HAUTE COUTURE •RÉPARATION DE TOUS GENRES
•COSTUME DE BAIN •VÊTEMENT ÉROTIQUE

5720, Suzor Côté, Ville Ste-Catherine

PAYSAGISTE

Rocaille — Patios
Tourbe — Terre
DORMANTS — HAIE — FLEURS
ESTIMATION GRATUITE

659-0236

EAU PURE RIVE-SUD ENR.

Distillateur

659-3011

Refroidisseur

Vente & Service de
Distillateurs & Refroidisseurs d'eau

•Distillez l'eau du robinet
•Enlevez les produits chimiques, minéraux nocifs et bactéries
•Solution économique pour une eau pure, saine et bonne au goût
•Remplace avantageusement l'eau embouteillée dispendieuse.
•Résidentiel et commercial

DE LA BONNE EAU PURE À VOTRE PORTÉE

STORES VERTICAUX

Qualité • Choix • Service



Lamelles, tringle, support et poignée de luxe INCLUS

STORES VERTICAUX

GRANDEUR	P.V.C.	ALUM.	TISSUS
48" x 48"	$49.99	$59.99	$64.99
53" x 48"	$54.99	$64.99	$69.99
60" x 48"	$56.99	$69.99	$74.99
60" x 60"	$59.99	$79.99	$89.99
60" x 84"	$64.99	$89.99	$94.99
66" x 84"	$67.99	$94.99	$104.99
75" x 84"	$69.99	$99.99	$109.99
78" x 84"	$79.99	$104.99	$124.99
84" x 84"	$84.99	$109.99	$129.99
84" x 95"	$109.99	$139.99	$139.99
96" x 84"	$119.99	$144.99	$149.99
96" x 95"	$129.99	$146.99	$169.99
120" x 95"	$159.99	$189.99	$219.99
144" x 95"	$184.99	$209.99	$259.99

Disponibles dans certaines couleurs populaires

VALENCES: 20¢ le pouce

STORES VÉNITIENS
Toutes les grandeurs disponibles
Vaste choix de couleurs

30% DE RABAIS

Exemple:
20" x 45"
Choix de couleurs limités $28.95

GRANDEUR PORTE PATIO $149.95

PAPIER-PEINT et COUVRE-LITS AUSSI DISPONIBLES

RIDOFLEX inc.

Richard Desmarais, President
Marlene Desmarais, Vice-presidente

•Cheques personnels acceptés
• Livraison gratuite

1701 DOLLARD, LaSalle au sud de Newman 367-3344
235 boul. D'Anjou, Châteauguay 692-6610

POUR VOS ASSURANCES
LUSSIER ASSURANCES INC.
300 Longtin, La Prairie
C.P. 100 - J5R 3Y1

•VIE
•AUTOMOBILE
•FEU-VOL-VANDALISME
•ETC.

659-1933

5



QUI A DIT ÇA À PAUL ?

PAUL BLACKBURN

La présente édition datée du 5 septembre a été préparée vendredi le 31 août au lieu de lundi 3 septembre puisque nos bureaux étaient fermés à la fête du travail. La confection de deux journaux dans une même semaine comporte un surcroît de travail assez lourd pour le personnel du Reflet. Je tiens à souligner l'ardeur et l'effort de tous nos collaborateurs qui ont réussi à préparer cette édition dans un court laps de temps et je les en remercie.

* * *

Après plusieurs mois d'efforts de tous et chacun, le Centre Communautaire Saint-Marc est terminé et ouvre ses portes officiellement les 8 et 9 septembre. Samedi soir le 8 septembre une messe inaugurale présidée par Mgr Hubert sera célébrée et suivie d'un vin d'honneur au cours duquel le centre pourra être visité librement. Le lendemain, le "open house" se poursuivra pendant qu'un petit brunch permettra à la population, de 9:30 à 13:00, de déguster beignets et café à 50 cents l'unité tout en fraternisant.

MONSIEUR MONIÈRE AU CERCLE DESJARDINS

Lévis, le 25 août 1984 — Messieurs Réjean Boyer et Maurice Monière, de Saint-Rémi, viennent d'être admis au Cercle Desjardins, un groupe prestigieux qui réunit les meilleurs assureurs-vie de l'Assurance-vie Desjardins. Messieurs Monière, et Boyer font partie de l'agence Montréal — Rive Sud ont reçu leur trophée des mains du président de la compagnie, Monsieur Oscar Mercure. Cette remise a eu lieu dans le cadre du congrès-étude du Cercle Desjardins, qui s'est tenu du 10 au 12 août au Mont-Gabriel.



Réjean Boyer



Maurice Monière

Monsieur Monière a de plus été nommé conseiller d'agence. À ce titre, il représente les assureurs-vie de son agence auprès du conseil du Cercle Desjardins.

* * *

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE BIEN CÉLÉBRÉ



Profitant de cette Merveilleuse fin de semaine dernière, les neuf enfants de Mme Émilia Thibert mère de Georges, Marcel et Gilles de Thibert Automobile à Saint-Constant ainsi que leurs épouses, les 25 petits enfants et les sept arrière petits enfants, ont fêté celle-ci dans la joie et la douceur de ce merveilleux site champêtre qu'est le bord du lac Saint-François.

IMPORTANT

André Tessier, ex-étudiant de la Polyvalente La Magdeleine qui serait à La Prairie aurait-il l'obligeance de communiquer avec Le Reflet au no: 659-9146. Nous serons en mesure de lui faire rencontrer sa mère, Carole Boudreault. Si d'autres personnes connaissent André Tessier et lisent ce message elles seraient gentilles de lui en faire part.

* * *

IL VEUT SAVOIR

Le Dr. Réjean Châtelois, chiropraticien de



Ville Sainte-Catherine s'interroge sur quel genre de service et comment préparer sa nouvelle clinique pour vraiment répondre aux besoins de la population de la région. Aussi il invite chaque personne qui pourrait lui donner de nouvelles idées afin de lui venir en aide. N'hésitez pas à communiquer avec lui de la façon que vous choisirez, soit par écrit, téléphone ou rendez lui une petite visite personnelle. Toutes vos suggestions seront étudiées à fond. Il vous remercie d'avance. Téléphone: 638-1244.

* * *

UN RETRAITÉ HEUREUX

J'ai rencontré mon bon ami François Beaulieu ancien principal de l'école Saint-Joseph de La Prairie où il a oeuvré durant 23 ans à ce titre. Il se la coule douce, profitant des loisirs d'un retraité, ne négligeant pas toutefois pas d'enfourcher sa bicyclette régulièrement. Ses confrères, ses collaborateurs et ses amis lui ont organisé de belles petites fêtes. J'en reparlerai dans une prochaine chronique. **SALUT FRANÇOIS.**

* * *

JEAN-MARC CHAPUT À LA PRAIRIE

Nos lecteurs auront sans doute lu la biographie de cet éminent conférencier qui apparaissait en page 5 de notre dernière édition et se demanderont sans doute la raison de notre insistance au sujet du dîner-causerie qui aura lieu le mardi 11 septembre. Cette initiative de **l'Association des Gens d'Affaires de La Prairie** dont le président est Me Michel Lussier, avocat, est des plus louable à mon sens. Cet événement est un des plus intéressants au centre de la panoplie d'événements socio-culturels que cet organisme dynamique a l'intention d'organiser régulièrement. **Si la chambre de commerce** n'a pas réussi à former un bloc d'action, il semblerait que l'AGA composée d'un nombre imposant de commerçants et de professionnels puisse relever le défi et imposer ses vues dans tous les domaines en s'impliquant fortement avec une force de frappe qui ne sera jamais négligeable.

Ce dîner-causerie aura lieu le mardi 11 novembre au club "Le positif" au 2e étage de Place La Citière dont le propriétaire, un souriant "gentleman" est Roger Desmarais, un résidant de La Prairie. On m'apprend qu'à cette date (31 août) le nombre de places disponibles est limité. On peut réserver en s'adressant aux personnes ressources suivantes. Robert Jodoin (Jodoin Fourrures) 659-0883, Jacques Côté (automobiles) 659-5579. Robert Paquette (Ameublement La Prairie) 659-5258. Prix d'admission 20$.

* * *

UN DÉFILÉ DE MODES À DELSON

Isabelle L'espérance, propriétaire la boutique du même nom à la Plaza Delson est fort enthousiaste lorsqu'elle parle de son défilé de modes. Cet événement se tiendra le vendredi 14 septembre dans la boutique du même nom de 19h à 21 h. Le mannequin professionnel, Doris Hamelin de la collection Jalousy présentera les modes automne-hiver dans les tailles fortes.

* * *

UNE COIFFEUSE TRÈS HABILE

Par hasard, je me retrouvai récemment au salon "Play Boy" de Greenfield Park et je confiai le soin de me tondre à une jolie mini-blonde qui m'accueillait avec le sourire par un gentil "Bonjour M. Blackburn". Surprise — elle m'avait reconnu. Elle est la fille de Francine

(suite à la page 5)

La Place du Vélo
425, ST-GEORGES
LA PRAIRIE
SERVICE • PIÈCES
RÉPARATIONS
SUR TOUTES MARQUES
Sportbec ESTIVALE
659-2828

VENTE DE LA RENTRÉE

JEANS EN DENIM RÉGULIER POUR HOMMES & DAMES
Sergio Valente, Jordache, Jeanius, Baronelli et Super Jeans
SPÉCIAL: $25.00

NOUVEAU CORDUROY EXTENSIBLE
Pour hommes et dames
Rég.: 40,00
Rabais de 7,00$
SPÉCIAL
33,00$

10% à 20% DE RÉDUCTION
sur toute notre marchandise automne-hiver

JEANS PIERRE INC.
115 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
(centre commercial) 632-6693

LE REFLET
RÉGIONAL
9 BOULEVARD MONTCALM
CHAMBRE 385
CANDIAC J5R 3L5 - 659-9146-7 - 659-8881
ÉDITEUR LE REFLET DE LAPRAIRIE INC.
PAUL BLACKBURN B.A. DIRECTEUR-GÉNÉRAL
Lucille Duchesne B.A.: secrétaire de direction
Jean Lebeau, collaborateur
Alain Brabant: directeur de la publicité
France Martin: conseillère en publicité
Micheline Ste-Marie: secrétaire-réceptionniste
PHOTOGRAPHES: Louise Raymond
André Duchesne - Danny McKenzie - Benoit Trudeau

•CANDIAC •SAINTE—CATHERINE •SAINT-MICHEL
•DELSON •SAINT-CONSTANT •SAINT-PHILIPPE
•LA PRAIRIE •SAINT-EDOUARD •SAINT-RÉMI
•NAPIERVILLE •SAINT-MATHIEU •SHERRINGTON

Photocomposition et mise en pages: Les Ateliers SMV Inc.
222 Ste-Marie, Vieux La Prairie
Livraison le mercredi. Jour et heure de tombée lundi midi
IMPRIMERIE ROTO-LITHO
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE Inc.
VÉRIFICATEURS DE LA DISTRIBUTION SAMSON BÉLAIR

Abonnement annuel
Annuel subscription
$75.00
LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC

AVIS À NOS ANNONCEURS

HEURES DE TOMBÉE

Afin de vous donner une meilleure qualité et un service adéquat. nos heures de tombée pour les réservations et le matériel sont:

RÉSERVATIONS D'ESPACE:	LUNDI MIDI
MATÉRIEL AVEC ÉPREUVE:	VENDREDI MIDI
MATÉRIEL FINAL (SANS ÉPREUVE):	LUNDI MIDI

ARMOIRES DE CUISINE
RENOVEZ VOTRE CUISINE ET ÉCONOMISEZ AVEC
12 MOIS SANS INTÉRET
CUISINOR
505 ST-GEORGES, LA PRAIRIE
Pour une ESTIMATION GRATUITE composez: 659-2290

(suite de la page 4)

Ruel, employée de la Banque Nationale de Saint-Constant et de André Ruel dit "le cantinier".

. . .

MME JEAN-MAURICE BAILLY

Le célèbre commentateur sportif Jean-Maurice Bailly est marié à Pierrette Fyfe une petite fille de Saint-Constant, depuis juillet 1983. Un 3e mariage pour lui et un 2e pour elle. Ils résident à l'Ile-des-Soeurs pour le moment. Au printemps 1985, Jean-Maurice prendra sa retraite et le couple s'installera en permanence à Saint-Constant. J'ai la ferme intention de lui confier le poste de directeur de la section sportive du journal Le Reflet. Nos sportifs de la Région en seraient fort heureux je présume.

. . .

Le centre sportif La Citière est ouvert



Lors de l'ouverture du Centre Sportif La Citière à La Prairie nous vous présentons quelques membres du personnel. De g. à d. Francine Bazinet secrétaire, Martine Anselme directeur-adjoint, France Martin publiciste, André Jérôme moniteur, Francine Gravel, Sylvie Caron, Carole Asselin réceptionniste et Lucie Cossette, conditionnement physique. (Photo Danny McKenzie).

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC

ÉCOLE & CENTRE DE MUSIQUE
JANINE CUSSON ENR.
OUVERTURE DES COURS
LUNDI LE 10 SEPTEMBRE '84
DE PIANO - ORGUE - GUITARE - FLÛTE TRAVERSIÈRE
ACORDÉON ET CLARINETTE
COURS PRIVÉS — POUR TOUS LES ÂGES
PROFESSEURS DIPLÔMÉS
POUR UN MEILLEUR CHOIX
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
AUSSI: COURS D'INITIATION À LA MUSIQUE
POUR ENFANTS DE 4 à 6 ANS
—Professeur qualifié
No. 370501
VENTE DE PIANOS, DE GUITARES, D'ORGUES ET D'ACCESSOIRES ETC...
FERMÉ LE MERCREDI
221 St-Pierre, St-Constant 632-0144

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
Clément Bédard inc.
entrepreneur électricien
Réparations générales en électricité
- Spécialités: chauffage électrique
- Bi-énergie, pompe à chaleur
- Entrée électrique
64 Pinsonneault
St-Constant.
Roger Gagné
conseiller énergétique
281-9235

ÉCOLE DE DANSE
LOUISE BRABANT
(SESSION AUTOMNE '84)

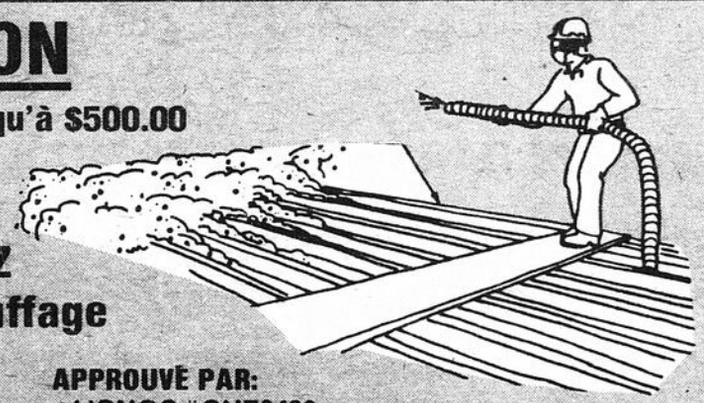


DÉBUT DES COURS: SEMAINE DU 9 SEPTEMBRE '84

BALADI (Danse du ventre) Jour & Soir Session: 10 cours Voile, cymbale ETC. Prof.: Louise Brabant	**BALLET-JAZZ** Adultes, adolescents Session: 10 semaines Débutant, intermédiaire Méthode Lyne Simonson de N.Y. Prof.: Louise Brabant	**BALLET-JAZZ (INITIATION)** Enfants de 7 à 10 ans, 11 et 12 ans et adolescents de 13 à 20 ans
BALLET CLASSIQUE ET PRE-BALLET CLASSIQUE Enfants: 4 ans et plus Groupe d'âges Prof: Andrée Lise Gagnon	**CRÉATIVITÉ-RYTHMIQUE** Enfants de 3 ans Apprentissage du rythme, jeux. Prof. Andrée Lise Gagnon	**DANSE SOCIALE** Adultes, Jour & Soir Cha-cha, rumba, etc. Cours privés, semi-privés ou groupes Prof.: Louise Brabant Diplômée de L'Alliance
DANSE AEROBIE Débutants ou avancés Prof.: Louise Brabant	**BREAK DANCING** Pour adolescents et adultes Prof: Stéphane Cloutier du groupe "Overbreak"	

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:
LOUISE 632-5053
ANDRÉE-LISE 638-0293
Permis #370522

SPÉCIALISTE — ISOLATION — VENTILATION — SPÉCIALISTE —
ISOLATION
•Subvention jusqu'à $500.00
Faites isoler et ÉCONOMISEZ sur votre chauffage



SPÉCIALITÉ:
• Fibre cellulosique
• Laine minérale
APPROUVÉ PAR:
• L'ONGC #QUE2499 -
• PITRC
• RECQ #146520
ESTIMATION GRATUITE: 632-2872
12 MOIS SANS INTÉRÊT
RÉGLEZ VOS PROBLÈMES D'HUMIDITÉ
et faites disparaître la buée dans vos fenêtres
AIRCO 2500
• Aucun trou sur le toit
• Silencieux
• Contrôlé par humidistat
• Approuvé C.S.A.
TURBINE
GARANTIE À VIE
• Fonctionne par gavité
• Garantie à vie
SPÉCIALISTE: BUNGALOW-COTTAGE — CATHÉDRALE — DUPLEX — ETC.
INSTALLATION P.L. RIVE-SUD
HEURES D'OUVERTURE
• Lundi au mercredi 9h à 18h
• Jeudi et vendredi 9h à 21h
• Samedi 9h à 17h
246 St-Régis
St-Constant
632-2872
632-2874
SPÉCIALISTE — ISOLATION — VENTILATION — SPÉCIALISTE

5

COURS DE CÉRAMIQUE

COMMENÇANT LE 17 SEPT. '84
INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
1ère, 2ième 3ième SESSION

VENTE DE CRU, DE STONE-WARE (Vaisselle), de PEINTURES "Olivia", "Duncan", "Mayco".

CÉRAMIQUE NOELLA
St-Constant **632-3921**

NOUVELLES DE SAINTE-CATHERINE

Service des loisirs

INSCRIPTIONS SESSION AUTOMNE 1984
— les 6-7 septembre 1984 de 19:00 à 21:00 heures.
— le 8 septembre 1984 de 12:00 à 15:00 heures
Au 1340, 1ère Avenue.

ACTIVITÉS ENFANTS
- Bouts d'Choux
- Initiation à la danse
- Expression corporelle
- Folklore
- Gymnastique sportive
- Ping-Pong
- Karaté/Tae Kwon Do
- Touchatout
- Ballet-jazz
- Ballet Classique
- Céramique
- Dessins
- Artisanat sur cuir
- Céramique
- Couture
- Broderie Japonaise
- Danse-exercices
- Ballet-jazz
- Yoga
- Yoga
- Échecs
- Artisanes Kateri
- La Guilde des Tisserands(es)

ACTIVITÉS ADOLESCENTS ET ADULTES
- Karaté / Auto-défense
- Conditionnement physique
- Dressage de chiens
- Orientation en forêt

COURS DE DESSAGE DE CHIEN: CENTRE CANIN ROUSSILLON ENR.
ACTIVITÉ OFFERTE DANS LE CADRE DE LA PROGRAMMATION AUTOMNE
Obéissance de base (avec laisse)
— Cours de groupe (1 cours par semaine — 8 semaines)
Test-examen
1- Familiarisation entre les chiens
2- Marche aux pieds
3- Assis
4- Couche
5- Rappel
6- Le rappel devant
7- Debout
8- Refus de commandement aux étrangers
Test et médailles
Horaire: Jeudi de 20h00 à 21h30 du 27 septembre au 22 novembre 1984.
Lieu: 1340, 1ère Avenue
Inscriptions: les 6 et 7 septembre de 19h00 à 21h00 le 8 septembre de 12h00 à 15h00 au 1340, 1ère Avenue.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE À SAINTE-CATHERINE
Le fait d'être en forme permet de mieux apprécier tous les aspects de la vie. Notre apparence s'améliore, on se sent mieux, on travaille mieux et on s'amuse mieux. La bonne condition physique procure des bienfaits visibles, mais le bienfait essentiel est invisible: la SANTÉ CARDIO-VASCULAIRE, c'est-à-dire un coeur puissant, des poumons et un appareil circulatoire en santé.

Tous les lundis et mercredis de 19h30 à 21h00 à l'École les Bourlingueurs à Ville de Sainte-Catherine, c'est place au conditionnement physique. Un programme complet d'exercices physiques offert par le Service de Loisir. Il faut être en bonne condition pour pratiquer un sport, bien travailler et bien vivre. L'activité physique est la meilleure façon de relâcher le stress et la tension. Pensez-y, c'est votre vie...

Si vous voulez vous inscrire, venez les 6 & 7 septembre de 19h00 à 21h00 et le 8 septembre de 12h00 à 15h00 au 1340, 1ère Avenue.

ORIENTATION À SAINTE-CATHERINE
Le Service de Loisir de VIlle de Sainte-Catherine offrira pour la saison automne 84, le cours d'orientation avec carte et boussole appelé "Orientation en forêt".

Ce cours s'adresse particulièrement à toutes les personnes désirant se familiariser avec le sujet: aux pères et mères de famille soucieux d'organiser de petites excursions hors des sentiers battus, et aux chasseurs et pêcheurs désirant rendre leur périple plus sécuritaire. Ce cours est d'une durée de 7 semaines du jeudi 20 septembre au 1er novembre 1984, à raison de 2 heures par semaine et d'un exercice de 6 heures sur le terrain.

Inscriptions: 6 et 7 septembre de 19h00 à 21h00. 8 septembre de 12h00 à 15h00 au 1340, 1ère Avenue.

Pour informations communiquer avec le Service de Loisir à 632-0590.

APHRSO
association des personnes handicapées de la rive-sud ouest

Le projet le voisinage se termine cette semaine mais l'association des personnes handicapées continue d'être en opération et vous aurez bientôt votre transport adapté, alors vous pourrez être le plus autonome possible.

Si en tant que personne handicapée tu as compris que tu peux demander à la société d'être plus accessible ce n'est pas de la charité mais un droit dont chaque être humain a besoin et toi le non-handicapé, si tu ne vois plus la personne handicapée comme une pauvre petite infirme donc nous sommes sur le bon chemin.

Apprends à respecter ton voisin, il ne pense pas comme toi, lequel des deux a raison, lequel des deux a tort.

Il a de la difficulté à marcher, tu te moques de lui, mais lui il s'en fout, il se trouve chanceux malgré tout, d'avoir passé à travers et de marcher à nouveau.

Tu ne sais pas ce qui lui est arrivé et tu ne sais pas ce qu'il peut t'arriver. Vie, profite de ce qui t'est donné, n'aie jamais honte de ce que tu es, chaque personne a sa limite, sache respecter les gens tels qu'ils sont.

P.S. Notre épluchette de blé d'inde a eu lieu la semaine dernière et ce fut très réussi d'autant plus que c'était une première. Le président de l'association M. Jean-Guy Lafrenaye a prononcé le mot de bienvenue. merci à tous ceux qui ont participé.



Le Pavage Royal City Inc

SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL
L'asphalte sera posée avec une machine électronique
ESTIMATION GRATUITE - OUVRAGE GARANTI
Joe Tallarita, prop.
Avant de commander ailleurs contactez moi pour voir UN TRAVAIL PROFESSIONNEL ET LE MEILLEUR PRIX

8205 Le Creusot Tél.: 327-9162
St-Léonard, Qué. H1P 2A2 327-9165

Cours de Break Dancing

Pour enfants, adolescents et adultes



Cours de jour et de soir

Prof: Stéphane Cloutier du groupe "Overbreak"

Début des cours: Semaine du 9 septembre

ÉCOLE DE DANSE LOUISE BRABANT
Permis #370522
632-5053 **638-0293**

MERENGUE - DANSE DE LIGNE - ROCK'N ROLL - CHA - MAMBO - VALSE - TANGO - VALSE - SAMBA - RUMBA - CHA CHA - MAMBO - VALSE - SAMBA - RUMBA - ROCK'N

COURS de DANSE SOCIALE
pour tous âges
À ST-PHILIPPE

Pour la 3ième année consécutive à la salle paroissiale
200 Boul. Edouard VII

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE

Pour débutants:	19 heures
Avancés, 2ième session:	20 heures
Avancés, 3ième session:	21 heures

3.50 par leçon
12 leçons avant Noël

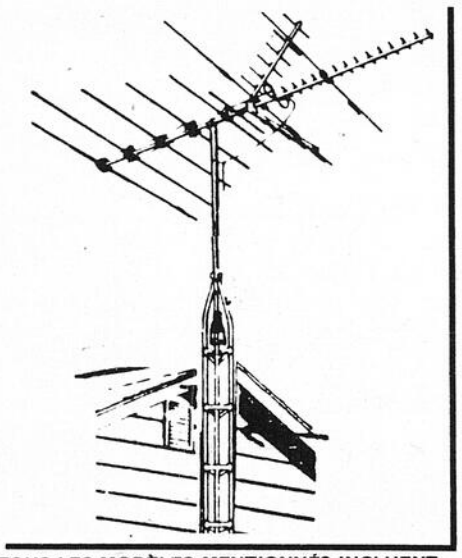
Pour renseignements et inscriptions:
638-2401
(P.S. Aucun frais d'inscription)

Les cours seront donnés par Sonia Ravary Rousseau, professeur diplômé FLDQ et membre de la CPDDSQ aidée de moniteurs compétents.

-MERENGUE - DANSE DE LIGNE - ROCK'N ROLL -

ENFIN LA VOICI LA SUPER-VENTE
12 MOIS SANS INTÉRÊTS

NE LOUEZ PLUS LE CÂBLE, PROCUREZ-VOUS VOTRE PROPRE ANTENNE (POUR UN TEMPS LIMITÉ)



TOUS LES MODÈLES MENTIONNÉS INCLUENT:
- TOUR 30'
- ROTATEUR
- FILAGE

+L'installation faite par nos spécialistes.

Modèle Rég. TV 7020
Antenne 84" - UHF - VHF - FM
Prix de vente 399.00 TAXE: 29.61
TOTAL: 428.61
DÉPÔT: 85.72
Balance: **12 x $26.91**

Modèle - Robuste XL-1000
ANTENNE 136" - UHF - VHF - FM
PRIX DE VENTE: 570.00 TAXE: 45.00
TOTAL: 615.00
DÉPÔT: 123.00
BALANCE: **12 x $41.42**

Modèle - Robuste - XL-3000
ANTENNE - 180" - UHF - VHF - FM
PRIX DE VENTE: 639.00 TAXE: 51.21
TOTAL: 690.21
DÉPÔT: 138.00
BALANCE: **12 x $46.02**

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD
246 St-Régis, St-Constant

VISA MasterCard

HEURES D'OUVERTURE
- Lundi au mercredi 9h à 18h
- Jeudi et vendredi 9h à 21h
- Samedi 9h à 17h

ESTIMATION GRATUITE
632-2872
ou
632-2874

La fièvre Inglis Chez AMEUBLEMENT ST-REMI

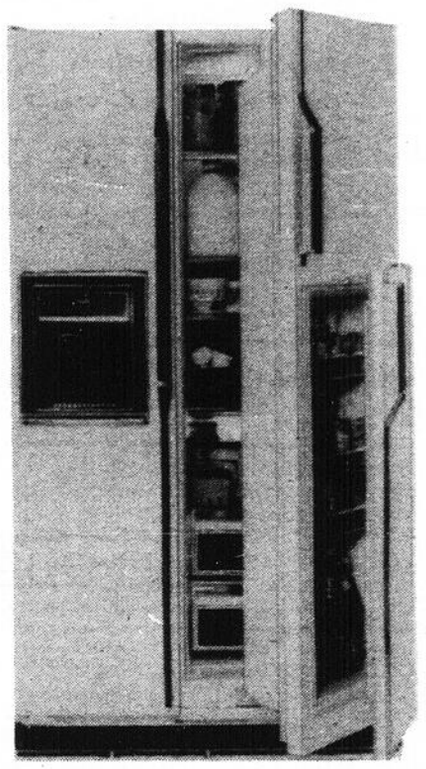
Modernisez votre cuisine avec Inglis

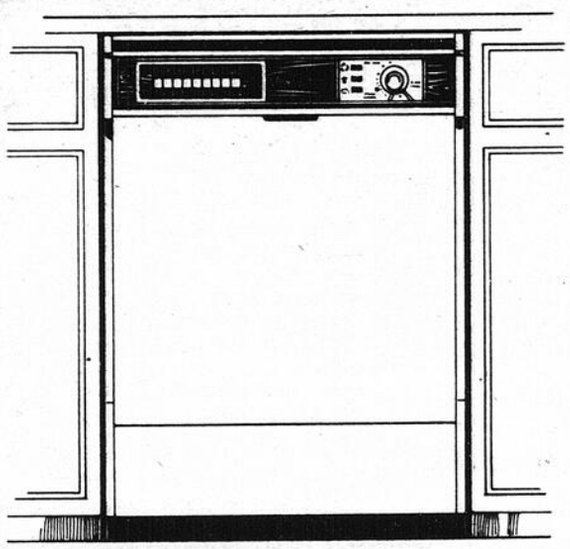
Plus que seulement 3 portes

PRIX SPÉCIAL

Plus de caractéristiques, plus de commodités, plus de ce que vous vous attendez d'Inglis.

IZS26900 (25.7 pi cu)
- Réfrigérateur et congélateur sans givre
- 727 L (25.7 pi cu)
- Machine à glaçons automatique
- Tiroir de rangement amovible
- Intérieur porcelaine sur acier durable
- Superbes clayettes en verre trempé
- Garde-viande tempéré en porcelaine
- Bac à légumes — réglage d'humidité
- Casier laitier
- Bac à oeufs
- Réglage "ménage-énergie"
- Portes d'acier texturé
- Ferme-porte automatiques
- Distributeur d'eau froide et de glaçons
- Porte de service exclusive
- Capuchons de charnières de couleur coordonnée
- Roulettes réglables dociles
- 176,5 x 90,8 x 79,4 cm (H. 69 1/2" x L. 35 3/4" x P. 31 1/4")
- Disponible en blanc ou couleur amande





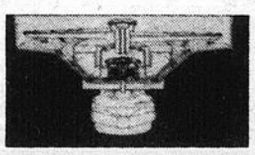
ROYAL PD39000 (9 BOUTONS-POUSSOIRS) "MAÎTRE-RÉCUREUR" ENCASTRÉ
- Système de lavage "Maître-Récureur"
- 9 boutons-poussoirs comprenant: casseroles, énergique normal, léger normal, mini-lavage, porcelaine/cristal, rinçage d'attente, option de lavage à temp. élevée, option de séchage écono par air, options d'arrêt de programme.
- Dispositif de lavage-délai
- Paniers à coutellerie et à argenterie dans la porte
- Isolant enveloppant "Thermal-foil"
- Panier supérieur réglable
- Roulettes arrière réglables et dociles
- Système de lavage sur plusieurs niveaux
- Filtre autonettoyant
- Broyeur d'aliments mous
- Double distributeur de détergent
- Distributeur de produits de rinçage
- Panneaux d'accès et de porte en 4 couleurs: blanc, or automnal, amande et noir

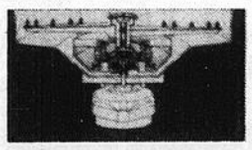
PRIX SPÉCIAL

Inglis

DISPONIBLE MOBILE

Le système de lavage "Maître-Récureur"







Inglis Super Plus

Plus pour votre argent

PRIX SPÉCIAL

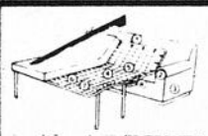
"SUPERB PLUS" MODÈLE RO44500
- 6 cycles
- 2 vitesses de lavages et d'essorage
- Filtre à charpie autonettoyant
- distributeur d'agent de blanchissage
- distributeur de produit assouplissant
- Signal de fin de cycle
- Niveau d'eau variable
- Disponible en blanc seulement.

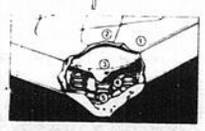
MODÈLE RO84500
- Cycles de séchage automatique. commandés normal et apprêt permanent
- 5 réglages de température
- Signal de fin de cycle réglable
- disponible en blanc seulement.

ENSEMBLE 2 MORCEAUX



QUANTITÉE LIMITÉE





MAGNIFIQUE DIVAN-LIT
avec 2 coussins décoratifs



SPÉCIAL $495.00

AMEUBLEMENT ST-REMI

909 NOTRE-DAME, ST-REMI
454-2275 / 691-2035

PORTES DE GARAGE P.G.L. ENR.

MANUFACTURIER ET SERVICE
PORTES DE GARAGE EN BOIS ET EN CÈDRE ISOLÉES 1"
OUVRE-PORTES ÉLECTRIQUES
-RÉSIDENTIEL -COMMERCIAL - INDUSTRIEL

ESTIMATION GRATUITE
327-0980

VILLE DE CANDIAC

Deviens cadet de l'air à l'Escadron 783 Candiac

Si tu veux appartenir à un groupe, te faire de nouveaux amis(es), te valoriser à tes yeux et aux yeux des autres, vivre une nouvelle expérience, viens nous rencontrer.

Et quelle expérience! Que tes aspirations soient de devenir pilote, musicien, aéromodéliste, tireur d'élite, journaliste, sportif, secouriste ou expert à la marche militaire, les CADETS DE L'AIR DE L'ESCADRON 783 CANDIAC sauront comment t'aider à développer tes qualités et ta personnalité.

Plusieurs récompenses s'offrent à toi selon ta performance, citons par exemple: les camps d'été, des envolées à bord d'avions, de planeurs ou d'hélicoptères, des voyages, des visites culturelles, des exercices de survie, ainsi que des soirées récréatives, des films, etc...

Tu dois avoir entre 13 et 19 ans, fille ou garçon. Nous nous rencontrons tous à l'école St-Marc les vendredi soirs, les mercredi et jeudi selon les activités optionnelles que tu choisies.

Une nouvelle équipe dirigée par le Commandant Marthe Gauthier t'attend **le vendredi 21 septembre 19:30 à l'école St-Marc.** Tu pourras alors constater l'éventail de possibilités qui s'offrent à toi.

Pour de plus amples renseignements, tu peux aussi nous appeler au 659-8408.

Le comité répondant
L'Escadron 783-Candiac

CLUB IDEAL CLUB

L'ouverture officielle du nouveau local du Club Idéal, à laquelle sont invités tous les citoyens de Candiac de 45 ans et plus, aura lieu au Centre Socio-Culturel Candiac (Chalet municipal) lundi, le 10 sept. 1984, à 19 heures. Un vin d'honneur sera servi, qui aidera à délier les langues et à faire plus ample connaissance durant la visite des locaux.

Je tiens à remercier les quelques membres du Club qui ont travaillé d'arrache-pied tout l'été afin de préparer ce local pour la rentrée de septembre, et j'inviterais les autres membres qui le peuvent et qui sont disponibles, à offrir leurs services pour ce qui reste à faire de la corvée de construction, de peinture et de nettoyage. On vous attend le 10 septembre pour une belle soirée de retrouvailles.

CLUB IDEAL CLUB

The official opening of the new home of the Ideal Club, to which all the Candiac residents 45 years and over are invtied to attend, will be held at the Centre Socio-Culturel Candiac (Municipal Chalet) Monday, Sept. 10th 1984, at 19 hours. Wine will be served, while we get together for a chat after the Summer vacations and we have a tour of the Club's new home.

May I take this opportunity to thank the few members who have worked all summer long so that the place could be ready for the September opening, and to invite the others who can do so, to offer their services for what is left of the construction, painting and cleaning "bees". We expect to see you all on the 10th of Sept., at the Club's re-opening.

Cécile Foisy, publiciste

ST-CONSTANT ALUMINIUM ENR.

SPÉCIAL: PORTES D'ACIER
Vente & Installation

SUBVENTION ÉQUERRE DISPONIBLE

-Rénovation à prix modique
-Portes-Fenêtres-Portes Patio - Revêtements-Gouttières
-Réparation de vitres et moustiquaires

632-7484

ESTIMATION GRATUITE

CLSC
JARDIN DU QUÉBEC
C.P. 880, 863 rue Notre-Dame
St-Rémi, Cté de Napierville
(Québec) J0L 2L0
(514) 454-4671

contact-couple

groupe d'entraide pour couples et familles

Le C.L.S.C. Jardin du Québec parraine un groupe d'entraide "CONTACT-COUPLE" pour les couples et familles afin d'aider les couples à faciliter leur bonne entente.

BILAN DE CONTACT-COUPLE DEPUIS 2 ANS:

- 20 sessions données
- 100 couples ont participé
- 10 personnes responsables
- un projet réussi qui est en marche

La fin de semaine combine le travail de session, les repas et les loisirs.
La prochaine activité s'intitule:

UNE DEUXIÈME UNION — UNE FAMILLE RECONSTITUÉE

Vous avez été marié, divorcé, seul, vous avez rencontré une autre personne. Vous n'êtes **plus** 2 **mais** 3, 6! C'est difficile, ça boîte, vous pensez de nouveau à vous séparer, vous ne comprenez plus rien. Des hauts, des bas! Si ce n'était pas de ses enfants, les problèmes financiers des ex-époux...

Ça, c'est un couple reconstitué. Votre isolement peut se rompre en participant à une fin de semaine spécialement pour vous, pour comprendre, pour vous rassurer avec quelques 6 ou 7 couples dans votre situation. Venez apprendre et partager. Vous pourrez mieux continuer.

Les services professionnels sont offerts par le C.L.S.C.., par l'entremise de Mme Claude Vinet, psychologue thérapeute conjugale et familiale.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Gélinas de CONTACT-COUPLE à 454-2569 et/ou Claude Vinet à 691-3926.

Les frais d'hébergement de la fin de semaine sont à la charge du couple; 2 couchers, 5 repas: $150.00 (Maison Mercier). La session est payée par le C.L.S.C. Jardin du Québec. Le nombre de places disponibles est de 10.

QUAND: 21-22-23 septembre 1984.

Service d'éducation aux adultes Châteauguay-Des Moissons

Place aux couples 1984-1985

L'Intimité: Comment être bien avec toi?

L'intimité s'apprend. Les couples qui se sentent loin l'un de l'autre ont perdu leur intimité. Elle peut se retrouver. L'intimité est la nourriture du couple. Une fin de semaine pour nous deux, sans soucis quotidiens, c'est une façon de vivre votre intimité à nouveau.

DEUX FINS DE SEMAINE:

Du 7 septembre à 20h00 au 9 septembre à 16h00. Du 14 septembre à 20h00 au 16 septembre à 16h00.

Lieu: La Maison Mercier, 1305, chemin du Lac St-Louis, Ville de Léry, J6N 1A9.

Hébergement-séjour: 150$ le couple.

Inscription: 15$ le couple.

Pour informations: Claude Vinet, psychologue 691-3926. Service d'éducation des adultes 691-9054.

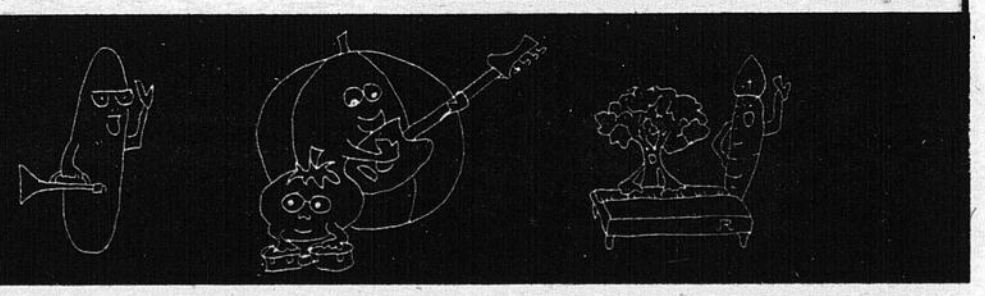
6e FESTIVAL DES LÉGUMES
ST-MICHEL

DIMANCHE LE 9 SEPTEMBRE 84
HORAIRE DES ACTIVITÉS

11:00 hres	**Messe des festoyants**	**Collaboration du Comité de pastorale et de la chorale.**
12:00 hres	**Buffet froid préparé et servi par Les Guides. Les profits de ce repas iront aux Guides.**	**$4./ Adultes $2.50/6 à 12 ans Gratuit / 0 à 5 ans**
12:30 hres	**Animation pour les enfants sur le site**	**Clown Clo, maquillage, musique, scouts, ...**
13:00 hres	**Visite des kiosques des exposants**	**Kiosque de légumes, artisans de la région, organismes sans but locratif, machineries...**
13:30 hres	**Tirage de prix (5) de présence pour les enfants.**	
14:00 hres	**Mini-cirque avec la troupe La Masquinerie**	**Echâssiers, clowns, mimes, marionnet-géantes...**
15:30 hres	**Tirage de prix (5) de présence Encan de légumes (chinois)**	**Les profits de l'encan iront aux Liserons**
16:30 hres	**Animation musicale tirage de prix de présence 5) dont un poêle BBQ à gaz Animation musicale**	**Talents de chez-nous**
17:30 hres	**Souper au cochon braisé Servi par David Chenail**	**$10./Adultes, $5./6 à 12 ans, Gratuit/ 0 à 5 ans**
18:00 hres	**Groupe Week-End**	
20:00 hres	**Feu de joie et clôture des activités à 21:00 hres**	

NOTE: L'admission sur le site sera de $2./adultes, $1. /6 à 12 ans gratuit pour les 0 à 5 ans: ceci vous donnant droit aux spectacles et autres activités (sauf les repas), au blé d'Inde, au breuvage (fontaine) pour les enfants, ainsi qu'aux divers tirages.
Les gagnants des prix de présence auront **une heure** pour réclamer leur prix. Après 18:00 hres, l'admission sur le site (spectacle) sera de $1.

Colette Nichilo, prés.	**454-2443**
Nicole Mayer, vice-prés trés.	**454-9254**
Linda Gauthier, sec.	**454-4941**
Rolland Daigneault, dir.	**454-6163**
Yvon Potvin, dir.	**454-2422**
Marcel Raymond, dir.	**454-6276**
Hectorine Rémillard, dir.	**454-9280**
Jacques Richard, dir.	**454-6640**



essaim

"aux p'tits soins pour vous"

SCOTTIES
Papier mouchoir Format 200
Valide du 4 au 11 septembre Limite 3 par client



.89

CREST
Dentifrice Format 3x100 ml
Valide du 4 au 11 septembre Limite 3 par client



3.19

CIGARETTES
MARQUES POPULAIRES
Valide du 4 au 11 septembre Limite 3 par client



(Chez la majorité des membres Essaim. AVIS: Sante et Bien-Etre social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage. Eviter d'inhaler.)
Sous réserve de non-changement de la taxe provinciale et fédérale.

RÉGULIÈRES
13.29 CARTOUCHE
GRAND FORMAT
13.39 CARTOUCHE

LUVS couches jetables



- Petit (66)
- Moyen (48)
- Grand (36)

Valide du 4 au 11 septembre Limite 3 par client

9.89

ENFALAC
Liquide concentré
Format 425 ml



Valide du 4 au 11 septembre Limite 3 par client

1.39 un./ou **33.36** cs

LES PROS DE LA PHOTO
SERVICE DE PHOTO COMMERCIALE INC

CHEZ LA MAJORITÉ DES MEMBRES ESSAIM
DÉVELOPPEMENT ET IMPRESSION

12 poses	**$3.99**	24 poses	**$8.19**
20 poses	**$7.99**	36 poses	**$11.79**
		Disque	**$5.99**



COTTONELLE
Papier hygiénique
Format
4 rouleaux
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

1.39



SCOPE
Rince-bouche et gargarisme
Format 750 ml
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

3.29



ORAL-B
Brosse à dents
NO 25-30-35-40-60 (au choix)
Valide du 4 au 11 septembre .
Limite 3 par client

1.29



BAND-AID
Pansements de plastique
Format 50
Pansements translucides
Format 40
Pansements en tissu élastique
Format 40
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

1.69 CH



ROGIER
Shampooing
Camomille
Format 400 ml
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

2.39



PLAYTEX
Tampons Format 30
Désodorisant ou non-désodorisant
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

4.19



LIBERTÉ NOUVELLE
Mini-serviettes
Format 30
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

2.59



LIBERTÉ NOUVELLE
Maxi-serviettes
Format 30
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

3.49



NIVEA
Lait de beauté format 300 ml
PLUS
MAKE OFFS
Cotons démaquillants Format 100
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

3.69



L'IMAGE
Gel colorant en crème
(Chez la majorité des membres Essaim)
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

5.19



HEMAREXIN
Ampoules buvables
Format 24
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

9.89



ARTÉCHOL
Favorise la sécrétion de la bile.
Aide à une meilleure digestion.
Format 50 comprimés
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

3.29



VITAMINE E
400 UI Format 100 capsules
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

5.19



CLERZ
Gouttes ophtalmigues Format 25 ml
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

3.29



MAIGRIR
NUTRI-DIETE
Valide du 4 au 11 septembre
Limite 3 par client

Nutri-Diète se prend à la place d'un, de deux ou des trois repas de la journée. Le contenu d'un sachet de Nutri-Diète ajouté au lait, remplace un repas complet.

SAVEURS VARIÉES
NUTRI-DIÈTE "Milk shake":
• Chocolat • Vanille • Fraise • Caroube
NUTRI-DIÈTE pouding:
• Vanille • Chocolat • Caramel écossais

8.79



LES PIERRAFEU
Vitamines multiples
Format boni de 130 comprimés
Valide du 4 au 11 septembre Limite 3 par client

3.69

Tous les spéciaux dans cette page sont valides avec les coupons détachables au comptoir seulement du 4 au 11 septembre 1984 ou jusqu'à l'épuisement de la marchandise. Limite 3 par client. Ces prix sont valides au comptant seulement. Nous nous réservons le droit de corriger sur place, les erreur d'impression. Quantité limitée.

ANDRÉ NADEAU
899 NOTRE-DAME
ST-RÉMI **454-3981**

YVETTE CHARRON
1110 UNION
STE-CATHERINE
632-8511

53 GEORGES-GAGNÉ
DELSON
638-1490

essaim

5

Échos de Saint-Constant

la façon de vivre des premiers habitants d'Amérique du Nord s'appuyait sur la pensée sauvage. En ces temps modernes où nos sociétés souffrent d'un malfonctionnement évident et remettent sérieusement en question l'organisation de la vie en société, dans quelle mesure la connaissance et une certaine application de la pensée sauvage pourraient-elles contribuer à un mieux-être individuel et collectif? L'exposé sur ce sujet sera prononcé par N'Tsukw (la loutre) et sera suivi d'une discussion. Le tout se déroulera au Centre communautaire de St-Constant, 80 rue Brodeur, le lundi 10 septembre à 20 heure. Cette activité vous est gracieusement offerte par Katimavik St-Constant et le Service des Loisirs de la municipalité. Prière de réserver au 632-8732 ou 36.

De plus, désirez-vous savoir comment soulager et guérir par l'utilisation d'herbes et plantes médicinales? Désirez-vous connaître les "pouvoirs" et vertus médicinales de ce qui pousse tout autour de vus? Comment prendre soins de soi d'une façon toute "naturelle"? Si le sujet vous captive vous êtes cordialement invité à venir écuter Claude Peters, expert dans le domaine, le lundi 17 septembre prochain à 20 heure au Centre communutaire de St-Constant. Prière de réserver.

A ces deux occasions, vous aurez une dernière opportunité de rencontrer les Katimavikiens de St-Constant qui doivent nous quitter pour Viking, Alberta, le 18 septembre.

Michel
Agent de groupe

Les plantes médicinales

Désirez-vous savoir comment soulager et guérir par l'utilisation d'herbes et plantes médicinales? Désirez-vous connaître les pouvoirs et les vertus médicinales de ce qui pousse tout autour de vous? Comment prendre soin d'une façon tute "naturelle"? Si le sujet vous captive, vous êtes cordialement invité à venir écouter Claude Peters, expert dans le domaine, le lundi 17 septembre prochain à 20 heure au Centre communautaire de St-Constant, 80 rue Brodeur. Prière de réserver au 632-8732. Cette activité vous est gracieusement offerte par le Service des Loisirs de la municipalité et Katimavik St-Constant.

Michel Bédard

CERCLE DES FILLES D'ISABELLE
CERCLE SAINT-GEORGES SAINT-CONSTANT

Bonjour à toutes les Filles d'Isabelles. Après 2 mois de vacances, j'espère que vous êtes en pleine forme afin de reprendre les activités. La réunion mensuelle sera lundi 10 septembre 1984 au local la sacristie à 20 heures. Il sera question du tournoi de 500 en octobre. Venez en grand nombre. Bienvenue à tous.

SOUPER ET SOIRÉE DU MINI PUTT

Mercredi 29 août ce fut le souper et la soirée de mini putt. Quelques membres Filles d'Isabelle ce sont rendues au terrain du mini putt et déguster un bon vin. Huit membres jouaient des nez et la gagnante du trophées des nez fut Margot Pinard. Après le délicieux repas servi au restaurant Silo Rouge, des trophées furent donnés aux 3 premières qui sont 1— Rita Leblanc 2— Fleurette Gillemette 3— Jeanne Robidoux. Le prix des rangs des pointages ont été gagnés par Rita Leblanc au nombre le plus bas de 34 et le plus élevé fut de 70 pour Thérèse Binet et un magnifique prix fut gagné par Aimé Hébert pour toutes les joueuses qui ont joué toutes les parties. Le prix de présence fut gagné par Rita Leblanc. Des félicitations à toutes les heureuses gagnantes. Des cadeaux furent donnés à toutes les membres qui ont joué. Ce fut une très belle soirée. Des remerciements et félicitations aux organisatrices Henriette Galand et Denise Séguin propretaire du mini putt qui ont fait du beau travail pour la réussite de cette soirée.

Thérèse Lefebvre
rédactrice
Jacqueline Beaudoin
régente

CAFÉ CHRÉTIEN

Ré-ouverture le 7 septembre 1984. Bienvenue à tous. Nous aurons comme invités vendredi le 7 septembre à 8.30 heures Francine & Robert qui vous feront chanter et animeront la soirée. Samedi, 8 sept. 8h30 invité spécial M. Éric cader, chante, anime et témoigne de son engagement. Éric cader vient de Madagascar, il nous apportera un peu de soleil de son pays. Le Cafe Chrétien est ouvert le vendredi et le samedi soir à partir de 7h30.

CERCLES DES FERMIÈRES SAINT-MATHIEU

Bonjour aux fermières de Saint-Mathieu. Après les belles vacances qui sont maintenant terminées c'est le retour aux activités. L'assemblee aura lieu mercredi 12 septembre 1984 à 19 heures 30 au local de la salle municipale. Apportez vos travaux que vous avez fait durant les vacances. J'espère que vous allez être en très grand nombre. Bienvenue à toutes les anciennes et les nouvelles fermières.

Société historique les origines de l'homme québécois

ARCHÉOLOGIE — LES ORIGINES DE L'HOMME QUÉBÉCOIS

La Société Historique du Marigot est heureuse de vous aviser qu'elle ouvre une nouvelle section à ses activités, soit "l'archéologie".

Comme première manifestation de l'intérêt que suscite cette science, nous vous invitons le 10 septembre prochain à 20:00 heures à la salle #2 de la Cathédrale Saint-Antoine, coin Chemin Chambly et Saint-Charles, à la conférence de monsieur René Lévesque. Monsieur Lévesque est archéologue-géographe et travaille à la Direction du Loisir socio-éducatif, culturel et scientifique au gouvernement provincial. Sa conférence intitulée "Les origines de l'homme québécois" est illustrée de diapositives.

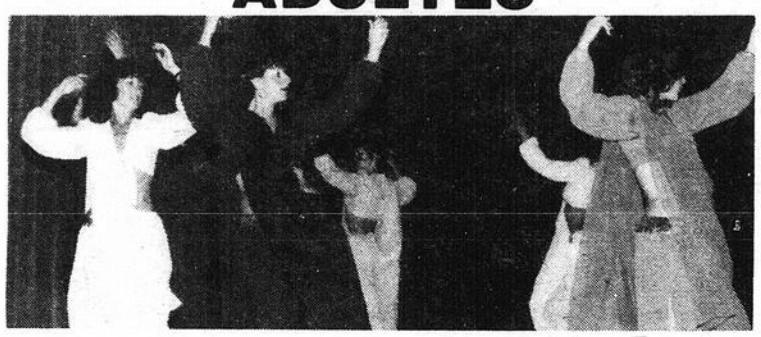
Nous profiterons de l'occasion pour lancer notre 13ième Cahier dont l'article principal: "Les missionnaires à Longueuil" est signé Lucille Nadeau, directeure de notre Société.

L'exposition mensuelle: Artefacts trouvés en sol québécois".

Bienvenue à tous!

Bernard Thibault,
directeur

COURS DE DANSE POUR ADULTES



-Danse Aérobie
-Ballet Jazz
-Baladie
(Danse du ventre)
-Ballet classique
Professeurs: Louise Brabant
et Andrée-Lise Gagnon

ÉCOLE DE DANSE LOUISE BRABANT
632-5053 - 638-0293

Permis #370522

NOTEZ BIEN

NOUS SOMMES MAINTENANT DÉMÉNAGÉS AU 53 ST-PIERRE ST-CONSTANT



POUR TOUT VOS BESOINS D'ASSURANCES, N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER AU 638-1511

PA ASSURANCES PERRAS & ASSOCIES INC.

53 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
J0L 1X0
638-1511
658-1511

institut marie papillon



Permis de culture personnelle
No 370526 M.E.Q.

TOUS LES SUJETS SUIVANTS SONT TRAITÉS PAR DES MANNEQUINS ET CONSEILLERS PROFESSIONNELS

- Démarche et maintien
- Confiance en soi
- Magnétisme personnel
- Coiffure et personnalité
- Esthétique et parfums
- Maquillage
- Magie des "couleurs"
- Relations humaines
- Mode et garde-robe
- Expression orale
- Savoir-vivre et protocole
- Table et réceptions
- Vins et spiritueux
- Carrières et promotions
- Droits légaux
- Santé, diètes et nutrition
- Chorégraphies de spectacle
- Soirées gratuites d'information.
- **ATTESTATION D'ÉTUDES**
- **DÉFILÉ DE MODE PAR LES ÉLÈVES**
- **VIDÉO**

16 semaines/40 heures (un soir/semaine).
Début: semaine du 10 septembre.
Coût : trois (3) versements de $55.
Déductible d'impôts.
Rabais de $25 pour inscription avant le 6 sept.
VISA et MASTER CHARGE acceptées.

Aussi:
Cours spécial pour les 12-16 ans.
- **16 semaines/25 heures**
- **Coût: Trois (3) versements de $25.**

Succursales partout à travers le Québec.

(514) 288-5466

BROSSARD
Complexe la Pyramide -
5698 Est Boul. Taschereau
Informations et inscriptions
mercredi 5 septembre
1er cours mercredi 12 septembre
12 à 16 ans 18h., adultes 20h.

CHATEAUGUAY
Le Père du Spaghetti - 104 St-Jean Baptiste
Inscriptions et 1er cours
Mardi 11 septembre
12 à 16 ans, 18h., adultes 20h

VOICI 6 BONNES RAISONS DE CONSULTER UN CHIROPRATICIEN



- Vous ressentez des douleurs au niveau d'un organe ou d'un membre
- Vous avez fait une chute
- Vous venez d'accoucher
- Vous préférez les moyens naturels aux drogues.
- vous vous sentez faible et sans résistance
- Vous considérez qu'il est important de conserver la santé, et vous êtes prévoyant. (en y réfléchissant bien, cette raison n'est-elle pas la meilleure?)

Dr. Réjean Chatelois

clinique chiropratique
Ste-Catherine
638-1244

1110, Union,
Ville Ste-Catherine

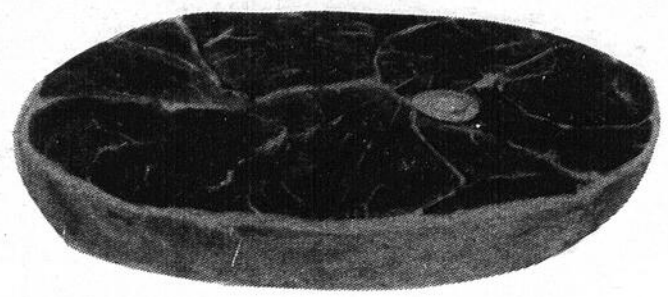
Lun. au vend.: 9.30 a.m. à midi
14.00 hres à 20.00 hres p.m.
Samedi de 9h30 à 12h00



Boucherie CARMEN Inc.

506 STE-ROSE
LAPRAIRIE
659-3320

BIFTECK DE RONDE
Tranche entière



1,98$ lb 4,37$ kg

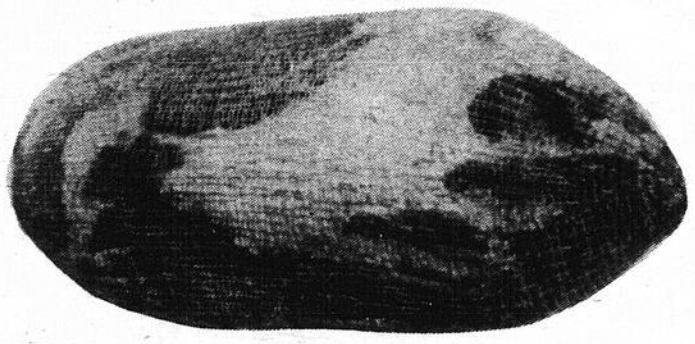
LONGES DE PORC
Complètes, tranchées et enveloppées

1,97 lb 4,34 kg

SPÉCIALITÉ: VIANDES POUR CONGÉLATEURS

À cause d'une perte de poids dû au débitage, désossage ou parage, le coût en sera majoré. Toutes les viandes sont préparées au goût du client. emballage et congelées GRATUITEMENT

FESSE DE JAMBON
Désossée, genre "Toupie"



1,87$ lb 4,12$ kg

BOSTON ENTIER
2,29 lb 5,04 kg

SURLONGE COMPLET
20 à 25 lbs.
Comprend: steak de surlonge, boston, filet mignon, 4 lbs de boeuf haché
1,97 lb 4,34 kg

FAUX FILETS
Entiers
2,77 lb 6,10 kg

LONGES DE T-BONE
30 à 40 lbs.
Tranchées et enveloppées
1,97 lb 4,34 kg

DERRIÈRE DE BOEUF
(150 à 200 lbs)
Catégorie Canada C-1 ou D-1
1,87 lb 4,12 kg

FESSE DE BOEUF
Canada Cat. C-1 ou D-1 Env. 60 à 80 lbs.
Comprend: pointe de surlonge, boeuf à fondue, rôtis français, steak français, steak haché extra-maigre
1,87 lb 4,12 kg

POINTE DE SURLONGE
Complète, en steak ou en rôtis
1,98 lb 4,37 kg

LONGES LONGUES AVEC FLANC
Canada cat. D-1 (60 à 80 lbs)
Comprend: surlonge boston, filet mignon, t-bone, 10 à 15 lbs de boeuf haché
1,87 lb 4,12 kg

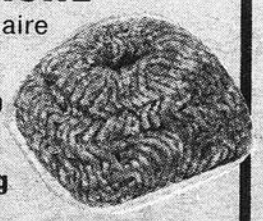
RIB COMPLET
Comprenant: Rib steak, boeuf haché, boeuf en cubes
Cat. C-1 choisi
1,37 lb 3,02 kg

BLOC DE BOEUF
Cat. C-1 ou D-1
Pour boeuf haché extra-maigre. Env. 50 à 60 lbs.
1,49 lb 3,28 kg

CUISSES DE POULETS
Fraîches
1,07 lb 2,36 kg

JAMBON CUIT
À SANDWICHES
Tranché selon vos besoins
1,89 lb 4,17 kg

BOEUF HACHÉ
Frais, ordinaire
1,09$ lb
2,40$ kg



BOÎTES DE BACON
5 kilos ou 11 lbs
.99 lb 2,18 kg

FESSE D'AGNEAU
2,47 lb 5,45 kg

SAUCISSES À HOT-DOG
"Lester"
.99 lb 2,18 kg

BIFTECK DÉLICATISÉ
2,87 lb 6,33 kg

FROMAGE MOZZARELLA
Meule de 5 lbs
2,49 lb 5,48 kg

5



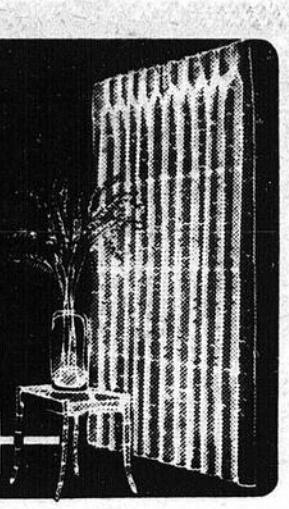
POURQUOI LES GENS ADOPTENT

DECORMAT

- Service accueillant
- Compétence de nos vendeurs
- Main d'oeuvre expérimenté
- Choix exceptionnel
- Prix compétitifs

expansol

- Nous planifions, nous installons, nous confectionnons
- Service de décoration à domicile
  Tapis, prélarts, céramiques, peinture, draperies, papier peint, lampes, gravures..etc.



LE CENTRE DE DÉCORATION LE PLUS COMPLET DE LA RIVE-SUD

DECORMAT — 534 CHEMIN ST-JEAN LA PRAIRIE — 659-1843

Encore de la place aux ateliers de Com'Femme

À COM'FEMME, les ateliers débuteront à la dernière semaine de septembre avec une HALTE-GARDERIE sur place.

"À ces ateliers, vous pouvez encore vous inscrire".

PARLONS AFFAIRE (lundi soir):

LA MISE SUR PIED d'une PETITE ENTREPRISE (comme le marketing, les informations légales et fiscales, la tenue de livres et le budget) sont les sujets inscrits à cet atelier.

LA FEMME DANS LA SOCIÉTÉ D'AUJOURD'HUI (mardi soir):

Ta place dans la société comme FEMME, veux-tu la PRENDRE? Le travail ménager, la pornographie, le sexisme, les téléromans et l'amour sont des sujets de réflexion à cet atelier.

CAUSERIE LITTÉRAIRE (une rencontre mensuelle, le 2ième mardi du mois):

Lecture d'un livre choisi par les participantes. Discussion sur ce livre et tu y livres tes impressions et émotions vécues lors de la lecture de ce livre. C'est un temps d'exercer ton esprit par des jeux littéraires et augmenter ta connaissance des auteurs, en enrichissant ta culture personnelle...

RETOUR AUX ÉTUDES? RETOUR AU TRAVAIL? (mercredi matin):

Te sens-tu indécise face à un éventuel retour aux études? Tu as le goût de faire un retour au travail, mais après quelques années passées à la maison, tu te sens craintive: les 10 rencontres t'aideront à faire le point et à prendre une décision face à ton avenir... Tu feras une démarche d'orientation, de connaissances pratiques et tu apprendras des techniques de recherche d'emploi.

INITIATION AU SHIATSU (mercredi soir):

Shiatsu (massage par la pression des doigts). Tu vas prendre conscience de ton stress quotidien. Tu vas apprendre à activer ton positif et à débloquer ton négatif. **Tu pourras mieux VIVRE DES ÉMOTIONS** agréables dans tout ton corps car tu auras découvert les effets apaisants et relaxants d'un bon massage sur toi-même...

SPORTS COLLECTIFS (jeudi après-midi):

Tu as le goût de faire du sport et du conditionnement physique **à ton goût** et **à ton rythme** et surtout en équipe. Le programme sera établi avec les participantes.

ÉCRITURE (jeudi après-midi):

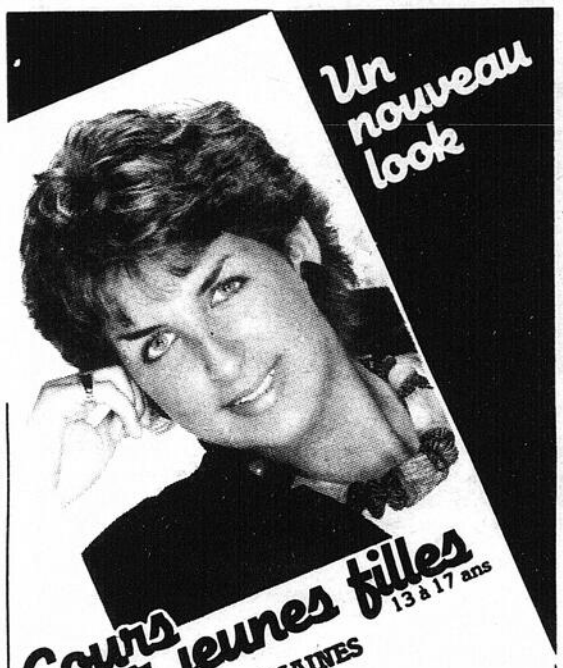
Tu veux écrire ce que tu penses, tu veux exprimer tes joies, tes peines, tes rêves, tes espoirs, mais tu te sens incapable... Tu y découvriras toutes possibilités par différentes techniques et tu seras surprise par la réussite de cet atelier intéressant.

EXPRESSION DRAMATIQUE (vendredi matin):

La parole est à la femme, un atelier d'expression et de création visant le développement de la personne à travers le théâtre et comme forme d'expression. En participant à cet atelier, tu verras les limites de ton corps, de ta voix, te connaître et te comprendre un peu plus.

CRÉATIVITÉ ARTISANALE (Vendredi après-midi):

Dans une atmosphère détendue et amicale, nous apprendrons à faire différentes choses comme: marionnettes, poupées de chiffon, tapis tressé, vannerie, bargello, tricot, tissage haute-lisse. Tes connaissances seraient bienvenues et nous permettraient d'échanger sur des nouvelles techniques.



Cours pour jeunes filles 13 à 17 ans

20 HEURES / 10 SEMAINES (un soir / semaine)

- Soins Corporels
- Nutrition - Santé - Diététique
- Allure & Maintien
- Silhouette & Démarche
- Mode Coiffure (coiffeur styliste)
- Trucs Beauté & Soins Esthétiques (esthéticienne)
- Conseils Judicieux sur Art du Maquillage (maquilleuse)
- Beauté des mains & Manucure
- A B C de la Garde-robe & Mode Mini-Budget
- Charme & Personnalité
- Les loisirs Planifiés
- Tes amis et Toi
- Apprendre à te connaître
- Savoir Vivre & Savoir Faire
- La Sexualité dans ta vie (sexologue)
- Couronnement de Mademoiselle Fémina

DÉFILÉ DE MODE (FACULTATIF)

Cours organisé par:
Cours de Perfectionnement Féminin
de Francine Mongeau
Permis culture personnelle 749778
Plusieurs succursales
dans Montréal et la province

Femina

SECRÉTARIAT
(514) 481-7711

ST-CONSTANT	BROSSARD
CENTRE DU PORTAGE	FABRIQUE DE LA PAROISSE ST-ALPHONSE
260 Route 132 St-Constant	2190 André, Brossard
Insc.: Lundi 17 septembre 6.30 hres 481-7711	Insc.: Mercredi 19 sept. — 6.30 hres 481-7711

DANSE AÉROBIE



COURS DE JOUR OU DE SOIR

Début des cours:
Semaine du 9 septembre

INSCRIPTIONS IMMÉDIATES

Pour renseignements ou inscriptions:

ÉCOLE DE DANSE LOUISE BRABANT
632-5053 - 638-0293 Permis #370522

MA'ME CHOSE



Groupe Ma'me Chose

RENCONTRE DES MERCREDIS

Bonjour mesdames,

Nous voilà déjà rendus bientôt en septembre, ce qui veut dire que le Groupe Ma'me Chose reprend de plus bel ses activités.

J'espère que vous avez passé un bel été et que vous vous sentez toutes fraîches et disposes, enthousiastes et dynamiques car c'est le 5 septembre que notre première rencontre aura lieu.

Il est prévu que nous ayons des films cet automne, en collaboration avec Mme Annette Archambault, directrice du projet "Animagerie". Elle a gentiment accepté de se joindre à nous le 5 pour nous parler de ce projet.

Je vous attends nombreuses et c'est toujours au même endroit, au Centre Communautaire de Delson, 233 rue Principale, Delson.

À bientôt,
Francine Sarrazin

P.S.: Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer à notre local au 638-1301.



JAMBON DANS LA FESSE (4 à 6 lbs) 1,39 lb $3,06 kg
JAMBON DANS LA FESSE (6 lbs et plus) 1,49 lb 3,28$ kg
CENTRE DE JAMBON 1,99 lb 4,38$ kg
SAUCISSE PORC ET BOEUF 1,69 lb 3,72$ kg
BOUDIN 1,39$ lb 3,06$ kg
EGG ROLL (paquet de 10) 2,49$ le paquet
POULET PRESSÉ 1,69$ lb 3,72$ kg

- BROCHETTES DE POULET
- BROCHETTES DE BOEUF MARINÉES
- BROCHETTES DE SOUVLAKI
- CÔTES LEVÉES DE PORC MARINÉES

BOUCHERIE LE BARON

52 PRINCE, ST-CONSTANT
632-7220

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités jusqu'à épuisement de la marchandise

La rue, la nuit, femme sans peur

Toutes les femmes, de tous âges sont invitées à venir marcher pour une quatrième année dans les rues de Châteauguay vendredi, le 21 septembre 1984. À l'instar de Châteauguay, 15 villes au Québec organisent une marche similaire.

En effet, les femmes descendront dans les rues pour briser le silence qui entoure la violence faite aux femmes. Ce silence est l'un des principaux obstacles au changement social. Nous ne nous sommes pas toutes faites agressées brutalement, mais tous connaissons la peur de l'être, particulièrement le soir, que ce soit dans les lieux publics, lieux de travail et même dans nos maisons.

C'est pour "briser ce silence", pour celles qui ont été agressées, pour celles qui ont peur de l'être, en signe de solidarité que les femmes marcheront cette année. Nous reprendrons symboliquement la rue, la nuit, femmes sans peur. Pour réaffirmer notre volonté de vivre librement dans une société où on ne peut parler d'égalité quand une partie de la population ne peut sortir de peur d'être agressée.

Ensemble à Châteauguay avec les autres femmes, de d'autres villes, nous reprendrons la nuit, beau temps, mauvais temps. Ensemble nous fêterons!

D'autres informations vous seront données dans les semaines qui suivront par les journaux et la radio. Mais si vous désirez plus d'informations sur cette activité, vous pouvez communiquer au Centre d'Aide et Prévention d'Assauts Sexuels, au numéro 691-8258.

Encouragez nos sportifs

LE REFLET

Activités culturelles pour les enfants de 3 à 5 ans

DERNIER RAPPEL ACTIVITÉ CULTURELLE POUR ENFANTS DE 3 À 5 ANS (AU 1er SEPTEMBRE 1984) EN MATINÉE LE SAMEDI

À tous les parents intéressés au développement optimal de leur(s) enfant(s), nous vous informons que l'activité culturelle pour les enfants de 3 à 5 ans (ou jusqu'à l'entrée à la maternelle) qui s'est tenue du mois de février au mois d'avril 1984 à l'école Jean Leman se poursuivra sous l'égide d'un groupe de parents bénévoles.

En ce qui a trait à la programmation et au déroulement de l'activité, le tout sera coordonné par Johanne Van Winden, bachelière en éducation pré-scolaire et enseignement primaire assistée d'une deuxième animatrice.

Les objectifs du programme sont de stimuler l'éveil de l'enfant dans différents domaines tels les habiletés manuelles, auditives et visuelles, la poursuite de l'apprentissage du langage et faire prendre conscience à l'enfant des différentes parties de son corps par des exercices d'assouplissement.

Cette activité se tiendra le samedi de 9h à 11h30. La session s'échelonnera du 22 septembre au 1er décembre 1984, à l'école Saint-Marc au coût de 50$.

Les inscriptions auront lieu samedi le 8 septembre 1984 de 9h à 17h au chalet municipal, 125 chemin Handel, Candiac. La règle du premier arrivé, premier servi sera appliquée. Cependant nous devrons accorder priorité aux enfants de Candiac. N'oubliez pas d'apporter la carte d'assurance-maladie de l'enfant lors de l'inscription.

Pour information, Johanne Cyr: 632-8469; Micheline Cardinal: 659-2859 (après 18h); Ginette Turcotte: 632-7998 (après 18h), comité organisateur.

ESTHÉTIQUE
LEÇONS DE MAQUILLAGE
ÉPILATION À LA CIRE (PROPIL)
Nettoyage de peau Maria Galland
Traitement corporel anti-cellulite
Body Wrap --seins - vergetures
beauté des pieds
Odette Lemieux-Ste-Marie
632-0784

PHARMACIE
ROLAND RACICOT
L. PH - B. PH.
Pharmacien chimiste
61 rue Ste-Thérèse
DELSON 632-1480

Estimation gratuite

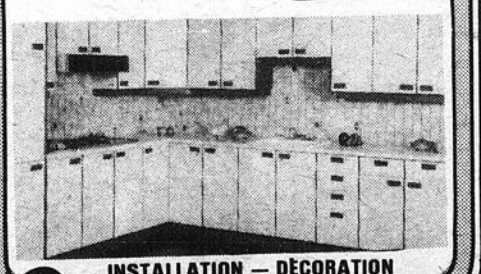
À QUI CONFIER



LA PLANIFICATION DE VOTRE CUISINE

NOUS SOMMES LÀ

POUR TOUTES VOS RÉNOVATIONS



INSTALLATION — DÉCORATION

Armoires de Cuisine St-Constant inc.

• Venez visiter notre salle de montre

638-1722

14 rue St-Pierre, St-Constant.

rosaire lavallée



Le chic de l'homme

COMPLETS 2 MCX SUR MESURE

Prix régulier $395. à $425.

SPÉCIAL $338. ch.

OU 2 POUR $660.

(Gilet en sus SPÉCIAL $65.00)

rosaire lavallée

PLACE LONGUEUIL
677-9115
LA PRAIRIE
659-1301

Nouvelles de Sherrington

La première assemblée mensuelle aura lieu le 11 septembre 1984 à 19h30 au 238, St-Patrice, au nouveau local des fermières, chez Mme Hélène Giroux. Mme la Présidente donnera un compte rendu du congrès de la Fédération 12. On sait que le Cercle de Sherrington s'est classé deuxième (2e) sur trente-six (36) avec un total de 117/120 points au Comité d'artisanat et a remporté le trophée (Premier prix) au Comité agriculture-consommation lors de ce Congrès. Toutes les dames qui ont en leur possession des billets pour le tirage de la courte-pointe sont priées de les apportés. Thème du mois: Chaque dame apporte un ou deux fruits ou légumes de son jardin. Ces produits serviront à garnir des paniers qui seront tirés comme prix du mois. Programme du mois: Couture: tablier à la taille, sac à épingles à linge. Tricot: fleurs (3) sous-plat. Divers: fleurs séchées encadrées. Art culinaire: ketchup aux fruits crus, gelée de pommes. La cotisation pour adhérer au cercle est de onze dollars (11$) et doit être payée en septembre. Faites vite si vous voulez bénéficier des avantages réservés aux fermières. Bienvenue à toutes les dames et demoiselles.

LE CERCLE DES FILLES D'ISABELLE NOTRE DAME DE LA JOIE NO 1266 SHERRINGTON

Chères soeurs, c'est avec grand plaisir que je m'adresse à vous aujourd'hui pour vous remercier de m'avoir permis d'assister au Congrès International qui a eu lieu à Kansas City, Missouri cette année. Ce fut une expérience des plus enrichissantes. Dans les mois qui suivront je vous donnerai un compte rendu de ma semaine. En passant je dois vous dire que la Régente Internationale élue pour les 4 années qui viendront est Mme Juliette Leclerc de Montréal. Je peux vous dire en tant que Filles d'Isabelle que toutes les Régentes du Québec étaient bien fières.

N'oubliez pas notre prochain rendez-vous, soit le **10 sept. 84.**

À 19h30 p.m. au local habituel. Il y aura élection et installation des officières sous la présidence de Mme Marie-Anna Chaput, Régente de l'État Val-Jean.

C'est un rendez-vous très important et je compte beaucoup sur votre présence.

Bien à vous,
Pauline Thiffeault
Régente

STORES VERTICAUX

SPÉCIAL

GRANDEUR	P.V.C. UNI	P.V.C. RAYÉ	ALUMINIUM	TISSUS
66 x 61½	$65.	$115.	$ 90.	$109.
75 x 85½	$72.	$120.	$ 99.	$119.
78 x 85½	$80.	$130.	$105.	$139.
84 x 85½	$85.	$140.	$110.	$144.

TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES

pour avoir jusqu'à 60% de rabais
+qualité
+livraison rapide
+meilleur service



VENEZ CONSULTER DE VRAIS SPÉCIALISTES

HORIZONTAUX 30% RABAIS

Plissés Toiles Bois Tressés 20%

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU ET PLUS... NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE GRATUIT

20% sur: •papiers peints •couvre-lits

AUSSI VASTE CHOIX DE REPRODUCTIONS EN MAGASIN

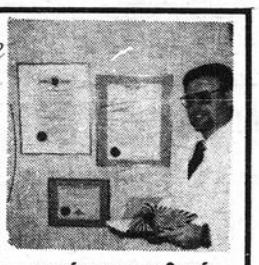
VISA — MASTER CARD ET CHÈQUES PERSONNELS ACCEPTÉS

638-1686

DES STORES... ET PLUS ENR.

81A Georges-Gagné, Delson (coin de la Montée des Bouleaux)

Clinique De Perte De Poids Révolutionnaire



Obtenez sans frais le maintient et son suivis pour la même durée que celle de votre perte de poids le tout débute aujourd'hui et prend fin le 27 septembre 84 à 20:00 dans le cadre de sa première année d'existence la clinique vous offre ce petit gâteau d'anniversaire, profitez de ce petit cadeau, informez-vous afin d'en profiter et apprenez à mieux manger d'une part et deperdre du poids ces deux raisons sont plus qu'adéquates et suffisantes. Découpez cet article et présentez la lors de votre venue et bénéficié du morceau de gâteau. INFORMEZ-VOUS.

1076 UNION SUITE 203
VILLE STE-CATHERINE

GAÉTAN CÔTÉ N.D.

638-1211

Focus sur Saint-Michel

Après la saison estivale qui a permis à quelques uns de prendre des vacances et à d'autres de travailler dans les champs, la communauté va bientôt reprendre ses activités pastorales.

Les légumes ont été abondantes et très beaux. La saison a été pleine de soleil et de temps radieux. Pour tout cela nous voulons rendre grâces au Seigneur dans une célébratin Eucharistique dimanche le 9 septembre 1984 à 11h a.m. Cette messe sera célébrée dans le cadre du Festival des légumes, en plein air à la Place St-Michel. Un comité donnera à cette messe une couleur locale.

Le 30 septembre à la messe de 10.30 a.m. on rappellera la mémoire de nos chers défunts. Après la messe il y aura pèlerinage et cérémonie au cimetière.

Claire Richer,

FESTIVAL DES LÉGUMES DE SAINT-MICHEL

Le compte à rebours est commencé. Le festival des légumes arrive à grands pas. Tous s'activent pour arriver à temps et faire de ce festival un succès.

J'en profite donc pour vous inviter en grand nombre à venir célébrer avec nous le temps des récoltes. Cette année encore, le festival se veut une fête où petits et grands pourront refaire le plein de rires et d'amitié. De nombreux artistes de chez nous seront sur les lieux pour vous divertir.

En plus des nombreuses activités culturelles présentées, le festival vous donnera l'occasion de rencontrer et de mieux connaître des artisans de chez nous (poterie, céramique, photographie...), des groupements communautaires de la région (Cercle des Fermières, Guides, UPA, CLSC, Liserons, Centre de bénévolat 6M, Les Cougars, Association récréative...) de visiter le site d'exposition de machineries agricoles. Vous pourrez même vous procurer des gâteries à base de légumes préparées par les membres du Cercle des Fermières. Mmm...

En somme le festival vous offre une journée de divertissement et de plaisir pour toute la famille...

Et que la fête commence...

ASSOCIATION RÉCRÉATIVE:

Avant que le rideau ne se lève sur l'édition 84 du Festival des légumes de Saint-Michel, le comité exécutif de l'association récréative tient à souligner la place importante que prend le bénévolat dans une manifestation de ce genre.

Que ce soit à l'admission, à la vente de billets ou de breuvages, à la préparation du blé d'inde ou encore à l'animation (musique, messe), la sécurité, à l'entretien les bénévoles sont là: que de personnes dont le travail est souvent passé sous silence. Profitons donc de ces quelques minutes pour penser à tout le travail que réaliseront dimanche ces dizaines de bénévoles.

Merci, à l'avance aux membres du club de l'âge d'or, du cercle des fermières, des guides, des scouts, du comité de la pastorale et de la chorale, de l'association des pompiers volontaires. Merci aussi aux producteurs de légumes, aux jeunes du Projet Katimavik de Saint-Rémi, aux artistes et à tous ceux qui seront là dimanche pour vous offrir une belle journée.

C'est un rendez-vous: dimanche le 9 septembre de 11:00 heures à 21:00 heures, nous vous attendons au 6e Festival des légumes de Saint-Michel de Napierville.

Linda Gauthier
secrétaire
Association récréative

REGINE

RÉGINE
Le chic et sport de la mode

PROMOTION D'AUTOMNE
20% à 50% DE RABAIS

ET PLUS
ROBES DE TOILETTE 33 1/3%
MAILLOT $19.85 À $29.95
valeurs jusqu'à $65.00
PANTALON DOUBLÉE
CHANDAIL EN LAINE
JUPE DOUBLÉE



SPÉCIAL SUR INVENTAIRE D'ÉTÉ
$9.95 à $14.95
Valeur jusqu'à
$80.00

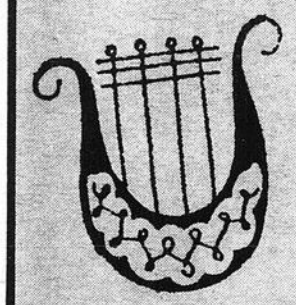
SPÉCIAL DE LA SEMAINE CEINTURE EN CUIR
$12.00
Valeur jusqu'à
$20.00

Ces spéciaux sont en vigueur du 5 au 9 septembre 1984
Venez voir notre parade de mode
le 15 septembre au Paladium de Brossard

PLACE LA CITIÈRE
50 Boul. Taschereau Ouest
La Prairie
659-7123

LE STUDIO

Initiation musicale - piano - solfège
culture d'oreille - histoire de la musique



Professeur diplômé et ancien élève du Conservatoire National de MUSIQUE de l'Université de Montréal

LA PRAIRIE 659-0908

REPRISE DES COURS

"À la portée"



des petits doigts

L'art de débuter au piano selon une pédagogie concrète basée sur la simplicité. Pour éveiller le sens artistique de l'enfant, les signes musicaux évoluent dans une divertissante histoire féérique.

LA PRAIRIE 659-0908

Service d'éducation des adultes Châteauguay - Des Moissons

La rentrée des adultes

En septembre, la rentrée des adultes marque un point saillant dans la tradition québécoise. C'est la période de l'année pendant laquelle on a le goût d'entreprendre un cours, de participer à des projets communautaires et, surtout, de se sentir bien dans l'exercice de nouvelles activités éducatives.

Le Service d'éducation des adultes Châteauguay-Des Moissons vous invite à consulter votre guide 1984-1985 pour mieux connaître les programmes qui correspondent à vos intérêts.

Afin de répondre à la demande de plusieurs adultes, nous soulignons le début de nouveaux cours dans les volets suivants:

1. Administration et commerce: — anglais commercial, — dactylographie anglaise — dictaphone anglais — secrétariat juridique — secrétariat médical — sténographie anglaise — marché du travail. Introduction à l'informatique. — Informatique: programmation I et II. Fichiers.

2. Formation socioculturelle. Thème: famille d'aujourd'hui — action — parent. — Comité d'école et de parents (l'implication du parent dans l'école). — Communication verbale et non verbale.

N.B. La plupart des contenus de cours concernant les relations parent-enfant comprennent les résultats de recherches récentes dans le domaine de l'éducation. Thème: alimentation saine. — Plusieurs cours d'art culinaire sont offerts en septembre. Thème: Développement du couple. — Place aux couples: une fin de semaine pour nous deux. (Notre deuxième union: 21, 22, 23 septembre 1984).

3. Animation communautaire: cinq (5) sessions de formation seront offertes aux organismes du milieu.

4. Connaissance des langues secondes (approche communicative) — conversation anglaise — conversation française.

IMPORTANT: La formation préparatoire à l'emploi débutera le 10 septembre prochain.

Les inscriptions pour les raccrocheurs ont lieu avant le 30 septembre 1984. Vous obtenez votre rendez-vous en composant le numéro 429-3258.

La session intensive d'inscriptions aura lieu les 5, 6 et 7 septembre 1984 de 19h30 à 21h30. Endroits: Polyvalente Louis-Philippe Paré de Châteauguay et polyvalente Beauharnois.

Odette Michaud, technicienne en organisation scolaire

Service postal lors de la visite pontificale

La Société canadienne des postes offrira un service postal normal lors de la visite pontificale qui se déroulera du 10 au 12 septembre prochains. Tous les services habituels seront assurés, de sorte que le public aura droit à une distribution normale du courrier.

Pour des raisons de sécurité, le lundi 10 septembre, 46 boîtes aux lettres seront retirées du trajet qu'empruntera le Souverain Pontife. Elles seront replacées le mercredi 12 septembre.

Une certaine congestion de la circulation étant prévue dans le secteur délimité par les rues l'Acadie, Christophe-Colomb, Crémazie et Van Horne, il est possible que certains retards se produisent dans la distribution du courrier. Toutefois, tous les efforts seront mis de l'avant pour remédier à cette situation.

L'amélioration constante de la qualité du service que nous offrons à notre clientèle est notre objectif premier à la Société canadienne des postes.

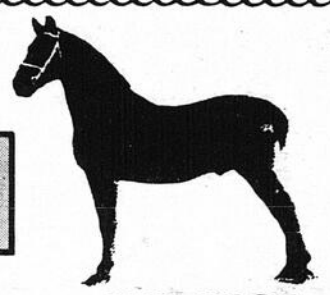
LES ARMOIRES DESJARDINS ENR.
Armoires de cuisine et vanités en chêne de 1ère qualité.
Également disponible en mélamine
659-3809

DANSE SOCIALE



COURS PRIVÉS, SEMI-PRIVÉS OU GROUPES
Début des cours: 9 septembre
Cours de jour ou de soir
ECOLE DE DANSE LOUISE BRABANT
Diplômée de l'Alliance
632-5053
Permis #370522

RANCH POCO EQUITATION
7 A, Rang St-Claude, St-Philippe



COURS D'ÉQUITATION "WESTERN" ou "ANGLAIS"
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de 9:00 A.M à 9:00 P.M.
659-9295
Sentier boisé bien entretenu passant dans un petit village inspiré de l'ouest, avec cantine.
LOCATION DE CHEVAUX À L'HEURE
VENTE & ACHAT DE CHEVAUX
SELLERIE DENIS
Vente de selles, brides, etc.

AIR CLIMATISÉ
MEMBRES DES SALONS DE QUILLES ASSOCIÉS DU QUÉBEC INC.
$12,000.00
EN BOURSE GARANTIE
INSCRIVEZ VOUS DÈS MAINTENANT



POUR FEMME EN OR
Mercredi 13h00
Claudette Santerre
632-0202

FEMMES
Mardi à 13h00
Hélène Pelletier
632-9800
Isabelle Jalbert
632-2268

LIGUE AGE D'OR
JEUDI à 13h00
Pierrette Beauvais
632-3049
Irénée Cardinal
638-1701

LIGUE AGE D'OR
Lundi à 13h00
André Landriault
Francine Robidoux
659-8307

JUNIOR C
Pour les enfants 6 à 10 ans
de 8h30 à 11h00
Samedi Matin
Ginette Brault
632-5126
Johanne Sévigny
632-561-

LES LIGNES DÉBUTENT DANS LA SEMAINE DU 3 SEPTEMBRE
POUR RENSEIGNEMENT CAMILLE
632-5447 ou 0015
AUSSI POUR ADULTE PLUSIEURS LIGUES
(le soir sur semaine)
ainsi que le dimanche matin à 10h30

JUNIOR B
SAMEDI
de 10 à 14 ans
de 11h00 à 13h30
Claudette Lorange
632-0171
Monique Roussin
632-1046

LIGUE D'HOMMES (argent)
Vendredi soir
21h30 inf.:
Bob Bourdeau
632-0110

SAMEDI
CLAIR DE LUNE
de 20h00 à 23h00
23h00 à 2h00

JEUDI
à 17h00
Pour 15 ans à 20 ans
(mixte)
Junior "A"

SALLE DE QUILLES LONGTIN
8 RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-0015
C. LAROUCHE PROP.

Pour une allure distinguée

Raton laveur pleine allongées
Rég. 3000$
Spécial 2250$
-Remodelage
-Altérations
-Entreposage
Un choix de qualité!
Vison noir naturel
CANADA Majestic à peaux allongées
Rég. 4300$
Spécial 3225$
Jacques Laflamme vous personnalise davantage
FOURRURES Jacques Laflamme inc
Mise de côté
221, rue Richelieu, St-Jean
347-6545

5

CENTRE REGIONAL DE DEPANNAGE KATERI INC.

Nous sommes de retour de nos vacances: deux semaines d'évasion qui nous ont fait un grand bien! Nous revenons enrichies, grandies d'une expérience des plus profitable. Nous sommes prêtes à recommencer à neuf, à mettre sur pied un tas de projets, à aider les personnes dans le besoin, à animer notre groupe de familles monoparentales.

Nous avons beaucoup de travail et avec l'aide constante des comités locaux de dépannage, l'automne s'annonce bien.

Nous tenons à remercier tous les comités locaux de la région qui, par leur travail acharné et par leur étroite collaboration, nous ont permis de mener à bien notre mission et de faire du projet: "Vie Communautaire" un succès.

Toutes ces personnes qui travaillent bénévolement au sein des comités locaux s'occupent des personnes défavorisées de leur paroisse en leur offrant du dépannage matériel. Elles sont un exemple de charité dont nous pouvons tous tirer une leçon.

Parallèlement et de concert avec ces comités locaux, le C.R.D.K. vient en aide aux démunis de la région en leur offrant les ressources adéquates pour les aider à se prendre en main, de l'aide concrète, de l'écoute et du support dans leurs démarches ou négociations. Nous animons également un groupe de croissance pour les familles monoparentales qui se réunit tous les mercredis soirs au C.L.S.C. Kateri.

J'espère que l'été vous a rempli de soleil et de chaleur pour affronter l'automne qui s'en vient!

Joanne Dorion, pour le C.R.D.K.

BILAN DE L'ÉTÉ POUR LE GROUPE "LE RÉCONFORT"

Tout compte fait, l'été du groupe de familles monoparentales a été très riche en expériences nouvelles. Il n'y a pas eu de mercredi sans réunion, et même si le nombre des participants a considérablement diminué pour la période estivale, nous étions quand même au moins une dizaine, ce qui nous a permis des contacts plus étroits.

En plus, nous avons eu un souper communautaire avec les enfants qui a eu un succès monstre. En effet près de cent personnes y ont participé. Nous avons aussi soupé un soir au célèbre "restaurant chez Julien" de La Prairie. Nous avons passé d'agréables moments et nous remercions la famille Julien pour l'excellente nourriture et l'accueil chaleureux qu'ils nous ont démontrés. Il ne faut pas oublier la super fin de semaine à la Butte à tout l'monde de Val David, qui a fait naître plein de belles émotions et de beaux sentiments. Les contacts interpersonnels se sont développés hors des contextes structurés des réunions, ce qui était un des objectifs de base du regroupement.

L'automne s'annonce très dynamique, les participants ont le goût de plus en plus de s'embarquer à plein. **Si tu es monoparentale, séparé, divorcée, mère célibataire, sens toi à l'aise de te joindre à nous. Tu rencontreras des gens simples et chaleureux, avides de grandir dans une situation pas facile mais remplie de possibilités.** Nos rencontres ont lieu, tous les mercredis soirs à 7.30 p.m. au C.L.S.C. Kateri. Salle 001. Pour plus d'information, demande Jocelyne ou Joanne à 632-8600 poste 62. Mercredi le 5 septembre nous aborderons comme thème "Les relations avec l'ex-conjoint"...

Jocelyne Cardinal pour le groupe "Le Réconfort"

L'AUTOMNE OU L'HIVER EN "FLORIDE" À TRÈS BAS PRIX



Superbe condominium, 2 chambres à coucher, très bien situé à DAYTONA BEACH, DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT.

Location à la semaine ou au mois

-Très bons prix pour location à long terme

TÉL.: 632-5627 soir
678-8002 jour

CLSC JARDIN DU QUÉBEC

C.P. 880, 863 RUE NOTRE-DAME
ST-RÉMI, CTÉ DE NAPIERVILLE
(QUÉBEC) J0L 2L0
(514) 454-4671

LA MÉNOPAUSE MYTHE... RÉALITÉ

La ménopause est une étape importante dans la vie d'une femme. C'est une période de bouleversement hormonal qui coïncide souvent avec une importante remise en question de nombreuses valeurs personnelles.

Dans le but de permettre aux femmes de s'informer et d'échanger sur une des grandes expériences de leur vie, le CLSC, offre aux femmes de 35 à 55 ans, une série de 10 rencontres traitant de la ménopause. Les thèmes abordés sont la ménopause, la santé mentale et physique, la sexualité, l'alimentation etc.

La série débutera lundi le 24 septembre 84 de 13h15 à 16h15.

Endroit: CLSC Jardin du Québec, 2 Sainte-Famille, Saint-Rémi, Québec.

Minimum requis: 12 personnes. Information: 454-4671 (Projet Ménopause). Inscription avant le 17 septembre 84.

F.S.T. ENTREPRENEURS INC.

Murs d'entrée de garages, trottoirs, patios, pavé-uni, bordure de ciment, asphalte, entretien de piscines, paysagistes

- 659-2147 - 659-5576

Travail garanti

PÉPINIÈRE BROSSARD INC.

CES SPÉCIAUX SONT VALIDES JUSQU'AU 11 SEPTEMBRE 1984



SUR TOUS NOS:

- ARBRES EN POTS **40%** DE RABAIS
- ARBUSTES
- CONIFÈRES
- ARBRES EN MOTTE FRUITIERS **25%** DE RABAIS

Le plus vaste choix de Mangeoire et de NOURRITURE POUR OISEAUX SAUVAGES

Le plus vaste choix de POTS pour plantes d'intérieur

PROTECTION D'AUTOMNE

- Clôture à neige
- Engrais d'automne
- Cones à rosiers
- Jute
- Poison à mulots
- Répulsifs à lièvre
- Analyse de sol

BIENTÔT LES BULBES D'AUTOMNE

1ère CONFÉRENCE
Les plantes d'intérieur
par Céline Robert
- **SAMEDI 8 septembre**
- **DIMANCHE 9 septembre**

à 15 heures c'est GRATUIT

8280 Boul. Taschereau BROSSARD

MasterCard VISA

659-2997
659-6591

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE TOUTE L'ANNÉE

Hôtel Maritime

ÇA Y EST! NOUS VENONS DE TERMINER NOTRE PROGRAMME DE RAJEUNISSEMENT DE 1,6 MILLIONS $.

- ☐ UN HALL D'ENTRÉE AGRANDI ET ENTIÈREMENT REMIS À NEUF.
- ☐ 90 CHAMBRES RECONSTRUITES ET REDÉCORÉES pour répondre aux besoins des gens d'affaires et des touristes.
- ☐ UN NOUVEAU RESTAURANT ET UN CAFÉ-TERRASSE EXTÉRIEUR.
- ☐ SUITE PRÉSIDENTIELLE ET D'AUTRES SUITES EXÉCUTIVES POUR LES GENS D'AFFAIRES.
- ☐ NOUVELLES SALLES DE RÉUNIONS.

LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ - PRIX entre 47 $ et 60 $

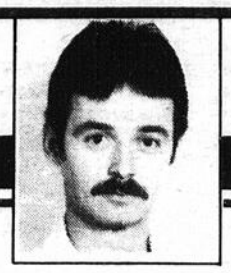
SPÉCIAL ÂGE D'OR À 25% DE RABAIS

VENEZ VOIR!
VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX.

POUR RÉSERVATION: 514 - 932-1411
SANS FRAIS: 1 - 800 - 387-1338
OU CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

1155 RUE GUY **H3H 2K5**

MONTRÉAL



LA FILIÈRE POLICIÈRE

JEAN-PIERRE AUCLAIR

DELSON, SAINTE-CATHERINE: HOMME ÉLECTROCUTÉ

Le samedi 25 août vers 14h50, un citoyen de Sainte-Catherine s'est électrocuté en tentant de couper des branches d'arbres. L'homme de 32 ans profitant de ce samedi ensoleillé monta dans l'arbre à une hauteur d'environ 30', soit à la hauteur des fils à haute tension, c'est alors qu'en coupant une branche, un fil dont le courant était de 25000 volts fut touché et déchargea son courant électrique sur la branche et le citoyen qui se retrouva pendu par une jambe. Les policiers appelés sur les lieux ont fait dépêcher une équipe de l'Hydro-Québec afin de couper le courant pour qu'ils puissent dégager la victime de sa position précaire et qui fut brulée à la cuisse droite et au bras gauche et transportée par les ambulances Katéri vers l'hôpital de Lasalle. Rappelons qu'il ne faut jamais toucher une personne qui est sous l'emprise d'un courant électrique continue tant que ce courant n'a pas été coupé. Aussi rappelez-vous l'annonce de l'Hydro-Québec qui passe actuellement à la télévision concernant la coupe des branches d'arbres proches d'une ligne électrique. C'est le Sgt Lemay et le constable Cloutier qui furent appelés à se rendre su rles lieux.

Par ailleurs un vol dans un véhicule dont le montant s'éleverait à environ 1300$ s'est produit le dimanche 26 août entre 14h00 et 20h30 dans un terrain de stationnement de Sainte-Catherine. Le propriétaire dont la voiture était stationnée s'est fait voler trois balayeuses à tapis. Le Sgt Détective Doiron mène l'enquête.

SURETÉ DU QUÉBEC

La Sûreté du Québec nous rapporte qu'au moins trois accidents avec dommages élevés et même avec blessures se sont produits dernièrement. Deux de ces accidents impliquèrent des résidents de la région. Signalons que ces trois accidents ont eu lieu à Saint-Jacques-le-Mineur.

Le lundi 27 août vers 18:45 heures, un accident fit un blessé sérieux. Il s'agit de Nicole Dufresne, 20 ans, de Boucherville. Elle était au guidon d'une moto de marque SUZUKI 84. L'accident s'est produit quand un camion de marque International 81, conduit par M. Richard Rancourt, 27 ans, de Saint-Jacques-le-Mineur, voulu effectuer un virage à gauche quand il fut percuté sur le côté par la moto qui roulait dans le même sens que le camion. Mlle Dufresne fut blessée et transportée à l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Le mardi 28 août vers 2:30 a.m. sur le rang Du Ruisseau, M. Rénald Quirion, 34 ans, de Saint-Mathieu, au volant d'une Ford Escort 82 se retrouva dans le fossé suite àune perte de contrôle. Il fut blessé légèrement. Le mercredi 29 août vers 18:10, sur le rang Saint-Jacques, Mme Jeanne Poissant, 63 ans, résidente de Saint-Édouard, au volant d'un Nissan 83, ne fut pas blessée suite à une perte de contrôle lors du capotage de sa voiture.

AVERTISSEMENT

Entre le 30 août et le 30 septembre 84, se déroulera une opération spéciale fait par la Sûreté du Québec. Cette opération appelée "PARTAGE DE LA ROUTE" consistera à renseigner les étudiants des règlements de la circulation concernant les bicyclettes et la prudence sur la route. Aussi les policiers seront aux aguets durant ce mois par rapport aux automobilistes durant les heures d'entrée et de sortie des étudiants, soit la surveillance aux abords des autobus scolaires dont les feux intermittents sont en fonction, ainsi que les zones d'arrêts des autobus. Rappelons que plusieurs villes utilisent aux artères principales non loin des écoles des personnes appelées

(Suite à la page 18)

SAUTE-MOUTON

LAINE POUR TRICOT ET TISSAGE - COTON - LIN - SOIE ETC.

DÉPOSITAIRE: BERGER DU NORD, CHAT BOTTÉ, ANNY BLATT, GEORGES PICAUD, LEMIEUX, 3 SUISSES, ETC...

VOUS OFFRE CET AUTOMNE LES COURS SUIVANTS:

-tricot aux aiguilles
-tricot au crochet et frivolité
-tissage au métier
-petit point

POUR RENSEIGNEMENTS: 659-4242
304 ST-IGNACE, VIEUX LA PRAIRIE
Robert et Françoise Benoit, prop.

Surveillez l'ouverture prochaine de nos deux nouveaux comptoirs: CHARCUTERIE FINE IMPORTÉE & PRODUITS LAITIERS!

FRUITS GRAND PRIX

OUVERT 7 JOURS

• VENTE EN GROS ET AU DÉTAIL •
ACHETEZ À LA CAISSE ET ÉPARGNEZ DAVANTAGE!

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN!

MELONS BRODÉS
Grosseur 23 de la Californie E.-U. no 1
2/.99¢

PATATES NOUVELLES
Lavées, du Québec Canada no. 1
SAC 50 lb 2.49
(SAC 10 lb) 59¢

BANANES
"Dole" ou "Chiquita" Produit du Honduras
29¢ lb (.64 kg)

RAISIN VERT
"Thompson" sans pepin Produit de la Californie E.-U. no 1
79¢ lb (1.74 kg)

POMMES
'Melba'
Grosseur 2" et plus du Québec, Canada no 1
19¢ lb (.42 kg)

FEVES GERMÉES
Produit du Québec Canada no 1
(.86 kg)
39¢ lb

GINGEMBRE
en vrac Produit du Brésil
(2.84 kg)
1.29 lb

ÉCHALOTES
Produit du Québec Canada no 1
6/$1 pqts

BLE D'INDE
Produit du Québec Canada no 1
79¢ douz

BROCOLI
Produit du Québec Canada no 1
59¢ pqt

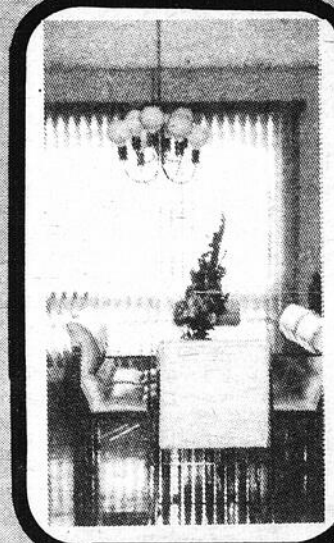
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 11 septembre 1984.

Venez nous voir les LUNDIS, MARDIS & MERC. et découvrez nos Spéciaux-surprise

GRAND MARCHÉ RIVE-SUD AU 999 boul. TASCHEREAU, Gfld Park

Là où la QUALITÉ les PRIX le SERVICE et le CHOIX FONT LA LOI!

STORES VERTICAUX jusqu'à 50%



Pour plus de qualitée à plus bas prix

Consultez nous

Exemple:
VERTICAL TISSUS DE LUXE $99.95
75 x 84

SPÉCIAUX SUR STORES HORIZONTAUX SUR MESURE

COBRAZ ENR.
FRBRICANT DE STORES VERTICAUX
632-9769

5
5

(suite de la page 17)

La filière policière de Jean-Pierre

"Brigadier Scolaire". Ces personnes s'occupent de faire traverser la rue aux jeunes étudiants en toute sécurité. On demande aux parents de bien enseigner à leurs enfants l'endroit où ils doivent traverser accompagnés d'un brigadier scolaire et leur mentionner de toujours emprunter la même intersection pour leur sécurité.

VOICI QUELQUES RÈGLEMENTS À CONSIDÉRER POUR LA SÉCURITÉ DE NOS ENFANTS:

Le Code de la sécurité routière précise que le conducteur qui approche d'un autobus affecté au transport d'écoliers dont les feux intermittents sont en marche doit IMMOBILISER SON VÉHICULE À PLUS DE 5m DE L'AUTOBUS. Il ne peut CROISER OU DÉPASSER cet autobus que lorsque les feux intermittents SONT ÉTEINTS, et après s'être assuré qu'il peut le faire sans risque.

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'INFRACTION:

Omission d'arrêter à l'approche d'un autobus scolaire dont les feux intermittents sont en marche ou croisement ou dépassement prohibé d'un tel véhicule: 9 points d'inaptitude.

AMENDE

Non-immobilisation à plus de 5m d'un autobus affecté aux transport d'écoliers dont les feux intermittents sont en marche. 200$ à 500$ d'amende.

Croiser ou dépasser un autobus d'écoliers avant que les feux intermittents soient éteints et sans s'assurer de l'absence de risque 200$ à 500$ d'amende.

ERRATUM:

Voici ce qui aurait dû paraître dans ma chronique de la semaine dernière: lave-auto pompiers de La Prairie. Nous remercions le garage Esso (anciennement Lane-Auto Électrique) du boul. Sainte-Élizabeth en tant que commanditaire.

Au collège de Valleyfield

Le succès en affaires, ça s'apprend

Le service d'Éducation des Adultes du Collège de Valleyfield vous propose de suivre à compter du 24 septembre 1984 un **cours** de gestion de petites et moyennes entreprises.

COURS OFFERTS

Les cours suivants vous sont offerts: Tenue de livres et comptabilité: - le cycle comptable, - les états financiers, et plus...

Gestion efficace pour votre entreprise: - comment gérer efficacement les fonctions clés d'une entreprise, - comment communiquer, motiver et contrôler.

L'impôt, votre entreprise et vous: - l'impôt des particuliers, - comment payer moins d'impôt.

POURQUOI PAS VOUS?

Les cours sont spécialement conçus pour les gens d'affaires. Ils sont pratiques et vivants. Finis les longs exposés théoriques. Vous participez à votre formation à l'aide d'études de cas, de jeux de rôles et d'une foule d'autres activités reproduisant la vie d'une entreprise. Les professeurs recrutés dans le milieu des affaires vous prouveront que le succès en affaires, ce n'est pas seulement pour les autres.

Pour de plus amples informations, communiquez avec le service d'Éducation des Adultes du Collège de Valleyfield à 373-9441.

Richard Monaco, C.A.
Responsable du programme de gestion des affaires

Message d'intérêt à tous les organismes à but non lucratif: un nouveau service dans la région

L'automne s'en vient, c'est le bon temps pour organiser vos loisirs. Animage, un projet "Canada au travail", arrive à point.

ANIMAGE c'est d'abord un service de projection de films avec animation, qui se déplace où lui demande de venir. C'est une façon de rendre le cinéma accessible à tous les organismes à but non lucratif. En favorisant la formule **ciné-club,** ANIMAGE peut réduire les coûts de location de films et offrir une projection de bonne qualité.

Des services tels que l'installation technique, la projection, l'animation ainsi que la consultation et les références cinématographiques sont disponibles à ANIMAGE.

Tous les groupes populaires et les organismes à but non lucratif, qui seraient intéressés à organiser des projections de films, peuvent rejoindre ANIMAGE au **465-6842,** du lundi au vendredi, de 9 à 5 heures.

La **Croix-rouge** a besoin d'un donneur:

VOUS!

ACADÉMIE DE MUSIQUE
(dirigée par Paulette et Paul Normandin prop.)
(Permis du Ministère de l'éducation 370523)

INSCRIPTION IMMÉDIATE
COURS PAR EXCELLENCE
(seule et unique Académie professionnelle)
MATERNELLE POUR 4 À 6 ANS
(solfège-rythme-étude du clavier)
MÉTHODE KAWAI EXCLUSIVE
(7 ans à 77 ans)
PROFESSEURS DYNAMIQUES, EXPÉRIMENTÉS
(stables, professant chez nous depuis plusieurs années)
SPÉCIALISATION DE STYLE
(theorie, Harmonie, Composition, improvisation)
COURS DE JAZZ
(élèves avancés)
COMPÉTITIONS-EXAMENS-ATTESTATIONS
(motivation-bourse-trophées-médailles)
SPECTACLES DE CALIBRE PROFESSIONNELS
(9ième: Expo-Théâtre: 1980 à 1984 Place des Arts: 1977-1978 Cegep E.M.P.: 1979
HORAIRE DU LUNDI AU SAMEDI
(à votre choix)

Mus Acor — Place Portobello, 7250 Taschereau Brossard 672-6950

CLINIQUE MÉDICALE ST-ÉDOUARD
53 rue de l'école - St-Édouard
DR. DAVID DUNN — DR MICHEL BLONDIN
Il me fait plaisir d'annoncer que Dr Michel Blondin fera partie de mon cabinet à compter du 4 sept. 84. Nous serons heureux de vous recevoir en consultation de 1h00 p.m. à 9h30 p.m. tous les jours du lundi au vendredi
Tél.: 454-6127

REPRISE DES COURS
GAY SÇAVOIR
où
LES PETITES FRIMOUSSES TRAVAILLENT DANS LA JOIE
Diction, Chanson mimée, Bricolage Jeux et Ris
LA PRAIRIE
659-0908

ISABELLE - ISABELLE - ISABELLE - ISABELLE - ISA
JAMAIS VU DANS LA REGION
DEFILE DE MODE EN MAGASIN
avec NOTRE MANNEQUIN PROFESSIONNELLE (Doris Hamelin) de la Collection JALOUSY

Collection Jalouzy
VENDREDI LE 14 SEPTEMBRE '84 DE 19H00 à 21H00
SPÉCIAL 10% de rabais sur notre nouvelle collection automne pour la journée seulement
MARCHANDISE D'ETE ½ PRIX
BOUTIQUE Isabelle L'espérance Forte Tailles
1000 Georges-Gagné, Plaza Delson **632-5621**
ISABELLE - ISABELLE - ISABELLE - ISABELLE - ISAB

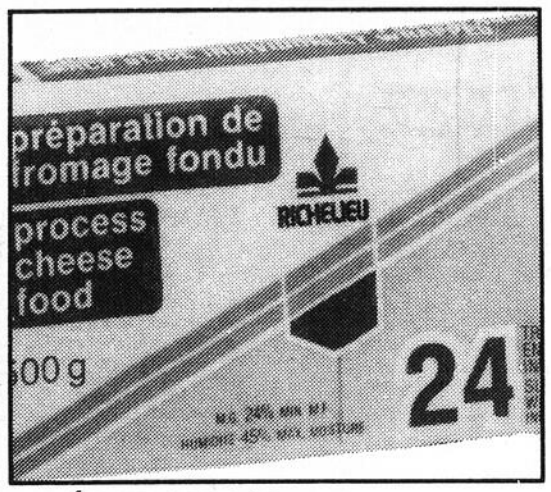

NOUVELLE SAISON DE BALLET-JAZZ AU CENTRE SPORTIF DELSON
Pour enfants, adolescents et adultes
Durée du cours: Du 10 septembre au 10 décembre '84
INSCRIPTIONS AU CENTRE SPORTIF DE DELSON,
100 Boul. Delson
MERCREDI 29 AOÛT DE 18H30 à 21H30
MERCREDI 5 SEPTEMBRE DE 18H30 à 21H30
Pour renseignements: Nathalie Corbin
632-0166

des prix sympathiques!

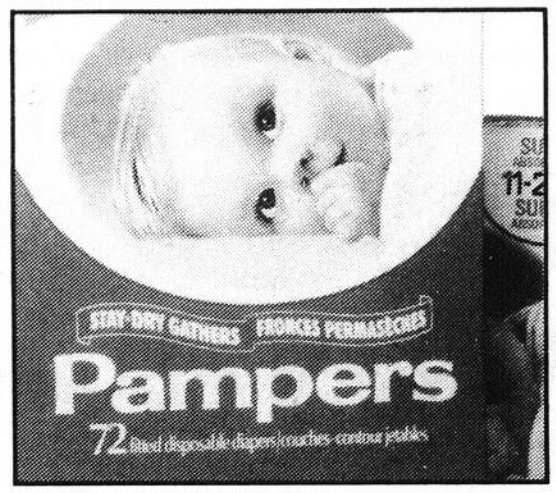
Recherchez nos **ATOUPRIX**
la formule supersympathique
qui vous propose des rabais
pendant des semaines et des semaines...
Atouprix! À tout prendre! À tout prix!



PAPIER HYGIÉNIQUE
BUDGET
beige, blanc
paquet de 4 rouleaux
89¢



PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU
RICHELIEU
24 tranches
paquet 500 g
1,99

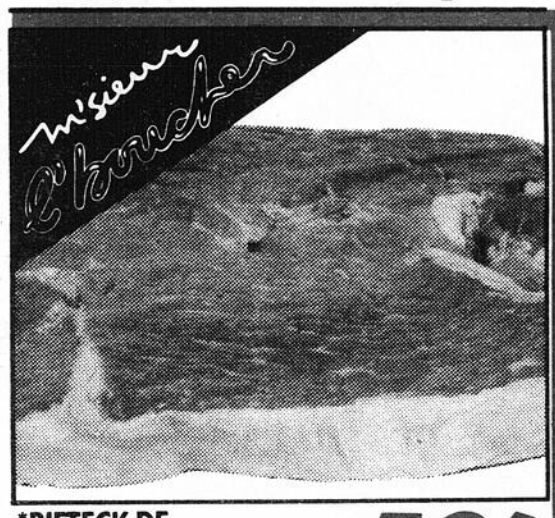


COUCHES JETABLES
PAMPERS
absorption normale
bte 72
premier pas
bte de 48
super absorbante
bte 54
9,69

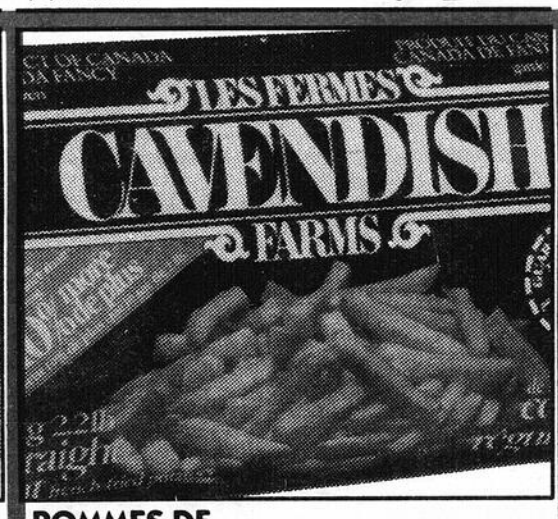
BOISSONS GAZEUSES
COCA-COLA
SPRITE
régulier, diète
6/750 mL
bouteilles consignées
3,89

BOISSON AUX FRUITS
BESSEY'S
raisin, orange, fraise, limonade,
paquet 6 x 200 mL
97¢

VINAIGRE
HEINZ
blanc pur, à marinades
cont. 4 L
1,39

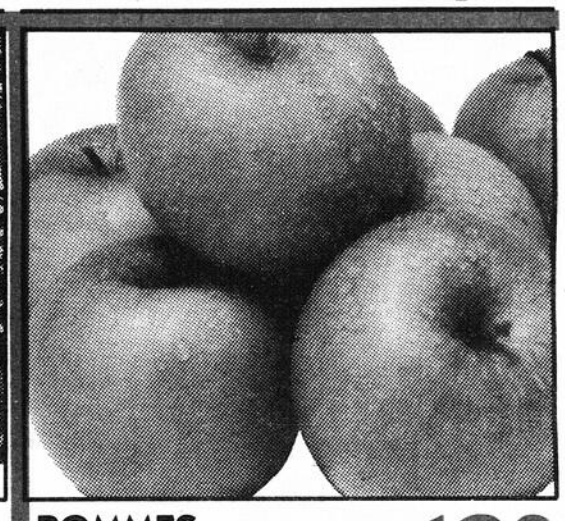


***BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ**
tranche entière
OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE DÉSOSSÉ
4,36/kg
1,98/lb



POMMES DE TERRE FRITES
CAVENDISH
surgelées
juliennes, régulières
sac 1 kg
99¢

JUS CONCENTRÉ
OASIS
surgelé
orange, ananas, légumes
cont. 355 mL
1,29



POMMES VERTES
GRANNY SMITH
1,30/kg
cape
Importées de l'Afrique du Sud, Canada de fantaisie
Gr. 125-138
59¢/lb

PRUNES CASSELMAN
Produit des Etats-Unis, Canada no. 1
gr 4 x 5
1,52/kg
69¢/lb

***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**
6,57/kg
2,98/lb

***BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU**
bout enlevé
7,23/kg
3,28/lb

****COURGE ZUCCHINI**
Produit du Québec
82¢/kg
37¢/lb

*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiciers sympathiques Richelieu du mardi 4 septembre au samedi 8 septembre 1984 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

**La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

RICHELIEU

Richelieu

Le marché sympathique!

5

NOUVELLES DE LA PRAIRIE

FILLE D'ISABELLE CERCLE 947 LA PRAIRIE

Bonjours chères soeurs:

Pour la plupart les vacances d'été sont terminées, les enfants retournent en classe et nous, nous reprenons le boulot.

En effet, par la présente nous vous invitons à venir assister à la première assemblée qui se tiendra exceptionnellement la 2ième, semaine de septembre, soit lundi le 10 à 19:30 heures, à l'église du Christ-Roi.

Bienvenue à toutes.

CLINIQUE DE SANG À LA PRAIRIE, VENDREDI LE 7 SEPTEMBRE...

Pour la troisième année consécutive, la direction du corps de clairons et tambours, les Sonnor de La Prairie, a accepté de parrainer la clinique de sang annuelle pour le secteur de La Prairie de la Croix-Rouge canadienne.

Cette année, la clinique aura lieu comme à l'accoutumée dans le mail central de Place La Citière, le vendredi 7 septembre 1984 de 3h00 de l'après-midi à 8h30 du soir.

On invite particulièrement les résidents de La Prairie mais également les gens des environs soit Saint-Philippe, Candiac, Delson, Saint-Constant, Sainte-Catherine et Saint-Mathieu qui n'ont pas donné de leur sang depuis un bon moment de le faire à cette période. On sait combien la Croix-Rouge a besoin de sang en cette période de l'année suite au long week-end de la Fête du Travail.

On sait qu'un don de SANG est un don de VIE et qui sait la vie que nous sauverons sera peut-être la nôtre.

Donc vendredi 7 septembre, Place La Citière de 3h00 à 8h30 on aide la Croix-Rouge à atteindre son objectif de 175 donneurs.

CADETS DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA OHÉ OHÉ GARÇONS ET FILLES, ÇA REPART EN GRANDE À L'ESCADRON 811

Le 8 septembre 1984, à 9 heures du matin soit un amedi, c'est le départ de notre nouvelle saison d'entraînement.

C'est gratuit et c'est une organisation pour les jeunes de 13 à 18 ans. Faut s'y joindre sans tarder.

Le recrutement pour les filles et garçons tous les samedis de 9 heures à 16 heures.

Voici un avant goût de ce que l'on vous offre, un uniforme, vol moteur, vol planeur, auto-défense, précision, musique et autres choses qui touchent à l'aviation, plus autres choses spéciales.

Ces réussites sont dues au nombre grandissant de jeunes qui sont avec nous, et qui même se trouvent des places de choix dans le milieu du travail lorsqu'ils nous quittent à 18 ans.

Le bureau de l'escadron est situé au 540 Godin app. 2 à La Prairie, téléphone 659-6282.

Cette année nous serons dans de nouveaux locaux, soit à l'école Saint-François - Xavier, sur le boulevard Sainte-Élisabeth, à côté du bureau de poste, ou de la Caisse populaire.

Pour plus d'informations vous pouvez appeler au 659-6282 ou au 632-3997.

Le commandant Serge Robitaille est heureux de vous convier à joindre cette grande famille, que nos 85 cadets et cadettes forment avec discipline et orgueil.

C'est grâce à nos jeunes si on peut faire beaucoup de choses à notre escadron, car on est toujours sur une aile,

(suite à la page 36)

à la suite de travaux de 1,6 millions $.

TRANSFORMÉ, RÉNOVÉ, AGRANDI, L'HÔTEL MARITIME BRILLE COMME UN SOU NEUF

Quand je suis entré à l'HÔTEL MARITIME la semaine dernière, j'ai été agréablement surpris de constater les changements. On ne se reconnaît plus dans le hall d'entrée agrandi et meublé à neuf aux couleurs relaxantes. J'y ai croisé le dynamique gérant M. NAGUI YAMIN qui s'est empressé de me souligner: "Depuis la rénovation, nos clients flânent davantage dans le hall d'entrée."

Il en a profité pour me parler un peu de la transformation de cet hôtel vieux de 19 ans. À la fin d'août, on aura dépensé 1,6 million $ en reconstruction et redécoration de 90 chambres. L'Hôtel MARITIME, qui n'est plus associé à une chaine, est la propriété d'un groupe suisse. Depuis janvier, M. Nagui Yamin a quitté le Ramada Inn pour prendre en main la relance du "nouveau" Hôtel MARITIME.

"L'Hôtel MARITIME ne cherche pas à devenir un deuxième Ritz-Carlton mais veut être un bon hôtel indépendant, offrant des services de qualité et une ambiance chaleureuse" a précisé M. Nagui Yamin. "Nos tarifs reflètent les exigences de nos clients qu'ils soient gens d'affaires ou touristes. 47 $ pour l'homme d'affaires et 53 $ à 60 $ pour le touriste occasionnel, voilà des tarifs acceptables en ces temps-ci."

Un nouveau restaurant et un café-terrasse adjacent au hall d'entrée font partie des rénovations. De nouvelles salles de conférences, une suite présidentielle et des suites pour hommes d'affaires, équipées d'installations pour réunions, d'un service de cuisine et d'une aire de piscine remise à neuf s'ajoutent aux nouveautés. Si 90 chambres des 216 ont été redécorées, les autres le seront dans une autre phase.

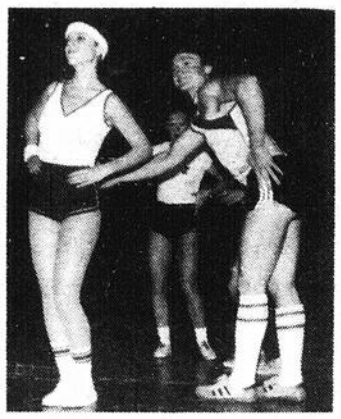
Situé à l'angle de la rue Guy et du boulevard Dorchester, on reconnaît l'Hôtel Maritime par cette salle ronde qui fait penser à un champignon. Et M. Yamin d'ajouter: "Nous voulons offrir au marché québécois le meilleur rapport qualité-prix au sein de notre catégorie d'hôtel et mettrons l'emphase sur la qualité de nos services et l'attitude de notre personnel." J'avoue avoir été agréablement surpris du nouvel atmosphère de l'hôtel sans oublier... le sourire charmant de Carmen à la réception.

PAR CLAUDE BÉRUBÉ



De gauche à droite, M. NAGUI YAMIN, directeur général de l'hôtel; Mme BRENNA WELLER, directrice des ventes et M. JOCELYN BARRETTE, directeur des ventes.

COURS DE BALLET-JAZZ



- Pour enfants et adolescents
- 7 et 8 ans
- 9 à 12 ans
- 13 à 20 ans
- RÉCHAUFFEMENT
- CHORÉGRAPHIE
- SPECTACLES

- Permis #370522

ECOLE DE DANSE LOUISE BRABANT

632-5053 - 638-0293

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE ET FRANÇAISE

Inscription

Samedi - 10h00 à 15h00 le 8 septembre
Lundi à vendredi - 9h30 à 20h30 - du 10 au 14 septembre

JOUR — INTENSIF
9h10 à 11h30
5 matins durant 7 semaines -
$85.00

JOUR - JASON EN ANGLAIS
9h10 à 11h30
Lundi et mercredi - 10 semaines
$50.00

SOIR — ANGLAIS LANGUE SECONDE
19h10 à 22h30
Lundi et mercredi - 12 semaines
$85.00

SOIR - ANGLAIS ÉCRIT
19h10 à 21h30
Lundi et mercredi - 10 semaines
$50.00

SOIR — ESPAGNOL
12h10 à 21h30
Lundi et mercredi - 10 semaines
$50.00

LES COURS DEBUTENT
le jour: la semaine du 9 octobre
le soir: la semaine du 24 septembre
Pour obtenir de plus amples renseignements:
téléphonez-nous à **691-2540**

S.V.P. Veuillez noter les dates d'inscription mentionnés ci-haut.

EDUCATION DES ADULTES
ADULT EDUCATION

La Commission Scolaire Régionale Protestante
Châteauguay Valley
Protestant Regional School Board of Châteauguay Valley

Service d'éducation des adultes
Châteauguay - Des Moissons

ANNÉE SCOLAIRE 1984-1985
OUI, ÇA M'INTÉRESSE

FORMATION GÉNÉRALE: Tous les niveaux sont offerts
- Base et présecondaire (alphabétisation)
- Secondaire I à V

FORMATION PROFESSIONNELLE
- Application de l'ordinateur au travail de bureau (traitement de textes et/ou traitement de données comptables)
- Administration et commerce
- Assistance aux personnes à domicile (auxiliaire familiale)
- Fabrication mécanique (machiniste)
- Réparation et entretien de thermopompes
- Formation préparatoire à l'emploi (F.P.E.)
- Formation professionnelle agricole/temps partiel
- Services aux entreprises et organismes du milieu
- Lecture de plans: mécanique, électrique, de soudage et de maison
- Culture en serre
- Aménagement de terrains à paysager
- Formation de travailleurs et travailleuses agricoles
- Entretien de la machinerie agricole
- Entretien mécanique

FORMATION SOCIOCULTURELLE
Relance au féminin
Connaissance de soi et des autres
Connaissances techniques
(Cour autofinancés)
Santé société
Place aux couples
(formation autofinancée)
Soirée populaires

CONNAISSANCE DES LANGUES SECONDES
- Conversation anglaise
- Conversation française
- Espagnol

TRANSITION-TRAVAIL

Démarche d'orientation professionnelle pour les femmes.

ANIMATION COMMUNAUTAIRE
Cinq sessions de formation seront offertes au organismes du milieu.

SESSION INTENSIVE D'INSCRIPTIONS

DATES: 5, 6 et 7 septembre 1984, de 19h30 à 21h30
ENDROITS: Polyvalente Louis-Philippe Paré de Châteauguay
Polyvalente Beauharnois
INFORMATIONS: 691-5138 ou 691-9054

N.B.: Centre de formation Jésus-Marie (pour les raccrocheurs). Les inscriptions auront lieu avant le 30 septembre 1984. Informations: 429-3258.

Spectacles



MURIELLE FOURNIER EN VILLE

collaboration spéciale STAN CHERRY

RESTAURANT LA DILIGENCE BOUL. DÉCARIE

Voilà maintenant que je m'attaque à la DILIGENCE ce fameux restaurant du boul. Décarie dont la réputation n'est plus à faire. Harry Rubbin est le premier à avoir eu l'idée de présenter des dîners-théâtre et c'est avec très grand succès que tous les soirs de présentation qu'il y a salle comble. Aux dires de la très sympathique relationniste MLLE CATHY il est obligatoire de réserver. Donc il me fait plaisir de vous annoncer que le 19 septembre un mercredi à l'heure du souper j'offrirai un défilé de mode et il n'y aura aucun frais d'entrée et en plus le stationnement gratuit. Dans mon prochain article je donnerai en détail les informations de ce défilé de mode qui sera automne et hiver bien sûr. Ena ttendant vous pouvez réserver pour le dîner-théâtre ou simplement un bon souper à la salle à manger avec son extraordinaire bar à salade. Ah j'oubliais le téléphone 731-7771.

CAFÉ DE LA PLACE (EN ATTENDANT GODOT) 5 SEPTEMBRE

Pour inaugurer sa saison 84-85 le CAFÉ DE LA PLACE a choisi rien de moins que le chef-d'oeuvre de SAMUEL BECKETT: "EN ATTENDANT GODOT" illustration parfaite du théâtre de l'absurde. Tous les jours, sauf le dimanche, du 5 sept. au 27 oct. PIERRE CURZI, ROGER LARUE, JEAN LECLERC ET GUY NADON vivront au-delà de la répétition dérisoire de gestes et de mots banals, la vaste gamme des sentiments qui tissent la vie quotidienne des couples. Mise en scène par JEAN SALVY ces moments de grande intensité dramatique où le rire n'est pas absent se dérouleront sous les éclairages d'HENRI LEHOUSSE et dans les décors de MEREDITH CARON, qui signe également les costumes. Les représentations d'EN ATTENDANT GODOT du PRIX NOBEL SAMUEL BECKETT auront lieu à 20h30 et le prix du billet est de 8$.

THÉÂTRE DE QUAT-SOUS DE LA RUE DES PINS 845-7277 (AURORE L'ENFANT MARTYRE)

Qui ne connaît pas ou n'a pas entendu parler d'"AURORE L'ENFANT MARTYRE"? Cette oeuvre classique importante ayant marqué à jamais l'inconscient collectif de toutee une génération, de tout un pleuple. Comment aujourd'hui redonner la vérité à cette histoire racontée. Comment, sans tomber dans le ridicule, retrouver le mélodrame qui a fait trembler et pleurer tant de spectateurs au fil des quelque 6000 représentations données entre 1921 et 1951? Comment s'expliquer aujourd'hui cette violence? Montage du texte et mise en scène de RENÉ RICHARD CYR avec LOUISON DANIS ET ADÈLE REINHARDT dans les rôles de la mère et de la petite AURORE. Du 25 septembre au 28 octobre 84, mardi au samedi à 20h, le dimanche à 15h. Inf. 845-7277.

LE PROCHAIN FILM DE "CAROLE LAURE ET LEWIS FUREY" LE MUSIC HALL

Tourné entièrement à Montréal, on recherche 2000 figurants pour plusieurs jours de tournage au MONUMENT NATIONAL rue St-Denis et ce débutant le 19 septembre. Des séquences seront tournées un peu partout bien entendu. Chers lecteurs... vous rappelez-vous il y a 4 ans, je faisais le casting (entre autres) pou le film (FANTASTICA) de CAROLE LAURE et LEWIS FUREY. Je recherchais 600 personnes pour une scène de foule dans un théâtre "CHINOIS" et ce pour deux jours. Voilà que ça se ressemble beaucoup. En plus nous vous donnerons plusieurs prix de présence pour votre participation. Pour les personnes intéressées, prière de communiquer avec moi au journal.

SA SAINTETÉ LE PAPE JEAN PAUL II AU CANADA 9 SEPTEMBRE AU 20 SEPTEMBRE

Son programme est le suivant; il visitera 13 villes pendant son séjour. Le 11 septembre il sera à MONTRÉAL. Il visitera le tombeau du FRÈRE ANDRÉ À L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH (MESSE PAPALE) AU PARC JARRY à 10h45. Le grand défilé de l'église NOTRE-DAMEjusqu'au stade olympique débutera à 17h45. Suivi du rassemblement des jeunes du QUÉBEC avec le PAPE (PARTICIPATION JEU—NESSE BONJOUR). Après les villes de QUÉBEC et MONTRÉAL, l'itinéraire du SAINT PÈRE comprend entre autres, Saint-Jean Terre-Neuve, Halifax, Toronto pour finir à OTTAWA. NUL BESOIN DE MENTIONNER QU'IL S'AGIT D'UN ÉVÉNEMENT UNIQUE DANS L'HISTOIRE CANADIENNE. TOUTE LA COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE S'Y ASSOCIE INTENSÉMENT.

SPECTRUM DE MONTRÉAL, RUE SAINTE-CATHERINE 861-5851.

En spectacle les 19-23 septembre MICHEL LEMIEUX. Le 24 septembre FESTIVAL DE BLUES (CAPTAIN NO), BOB WALSH, SKID ROW.

LE GRAND CAFÉ DE LA RUE SAINT-DENIS 849-6955

Spectacle de jazz 7 jours sur 7. Le 7 septembre (CAPITAINE NO) Les 7-8 sept. (KIF-KIF) FUNK. Le 10 (JAM SESSION). Les 11 au 15 (RENEELEE QUATETT) le 17 sept. (JAM SESSION. Les 18 au 21 sept. (LORRAINE DESMARAIS TRIO).

L'AIR DU TEMPS DE LA RUE SAINT-PAUL DU VIEUX MONTRÉAL 842-2003

Jusqu'au 8 sept (RANNEE LEE). 9 au 12 (NELSON SIMONDS TRIO). 13 au 15 (TIM JACKSON ENS.). 16 au 19 (IVAN SIMONDS ENS.).

LA 5e SAISON DE L'OPÉRA DE MTL.

C'est avec (LE BARBIER DE SÉVILLE) de ROSSINI À LA PDA que sera présenté dès le 16 septembre la 5e saison de l'OPÉRA. Les rôles principaux de cet opéra-bouffe sont interprétés par JULIA HAMARI, JON GARRISON, GINO QUILICO, PIERRE CHARBONNEAU, CLAUDE CORBEIL dans une mise en scène de JEAN GASCON. L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MTL SERA SOUS LA DIRECTION DE PIERRE HÉTU. Billets 35$.

LE MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

Le Musée a débuté une série d'événements-d'improvisation en danse, musique et arts visuels, sur le site extérieur du musée. Le prochain événement a lieu le dimanche 9 sept. à 14h et présente une performance de 21 peintures DE FOUFOUNES ÉLECTRIQUES sur des formats de 6x4 pendant qu'à l'intérieur du musée se tient une exposition des oeuvres de BORDUAS présentée JUSQU'AU 30 sept. Quel beau mariage: BORDUAD qui fut le maître de l'automatisme et création spontanée sur place... LE DIMANCHE le 16 sept. on présente une performance d'ELLEN PIERCE autour des oeuvres de BORDUAS.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL 861-5851

LE CENTRE SPORTIF DE L'UNIVERSITÉ DE MTL présente en spectacle le 7 et le 8 sept. le très populaire groupe canadien (MEN WITHOUT HATS) à ne pas manquer.

MAISON DE LA CULTURE CÔTE DES NEIGES, 5290 Côte des Neiges 739-7195.

Le 12 sept. (JEANNE D'ARC CHARLEBOIS). Le 19 sept. (MAGIE GILLIS) danse moderne. Le 27 sept. (SYLVAIN LELIÈVRE et JUDITH CHEVALIER). Le 30 sept. (ANNE MARIE DUBOIS ET CLAUDE WEBSTER pianistes).

MAISON DE LA CULTURE MAISONNEUVE 4120 ONTARIO E. 872-4213

Le 10 sept. (ANDRÉ GILLES DUCHEMIN flûtiste). Le 17 sept (RICHARD HUET). Le 18 sept. (LUCILLE DUMONT). Le 19 sept. (JULIE HAREL). Le 25 sept. (AIMÉ MAJOR).

THÉÂTRE CENTAUR (LA NUIT DES ROIS) DE SHAKESPEARE

LE THÉÂTRE POPULAIRE DU QUÉBEC

(suite à la page 22)

Le Silo Rouge
LA PLACE CANADIENNE AUTHENTIQUE
8255, Boul. Taschereau, Brossard
676-0306



No 1 DÉJEUNER D'HOMMES D'AFFAIRES
du Lundi au Vendredi
de 11.00 à 16.00
A. Rôti de Côte de Boeuf au jus
B. Filet de Sole, Pétoncles, cuisses de grenouilles
$8.95 incluant: Soupe du jour, salade du chef, un apperitif maison ou breuvage tropical

No 2 "COMPTE MAISON"
Arrangements spéciaux pour:
- Conventions ou réunion d'affaire.
- Courtiers en Immeubles, Courtier d'assurance.
- Institutions professionnelles et compagnies

CAPACITÉ JUSQU'À 200 PERSONNES

RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES
MENU DE GROUPES
BUFFET CHAUD ET FROID
BRUNCH LA SALLE ET MUSIQUE SANS FRAIS

INFORMATION ET RÉSERVATION 676-0306

20 CLUB DES 20 ST-CONSTANT (1980) INC.
BAR SALON
SALLE NOUVELLEMENT RÉNOVÉE
TOUT GENRE DE RÉCEPTIONS
20 LASALINE, ST-CONSTANT
TÉL.: 632-2650
RÉS.: 632-5733
GUY LONGTIN, prop.

DU NOUVEAU AU
Délicatessen - Restaurant
TRUDEAU
3745, Route 132, Ville Ste-Catherine
OUVERT 24 HEURES
Réservation: 638-2302-03

NOUVELLE SALLE À MANGER ET SALLE DE RÉCEPTION POUR TOUTES OCCASIONS
NOUVEAU
Poulet & Brochette
sur charbon de bois
BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
De 9h00 à 14h00



BROCHETTES DE POULET
5,95$
BROCHETTES DE BOEUF
6,95$
Tous nos repas complets incluent dans le prix soupe, thé ou café

CHOIX DE 4 SPÉCIAUX DU JOUR du LUNDI au VENDREDI
À compter de:
3,25$

Invitation Speciale
Ouverture officielle du
Club Social de Danse "LE Positif"
CENTRE COMMERCIAL
Place LaCitière
50 BOUL. TASCHEREAU, O.
LA PRAIRIE
Les 13 14 15 Sept. 84
*ENTRÉE GRATUITE
*BAR OUVERT DE 20 à 22 H.
*BUFFET SERVI à 1H.
*NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE
Viens t'amuser avec nous
Le Positif
BAR RENCONTRE — DANSE SOCIALE
50 boul. Taschereau O. La Prairie 659-3321

Spectacles

(suite de la page 21)

entreprend sa saison avec une comédie romantique, une moquerie sans malice des folies humaines et de l'amour considéré comme un caprice de l'imagination. Avec une pléiade de comédiens dont GILLES PELLETIER, AUBERT PALLASCIO, LINDA SORGINI ET HUBERT LOISELLE dans une mise en scène de GILBERT LEPAGE. VIOLA est amoureuse du DUC ORSINI qui lui est amoureux de la belle OLIVIA qui elle est amoureuse de SÉBASTIEN le frère de VIOLA. LE CENTAUR EST SITUÉ AU 453 SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

THÉATRE DES VARIÉTÉS 526-2527.

Dès le 17 sept. (une nouvelle comédie à l'affiche) (SALUT COCU) de GILLES LATULIPPE AVEC JEAN-LOUIS MILLETTE, DENISE PROULX, JACQUES SALVAIL, MURIELLE BERGER.

LE THÉÂTRE SAINT-DENIS (UP WITH PEOPLE) LES 20, 21 SEPT.

Une aventure musicale en danses et en chansons est présentée par la troupe (UP WITH PEOPLE) AU THÉÂTRE SAINT-DENIS. Un voyage autour du monde avec la fête de la bière en BELGIQUE, une danse suédoise, une sambe brésilienne, des musiques très variées de la musique classique et contemporaine à la musique de VON HALEN ET MICHAEL JACKSON! Des numéros de, hier comme "DE QUELLE COULEUR EST LA PEAU DE DIEU" où un petit garçon questionne son père sur l'égalité raciale ou d'aujourd'hui "LES SOEURS TRANSISTORS".

Une très grande erreur (humaine) soit dit en passant s'est glissée dans ma chronique la semaine dernière. En effet, je mentionnais le nom de (CLAIROL) comme maison officielle du super spectacle à l'Expo-Théâtre. Quand nous savons parfaitement bien que le (Coiffeur Alexandre) est attaché à la maison Oreal de Paris, dont c'était le 25e anniversaire. N'ayant reçu aucune documentation des préposés aux relations publiques, je suis allée avec mes connaissances. Mais... je vous prie chers lecteurs (trices) et ceux concernés de bien vouloir me pardonner.

MARIAGE FOURNIER-DI PASQUO

Récemment avait lieu dans la famille Fournier cascadeurs un très grand mariage et ce en l'église NOTRE-DAME du Vieux Montréal. L'aînée de la FAMILLE (PAULINE) LÉVESQUE maintenant américaine du secteur de LA FLORIDE mariait sa fille ANDRÉE à M. ANGELO PIPASQUO résident de St-Léonard. Un cortège prestigieux aux couleurs rouges et de tuexedo de chez AVANTI évidemment LIMOUSINE ROLLS ROYCE session de photos au jardin botanique suivi d'un souper des plus gastronomiques. Les invités au nombre de 200 célébrèrent tard dans la nuit. Les jeunes mariés après une nuit au CHÂTEAU CHAMPLAIN se dirigeaient vers ACAPULCO pour le voyage de noces et habiteront LA FLORIDE évidemment. Une journée mémorable que ce 30 juin 84. FÉLICITATIONS AUX NOUVEAUX MARIÉS DE LA PART DE TOUTE LA FAMILLE ET LE JOURNAL LE REFLET.

LE LUTEITIA DE L'HÔTEL LA MONTAGNE

LE LUTETIA est une salle à manger située à l'étage supérieur du grand hall d'entrée de l'hôtel. Dans un décor somptueux sans tomber dans le délire, des tables très vastes et bien distantes l'une de l'autre ce qui permet les confidences ou les conversations animées sans déranger les voisins. C'est nettement un grand hôtel extravagant sans rien de guindé. Comment dire... c'est très spécial. Si vous voulez un cadre hors de l'ordinaire pour une sortie de grand style c'est l'endroit tout indiqué. La table, le couvert, l'efficacité et l'élégante courtoisie du service donnent dès le départ le goût de se laisser glisser plus profondément dans on fauteuil et d'attendre la suite.

LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE OUVRE SA SAISON AVEC (LA RONDE)

À compter du 5 septembre au THÉÂTRE PORT ROYAL de PDA (LA RONDE DE ARTHUR SCHITZLER) dans une traduction de MICHEL DUMONT et MARC GRÉGOIRE. Dans une mise en scène de CLAUDE MAHER avec les comédiens MICHEL DUMONT, CATHERINE GÉGIN... Dans le tourbillon des amours éphémères c'est le jeu sans cesse recommencé des conquêtes et des séductions.

TIRÉ DU FESTIVAL DES FILMS DU MONDE (VOICI DES TITRES EXCEPTIONNELS)

"LES 5 DERNIERS JOURS" du réalisateur allemand PERCY ADLON, à l'affiche au cinéme ÉLYSÉE. Une jeune étudiante de 22 ans, militante anti-nazi a été arrêtée alors qu'elle distribuait des tracts avec son frère. Elle est guillotinée pour crime de haute trahison.

"UN DIMANCHE À LA CAMPAGNE" de BERTRAND TAVERNIER. L'action se déroule à la campagne par un dimanche ensoleillé et calme, vers la fin du 19e siècle. Les enfants vont visiter leur vieux père veuf serein, lucide, bon bourgeois et peintre interprété par LOIS DUCREUX qui est toute une découverte à 72 ans dans son 1er rôle au cinéma, d'un naturel déconcertant, convainquant. C'est un très beau film au charme vieillot... à voir.

"LA FEMME DE L'HÔTEL" de la réalisatrice LEA POOL. Les rôles principaux sont tenus par PAULE BAILLARGEON, LOUISE MARLEAU, MARTÉE TIRGEON et SERGE DU PIRÉ. Une cinéaste réalise un film à Montréal.

"LES ANNÉES DE RÊVES" de JEAN CLAUDE LABRECQUE avec GILBERTE SICOTTE et ANNE MARIE PROVENCHER. À travers l'évolution du jeune couple on suit l'évolution du QUÉBEC; les rêves d'indépendance, la visite de GAULLE, l'action syndicale, l'Expo 67, le F.L.Q., octobre 70, à voir pour se souvenir.

CLUB SODA DE LA RUE DU PARC 270-7848

En spectacle les 6-8 septembre (JUNIOR WALKER AND THE ALL STARS). Les 14-15 (MACLEAN AND MACLEAN). Les 18-25 SOIRÉE D'IMPROVISATION DE DANSE. Les 26-29 (HOLLYWOOD AND WINE).

COLLABORATION SPÉCIALE DE STAN CHERRY

OLYMPIC STADIUM — JACK PARK

There should be some major traffic jams in town on Sept. 11 when HIS HOLINESS POPE JOHN PAUL II visits Montreal. He will be seen at the OLYMPIC STADIUM, JARR PARK, the ORATORY, NOTRE-DAME church and at the Archbishop's residence. The crowds will be enormous of course, so you would be well advised to have your ringside seat for the proceedings by standing at home and watching all the hoopla on television in your living-room.

LA CAGE AUX SPORTS 395 LEMOYNE OLD MONTREAL 288-1115

This absolutely unique place for sportsminded people opens Sept. 15. The latest venture of GEORGE DURST with partner RAY STEVENS offers sports from around the world with a huge satelite dish on the roof and 7 large screens with 16 sounds outlets and TV-monitors in 4 rooms for private viewing. Video replays of all important sport events the world over... sport banquets... sports personalities galore. The food fare is tasty but affordable: ribs, chicken, potato skins, finger foods; also take-out and delivery. A red double decker bus will transport groups of around 60 between the club and the FORUM, or treat handicapped children to sports events. Already a number of events have been booked for fund raisings, balls, etc. Dartboard competitions will actively envolve the sportier patrons while a real Piper Cub Airplane dreams of past activities in loftier regions from the ceiling of LA CAGE AUX SPORTS.

HOTEL MARITIME 1155 GUY ST.

LA BARRE... is the new place in downtown Montreal. ROD TREMBLAY AND GUIDO PUCCI will be your hosts at the new piano "BARRE" at the HOTEL MARITIME. Monday to Friday from 5:00 p.m.

CLUB SODA 5240 PARK AVE.

Sept. 608 JUNIOR WALKER and the ALL STARS. 14-14 MACLEAN and MACLEAN.

SPECTRUM DE MONTRÉAL 318 ST. CATHERINE ST. WEST

Sept 19-23 MICHEL LEMIEUX. 24 Blues Festival CAPTAIN NO BLUES BAND, BOB WALSH, SKID ROW. 27-30 MICHEL LEMIEUX.

HOTEL LE CHÂTEAU CHAMPLAIN

The current show at LE CAF'CONC is a real winner and listening to the animated patrons leaving after the show one often hears: "Best production I have ever seen here." The MILLER REICH team the past year has produced 8 super shows the world over and their imaginative creativity combines beauty, talent, wit and music in such a culminating spectacle that speaks to all senses. Gorgeous talented dancer / acrobat / chorus singers... an ever changing set... literally hundreds of stunning costumes... enchanting melodies... highlighted by the enthralling international vocalist JEANNETTE COLIN and the incredible Mime-Magician-Juggler RUSSEL FEIG. And the tabled'hote

(suite à la page 23)

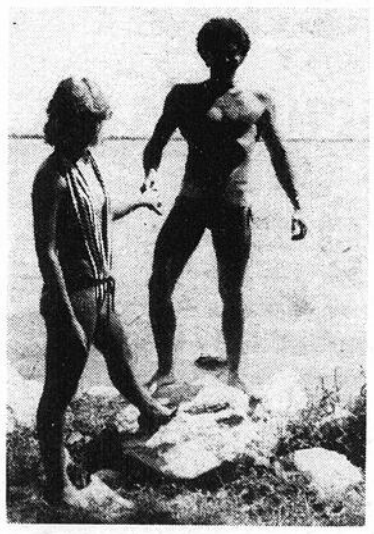
RESTAURANT CANDIAC
Boul. Montcalm
Centre Commercial Candiac
(Voisin de Steinberg)

Du lundi au vendredi
11 hres à 15h00 (lun., mar., merc.)
11h00 à 18h00 (jeu., ven.)

SUPER SPÉCIAL
SANDWICH À LA VIANDE FUMÉE
(Smoked meat)
1,95$

BONNIE PARKER présente 100 ANS de la MODE



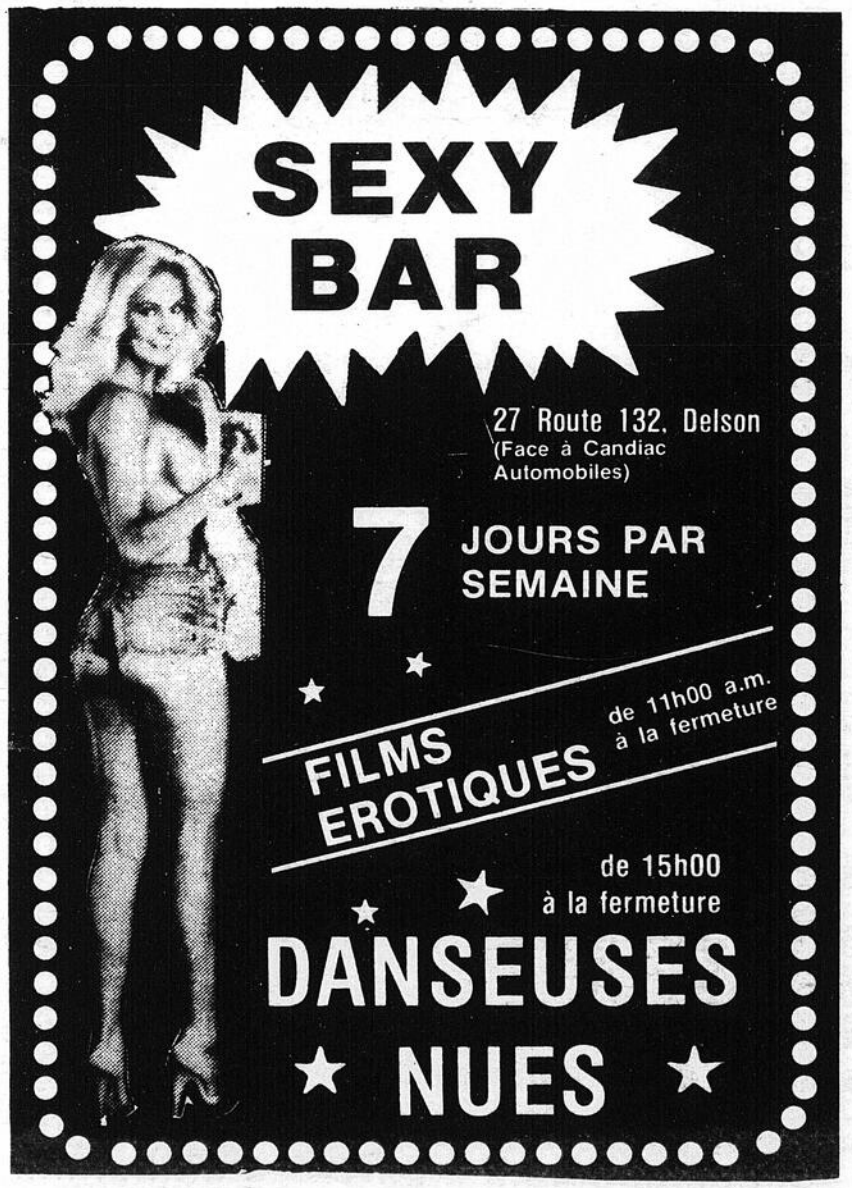


Collection de vêtements exclusive de
L'AN 1900 à 2000

MERCREDI LE 12 SEPTEMBRE à 20h30

L'OASIS DU FOLKLORE QUÉBÉCOIS
1130 Boul. St-Luc
St-Luc
(Direction: Chemin St-Jean)

Réns.: 861-5849



(suite de la page 22)

menu is a show in itself. Showtime nightly 9 & 11, Sat. 20h30, 22h30, 24h30. Sun. closed. Res. 878-9000.

HOTEL HYATT REGENCY

At Montreal's only revolving restaurant TOUR DE VILLE the BUFFET DU MARCHÉ: daily 11h30-14h30, $14.00 offers hot and cold meats and a large variety of the ever changing seasonal market supply... Many mothers take advantage of the SUN BRUNCH TDV (10h00, 15h00, $16.00) to have a break in the daily cooking routine. Starting Sept. 22 the huge lobby will feature an unusual exhibition of unique kites offered by the boutique LA SERF-VOLANTERIE in Old Montreal operated by the well known artist CLAUDE THIBODEAU. No admission charge. 879-1370.

HOTEL FOUR SEASONS

There will be a LUNCHEON FASHION SHOW at the stately dining hall PIERRE DE COUBERTIN during the week starting Sept. 10 in conjunction with CJFM, CRAVEN A, etc. Inquire for exact dates. 284-1110.

INSIDE TV TV NEWS "RAIDER" REACHES CABLE CHANNELS THIS FALL

The cable movie channels have just nailed down their deals with PARAMOUNT and it looks as if everyone will be getting RAIDERS OF THE LOST ARK at the same time - this November. Terms of the sale with HBO., Cinemax, Showtime and the Movie Channel call for the services to keep mum, no advertising no on-air promotions - until Sept. when each is expected to start the drum banging with great enthusiasm. An HBO spokesman says the licensing fees for the 1981 STEVEN SPIELBERG hit were among the highest ever paid for a non-exclusive deal.

So... if you have pay t.v.... "RAIDERS" will be with you soon.

CBS BEGINS SHOOTING LATE-NIGHT COP DRAMA

CBS, which recently announced a new late-night schedule, has more changes planned for its post-prime-time hours. Filming begings in Toronto on an hourlong police drama the network is producing a late-night entry sometime in 1985. Six episodes of NIGHT HEAT have been ordered for the 11:30 pm slot the network now fills with repeats. Canadian TV will air the series in prime time. LARRY JACOBSEN, executive producer, calls the series "quite a breakthrough." It's going to be shot entirely at night... using Toronto as a geric urban backdrop without specifing the lacal. JACOBSEN and partners SONNY GROSSO are making a killing in police-related projects: They just got to go-ahead from CBS for ZIGO'S CHOISE, a TV movie about the dective who unraveled the Son of Sam mystery.

STING

Already a superstar by virtue of the POLICE'S 1983 record-breaking tour and SYNCHRONICITY album, he'll be busier than ever this fall. Look for him on magazine covers as UNIVERSAL hypes the sci-fi epic DUNE, which opens Dec. 14. He'll also cut a live LP based on the 83 tour and will film PLENTY in London with Meryl Streep.

PAUL McCARTNEY

At 42, he's launching one of his most ambitious projects-composing the music for, and starring in GIVE MY REGARDS TO BROAD STREET. Set to open Oct. 26, the 20th Century Fox film has been shrouded in secrecy, but the sound track should put him back on the charts. Also his SAY, SAY, SAY video with MICHAEL JACKSON is nominated for a top prize at the MTV Video Music Awards on Sept. 14.

THE POLICE

Singer STING isn't going the rock musical route, but he is starring in two new films. Look for him as JENNIFER BEAL'S co-star in the campy remake of the BRIDE OF FRANKENSTEIN called THE BRIDE, and in the film adaptation of DUNE. Police drummer STEWART COPELAND has just made a film called THE RHYTHMIST, produced by DEREK POWER, featuring COPELAND and actess PATRICIA RAY on a musical odyssey in Africa. Police guitarist ANDY SUMMERS ans MARK ABRAHAM are writing a screenplay that will feature SUMMERS in a comedy about going to the South Seas in search of a lost chord.

ROBIN AND BARRY GIBB

IN MEMORIAM is in the working title for a film about a singer who returns from the dead. They're writing the music and plan to star in it.

RAY PARKER JR.

The man who asks, "WHO ya gonna call?" in the GHOSTBUSTERS video will star in a full-length film. Prince producer JOE RUFFALO'S project is called LOVE CALLED, and PARKER is writing the songs in conjuction with the screenwriter.

MICHAEL JACKSON VICTORY TOUR

No further new to report, but the date Sept. 16 looks really good for Montreal.

A reminder again... If you have any local or Montreal news you would like me to report to our readers, write me Stan Cherry, Le Reflet, 9 Montcalm, Candiac.

INVITATION À TOUS NOS AMIS ARTISTES-PEINTRES DE LA RIVE SUD

L'Association "Les Palettes d'Art de Greenfield Park" organise encore cette année son Festival Artistique qui a pour but de permettre à travers une fête publique, à tous les artistes-peintres qui le désirent d'exposer leurs toiles.

La fête aura lieu le dimanche 9 septembre (remis au 16 septembre en cas de pluie) de 10 hres de l'avant-midi jusqu'à la tombée du jour. L'endroit: le Grand Marché de la Rive-Sud sis au 999 boul. Taschereau à Greenfield Park.

L'emplacement étant d'une certaine dimension, le nombre d'exposants sera donc restreint. C'est pourquoi, nous vous suggérons de réserver votre espace le plus tôt possible. Pour ce faire, veuillez communiquer avec Nicole Lavoie Richards au 672-4564 ou Carole Bellerive au 465-9566. Un montant de 6,00$ par artiste sera perçu au kiosque de l'accueil de l'association "Les Palettes d'Art de Greenfield Park", la journée même du Festival.

Avis aux mélomanes: Dernière fin de semaine 31 août, 1 et 2 sept.

A ne pas manquer: C'est la dernière fin de semaine pour venir entendre le baryton **Janusz Wolny** et la pianiste **Magdalena Kowalewska** qui se produisent en concert au Théâtre La Poudrière de l'Ile Ste-Hélène.

Au programme des extraits d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales, des chansons napolitaines et slaves et bien d'autres... en plusieurs langues. Un programme varié afin de plaire à tous les goûts.

Réservez dès maintenant, le théâtre compte que 180 sièges. L'acoustique est merveilleux. Soyez donc au rendez-vous de la musique. Représentations: vendredi et samedi à 20h le 31 août et le 1er sept. dimanche à 19h30 le 2 sept.

L'accès est facile, soit par le métro, sortie Iles Ste-Hélène, soit par l'autobus 70 ou en auto (entrée pont Jacques-Cartier). Stationnement gratuit à proximité du théâtre.

Important: Nous apprenons en dernière heure que M. Wolny chantera les hymnes nationaux au Forum le 3 septembre à 20h. "Canada Cup Hockey" présenté aux réseaux TVA et CTV.

Également, le 3 septembre à 7h le matin M. Wolny participera au téléthon de Jerry Lewis en chantant en **Première** une chanson spécialement composée pour le Pape Jean-Paul II, son compatriote, pour qui il a chanté alors qu'il était Cardinal Woityla, en Pologne.

Les billets pour La Poudrière sont en vente aux comptoirs Ticketron, Archambault Musique, La Poudrière:

NOUVELLE ADMINISTRATION

QUI FAIT LE MEILLEUR SOUS-MARIN ET LA MEILLEURE PIZZA DE LA RÉGION?

RESTAURANT PIZZERIA
CHEZ JOHNNY
984 STE-ÉLISABETH, LA PRAIRIE
659-5814
659-4431
LIVRAISON GRATUITE:
COMMANDE MINIMUM $4,00
DELSON, LA PRAIRIE, CANDIAC, ST-CONSTANT, STE-CATHERINE, ST-PHILIPPE

SPÉCIAL "ETUDIANT"
2 HOT-DOG 1 FRITE LIQUEUR 2,49
1 HAMBOURGEOIS FRITE LIQUEUR 2,39

REPAS COMPLETS TOUS LES MIDIS
À partir de: 3,25
Incluant soupe du jour, café et dessert
DÉJEUNER COMPLET
À partir de 1,55

SUPER SPECIAL... SUPER SPECIAL... SUPER SPECIAL...




PETITE PIZZA TOUTE GARNIE AVEC BREUVAGE
4,95 $
*Au restaurant seulement

SOUS-MARINS

1 SOUS-MARIN 10" PATATE LIQUEUR
4,25$
*Au restaurant seulement



Le Bouffe-Prix rapplique à coup

On grandit encore!

Les maîtres épiciers Métro souhaitent
la bienvenue à un nouveau membre:
SUPERMARCHÉ MÉTRO DE CHOMEDEY
4305, Boul. Samson, Chomedey, Laval

REGARDEZ! AC

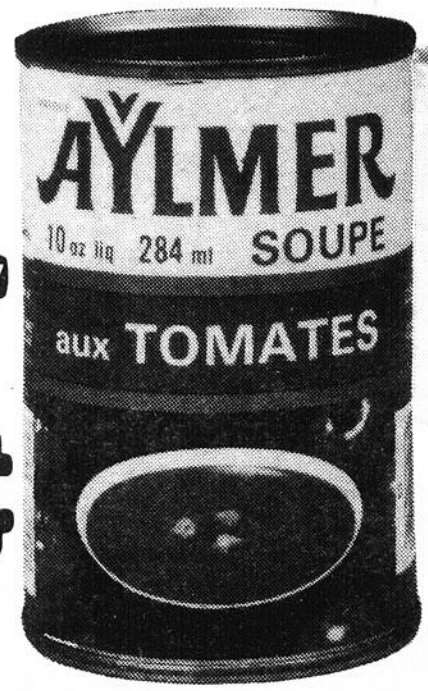
DÎNER MACARONI AU FROMAGE
KRAFT
bte 225 g
2/98¢



MÉLANGE À GÂTEAU TV
DUNCAN HINES
saveurs variées
bte 520 g
99¢



SOUPE TV
AYLMER
tomates, légumes
bte 284 mL
29¢





BEURRE
LACTANTIA
salé
454 g TV
1,89

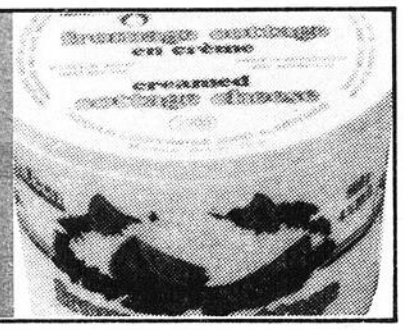


BOISSON GAZEUSE
KIK COLA
bouteilles consignées
6/750 mL
2,49

SAUCE À SALADE
MIRACLE WHIP/KRAFT
pot 500 mL
1,45



FROMAGE COTTAGE
QUÉBON
cont. 500 g
1,39

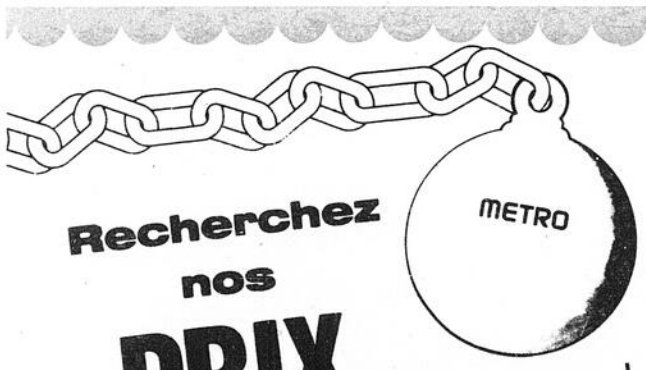


RINCE-BOUCHE
LISTERINE
boni 25%
bout. 625 mL
2,49

SHAMPOING
FABERGÉ
régulier
cont. 350 mL
1,09

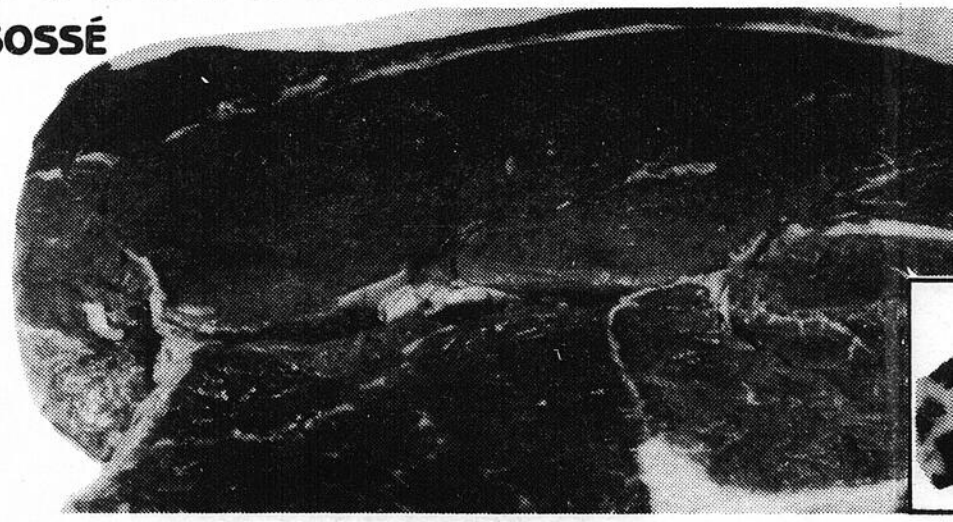


La Boucher



Recherchez nos
PRIX ENCHAÎNÉS
en magasin, jour après jour, semaine après semaine.

***BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ**
tranche entière
OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE DÉSOSSÉ
4,36 /kg
1,98 /lb TV



*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

METRO

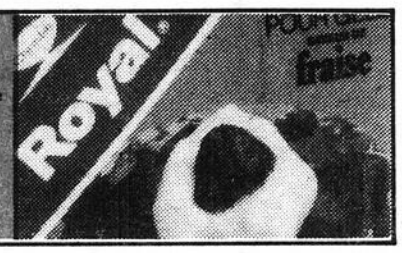
CHETEZ! ÉCONOMISEZ!

METRO

JUS
DEL MONTE
légumes, orange, fruit tropicaux, pamplemousse, ananas, pommes
paquet 3 x 250 mL
99¢
8,89 la caisse



POUDRE POUR GELÉE
ROYAL
cerises, fraises, framboises, orange
bte 85 g
3/99¢



BOISSON AUX FRUITS
MÉTRO
raisin, orange, fraise
paquet 6 x 200 mL
89¢

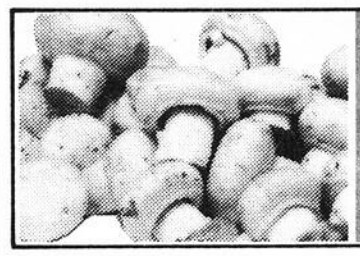




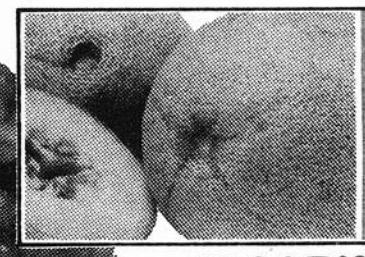
****BROCOLI**
Produit du Québec, gr. 14
59¢ ch



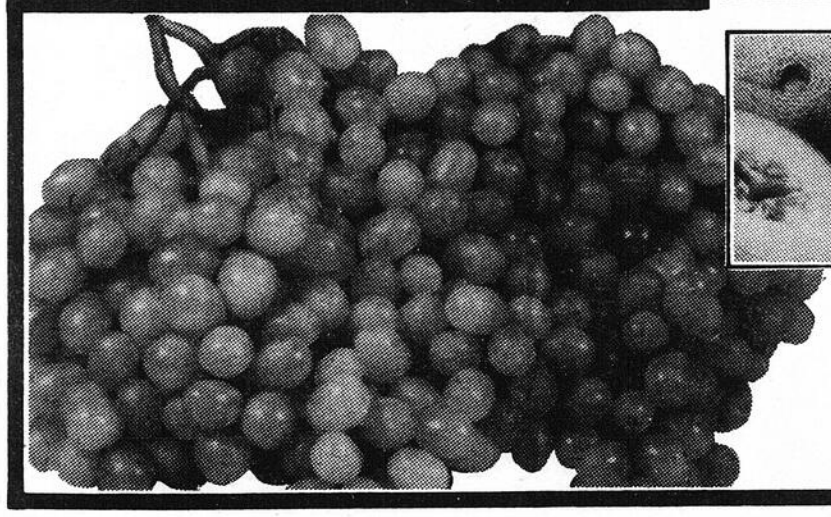
PRUNES ITALIENNES
Produit des États-Unis, Canada no. 1
1,06 /kg
48¢ /lb



****CHAMPIGNONS BLANCS**
Produit du Canada
4,37 /kg
1,98 /lb



CANTALOUP
Produit des États-Unis, Canada no. 1
gr. 25
99¢ ch



RAISIN VERT SANS PÉPINS
Produit de la Californie, Canada no. 1
1,72 /kg
78¢ /lb

Aliments surgelés

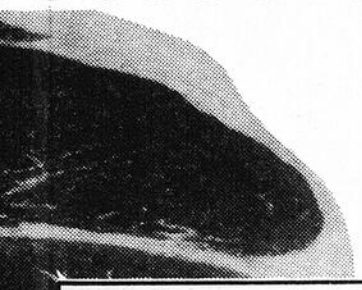


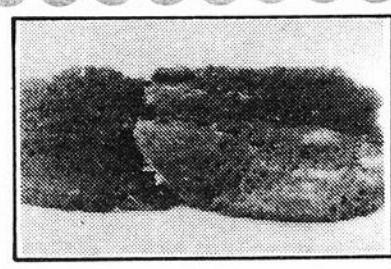
JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
FBI
surgelé
cont. 341 mL
1,19



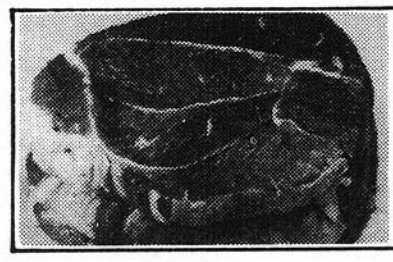
DÎNERS TV ASSORTIS
SAVARIN
surgelés
bte 310 g
1,29

herie Métro





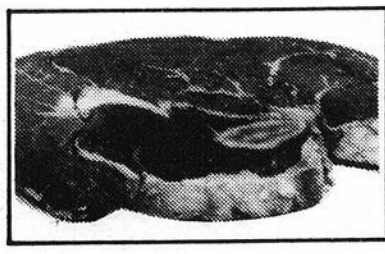
***BIFTECK ATTENDRI DE RONDE OU BIFTECK SANDWICH**
8,77 /kg
3,98 /lb



***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**
6,57 /kg
2,98 /lb



***BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU**
bout enlevé
7,23 /kg
3,28 /lb



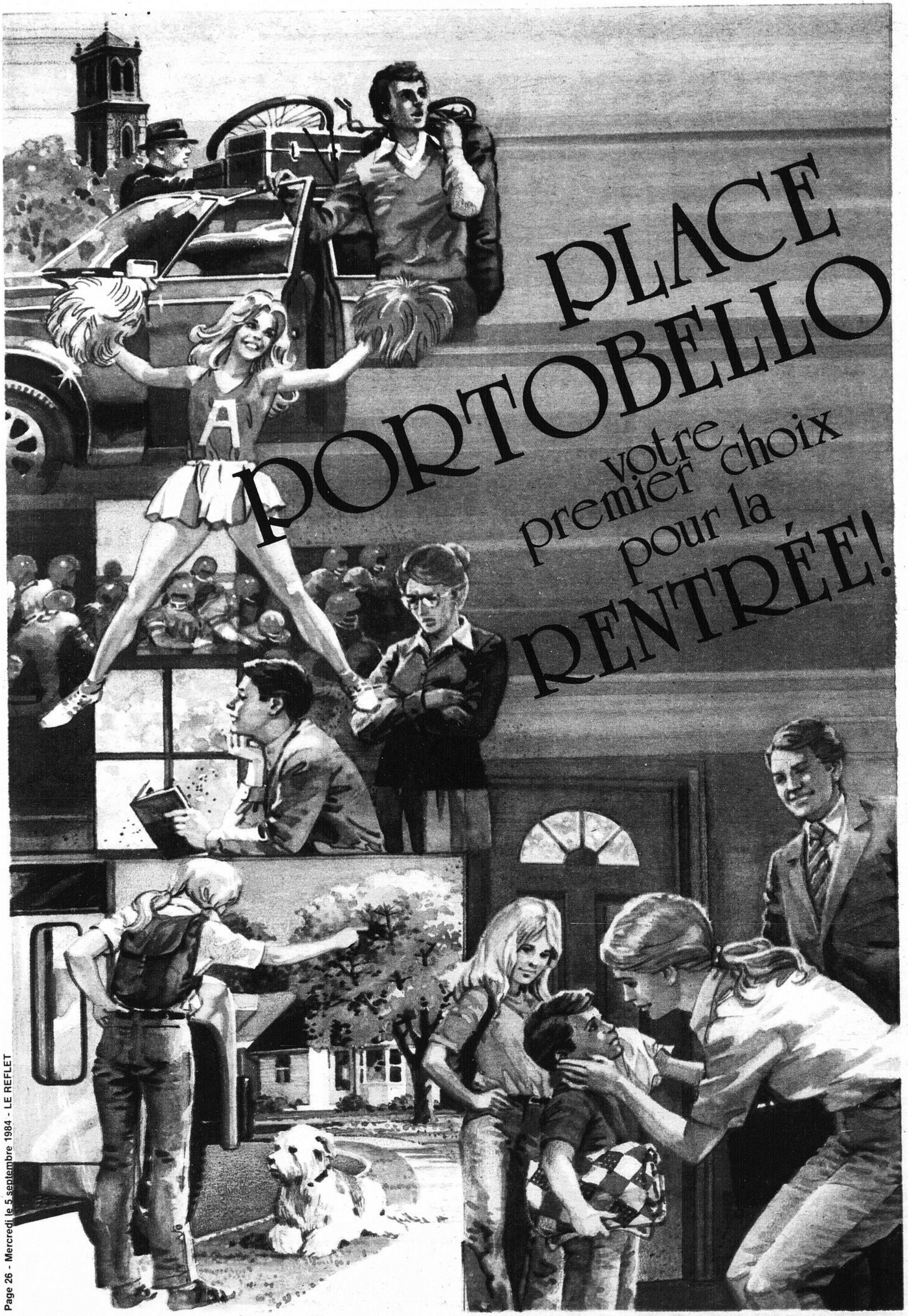
***BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière
7,23 /kg
3,28 /lb



JAMBON FUMÉ
MÉRITE
désossé, prêt-à-manger, style Québécois, demi
5,69 /kg
2,58 /lb

****La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons."**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du mardi 4 septembre au samedi 8 septembre 1984 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé.
Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.


PLACE
PORTOBELLO
votre
premier choix
pour la
RENTRÉE!

VENEZ PROFITER DE NOS

SPÉCIAUX





PRIX EN VIGUEUR DU 5 AU 9 SEPTEMBRE '84.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

RAISIN ROUGE
Tokay
Produit Californie
79¢ lb (1.74 kg)

BROCOLI
Grosseur 14
Produit du Québec
69¢ ch

POIRE BARTLET
Extra Fancy
Grosseur 150
Produit Oregon
49¢ lb (1.08 kg)

OIGNONS
Cello 2 lb
Produit Québec
29¢ ch

CANTALOUPE
Grosseur 23
Produit Californie
49¢ lb

RADIS
Cello 1 lb
Produit Québec
39¢ ch

ROAST BEEF DE CÔTE CROISÉ
CATÉGORIE A-1
MAGASIN DE LAPRAIRIE SEULEMENT
1.89 lb (4.16 kg)

BOEUF EN CUBE
CATÉGORIE A-1
MAGASIN DE LAPRAIRIE SEULEMENT
1.99 lb (4.38 kg)

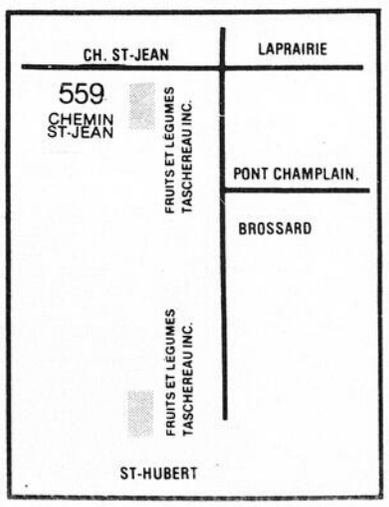
SAUCISSON DE BOLOGNE ORDINAIRE
Marque Lester's
99¢ (2.18 kg)

FROMAGE
Brique de Beauce
3.13 lb (6.90 kg)

FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU INC.

559 CHEMIN ST-JEAN LAPRAIRIE 659-6449

3805 Boul. Taschereau, St-Hubert 676-1981



COMPTOIRS AUTORISES A RECUEILLIR VOS PETITES ANNONCES ET VOS COMMUNIQUES

CANDIAC
NETTOYEUR RYAN
21 MONTCALM
(CENTRE D'ACHAT)
659-9762
JOURNAL LE REFLET
Centre commercial Candiac
Porte 3A
voisine de Steinberg
deuxième étage

DELSON
DÉPANNEUR DELSON
63 BOUL. GEORGES-GAGNÉ
632-3360
PHARMACIE PALARDY
PLAZA DELSON
638-1414
ACCOMODATION DELSON
105 PRINCIPAL
638-0008

SAINT-CONSTANT
DÉPANNEUR GILLES
32 SAINT-PIERRE
632-4278
DÉPANNEUR
SAINT-CONSTANT
99 SAINT-PIERRE
632-4810
DÉPANNEUR SAINT-RÉGIS
46 SAINT-RÉGIS
632-3885

SAINTE-CATHERINE
DÉPANNEUR
ROLLAND
1010 Union,
Ste-Catherine, Qué.
632-0900
DÉPANNEUR BRODEUR
780 Central
Ville Sainte-Catherine
638-0851

LA PRAIRIE
PHARMACIE GRATTON
& L.P. HÉBERT
408 STE-ÉLISABETH
659-1937
MONSIEUR RASOIR
769 STE-ÉLISABETH
659-2272
BONI-SOIR
753 CHEMIN SAINT-JEAN
659-2315

SAINT-RÉMI
PHARMACIE NADEAU
901 NOTRE-DAME
454-3931
JEAN-PAUL PAYANT
(DÉPANNEUR
CHANTECLERC)
73 SAINTE—THÉRÈSE
454-3254

SAINT-PHILIPPE ET SAINT-MATHIEU
DÉPANNEUR
CLAUDINE
659-2319

Nous regrettons de ne pouvoir accepter vos petites annonces au téléphone. Veuillez s.v.p vous adresser aux endroits ci-contre.

LES PETITES ANNONCES

$5.00 pour les quinze premiers mots. 10 cents du mot additionnel. Cueillette lundi matin.

LOGEMENTS A LOUER

LA PRAIRIE
3½-4½-5½
- Taxe d'eau incluse
- Eau chaude incluse
- Tapis mur à mur
- Stationnement extérieur
- Dépanneur sur place
- Adjacent toutes commodités

Tél.: 659-9951, 744-1940.

LA PRAIRIE, 4½ à louer, meublé, libre immédiatement, 185$/mois, 659-4647.

LA PRAIRIE, 3½, 4½, libres immédiatement, meublés, chauffés, éclairés, 320$/mois, 659-5944, 659-6039.

LOGEMENTS 1½, 2½, 3½ meublés et chauffés, libre 1er juillet, 659-1368.

LES TERRASSES de Napierville, logements neufs à louer, 3½-4½-5½, insonorisation spéciale, entrée laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, terrain paysagé, système d'intercom, prises extérieures, antenne communautaire, jardins, déneigement & taxes incluses. Dans municipalité paisible. Services: aréna-CLSC. À 15 min. de Candiac, St-Jean et des frontières, 248-7790.

FAUT VOIR!
5½ + salle familiale (bas de duplex), logement du proprio. Libre immédiatement réduit à 525$, 659-8698, à La Prairie.

LA PRAIRIE, rue Godin, 4½ demi sous-sol, chauf. électrique, installation lav. sécheuse, peinture refaite, 260$/mois, références exigées, 659-9497, 363-0706.

LA PRAIRIE, grand 5½, frais peint, tapis mur à mur, libre immédiatement, près des écoles, 350$/mois, eau chaude fournie, 659-3006.

CANDIAC: mois gratuit, 3½, 4½, 5½, presque neufs, coin tranquille, tapis mur à mur, lave-vaisselle, stationnement, entrée laveuse-sécheuse, chauffage electrique, libre immédiatement, au 32 Place Mercier près St-François Xavier, 638-1855.

BORD du fleuve, à Candiac, mois gratuit, 4½, 5½, site agréable, piscine privée, grand stationnement, entrée laveuse, sécheuse, chauffage inclus, libres immédiatement, 160 boul. Marie-Victorin 632-6688.

LA PRAIRIE, 4½ près polyvalente et centre industriel, entrée laveuse & sécheuse, conciergerie, stationnement, libre 1er novembre, 659-6148, 632-2632, 659-9954.

LA PRAIRIE, 3½ meublé, taxe d'eau et vidange payée, libre immédiatement, 659-2104 après 5h.

LA PRAIRIE, Conrad Pelletier, grand 4½, chauff. élect. loc. près du pont Mercier, face polyvalente, cite tranquille, libre. 335$/mois, inf. 659-4997, 659-4526, 454-3056 prop. 659-2278.

GRAND 4½ à sous-louer, Candiac Place Mercier, lave-vaisselle inclus. Manon 374-3900 local 27 avant 15h. Yves Lavallée 636-2644 après 16h.

LA PRAIRIE 3½, chauffé, taxes payées, sous-sol au 587 Ste-Elizabeth, 185$/mois, préférence une femme, libre immédiatement, appelez après 6h p.m. au 632-2943.

4½ & 5½ libres immédiatement, frais peinturés, grandes pièces, parc pour enfants, près de tous services + concierge, stationnement, coin tranquille, Place Mayer à La Prairie, 659-5505, 659-0903.

MODERNE 5½ pièces près du centre commercial, tranquille libre 1er oct. Ave White La Prairie 659-5613. — Modern 5½ rooms near shopping quiet location, available Oct. 1st, White Ave, La Prairie, 659-5613.

ST-PHILIPPE, 4 apts, 2e étage, rénové, libre 1er sept. 230$/mois, 659-3424.

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE à louer meublée, frigidaire inclus, au 285 rue Principale à Delson, 100$/mois, 632-2460.

CHAMBRE à louer, bien éclairée, entrée privée, stationnement possible, poêle et frigidaire fournis, libre immédiatement, 659-0392.

LOCAUX À LOUER

ENTREPOT à louer 100$ et plus par mois, 632-5211, 632-9017.

ESPACES commerciaux à louer pour entreposage, situé à La Prairie, 659-1901, 659-9411.

ST-CONSTANT, sur la route 132 face au Circa-Via, local commercial à louer, 638-2302.

MAISONS À VENDRE OU À LOUER

DELSON: Occasion exceptionnelle, bungalow entrée split-level, très belle apparence, grand sous-sol avec foyer unique, solarium, chambre froide, grand garage 14'x32', grand atelier à l'arrière de 14'x20' avec entrée 110 et 220 chauffé et téléphone. Terrain 65'x95' maison 56'x32'x24½. Prix raisonnable. 632-9169 atelier, 632-8719 maison.

VILLE Ste-Catherine, bungalow 2 c. à c. construction 84, gazonné, hypothèque 9½%, 3 ans, moins que le prix du constructeur, avec plusieurs extras: portes aluminium, gouttières, patio béton etc. Un bijou. Jacqueline Brassard 655-3555. Imm. Avi-tec Cour.

LA PRAIRIE, triplex situé près de toutes commodités, rez-de chaussée libre à l'acheteur, 659-1919, 659-1509.

DELSON maison à vendre 5 pces, 3 c.c., sous-sol fini, terrain 60x130, près école, centre d'achat, aréna. Pas d'agent. Prix: moins de 59,900$, 638-1432.

MAISON MOBILE fabrication canadienne sur roues 3 essieux, prête à déménagée 12x68, 454-2607.

ST-RÉMI: Bungalow 5½ pièces cuisine avec cuisinette sous-sol semi-fini, remise à jardin, grand terrain clôturé et paysagé, très bien situé, prix discutable, 454-2497.

MAISON à louer à St-Michel village, 4 chambres à coucher, chauffage à l'électricité, libre immédiatement, 382-6765.

STE-CATHERINE, pas d'agent, maison à vendre, 632-6506 après 18h00.

BUNGALOW à vendre ou à louer, s'adresser au 45 1ère Ave, Delson, après 16h, 632-8062.

BUNGALOW à louer à ville Ste-Catherine libre immédiatement 395$/mois, 453-9072.

LA PRAIRIE, duplex à vendre, 2x5½ et 1 bachelor, toujours habité par le propriétaire, très propre, 659-1738.

ST-MICHEL, Québécoise 1978, 3 chambres, chauffage élect. poêle à bois, pas d'agent 51,000$. 454-4186.

ST-LUC, maison sept pièces, 3 salles de bain, grand terrain, terrain de tennis, prix raisonnable, pas d'agent, 346-5945.

MAISON de campagne à louer, La Prairie 659-4651.

COMMERCES À VENDRE OU À LOUER

COMMERCE: comptoir de nettoyage avec logement 4½ à l'arrière, chauffé, eau chaude payée, libre immédiatement, 350$ par mois, 656-7437 ou 659-0746.

AUTOS À VENDRE

ASPEN '76, 6 aut., 4 pts, air climatisé, vrai bijou, 1,375$, 638-1858.

PICK-UP Ford Explorer 1975 F-100, 360 p.c., ½ tonne, propre, aurais besoin de réparation, 1,200$, 659-6114.

CHEVELLE Malibu Classic 1977 2 portes, vitres, valise électriques, stéréo, pneux radiaux, 65,000 milles, 305 p.c., excellente mécanique 800$ après 6h00 p.m. 659-5689.

VENTURA '77 3 pts, 315 automatique, condition A1, 1,475$, 638-1858.

HONDA 1979, 4 vitesses, économique, carosserie et mécanique A1, 2,250$, soir: 632-8314.

FORD Econoline 1980, standard, petit bijou, économique, mécanique et carrosserie A1, 4,450$, soir: 632-8314.

LTD II 1978, 4 pts, landau, voiture très fiable, 60,000 milles, 1,450$, 638-1858.

MAZDA GLC 1982 décor de luxe automatique, hatchback, 50,400 km, très bonne condition, faut voir, 632-4709.

LEMAN '78, 2 pts, 2,175$, 638-1858.

VAN GMC 1980 mécanique A1 peinture neuve, fini intérieur 4,250$, 632-7118.

CAPRI 74, V6 manuel, 495$, 638-1858.

THUNDERBIRD 77, très bonne condition, toute équipée, 53,000 milles, aucune rouille, 2,300$, discutable, 638-2376 après 5h.

PONTIAC GTO 1974 bonne pour pièces, prix à discuter, 659-5614.

GREMLIN '76, 6 cylindres, peinture neuve, 48,000 milles, 975$, 638-1858.

MAZDA GLC 3 portes, 1980, 5 vitesses, 80,000 km, très bonne condition, prix à disctuer, 659-7319 après 17h.

PICK UP Dodge 77, GMC 77, Nova 77, Monaco 77, Renault 79, plusieurs autres. Carrefour de l'auto B.J. 930 St-Régis, St-Isidore, 454-3118.

VOLARÉ '76, 6 automatique, mécanique, carosserie parfaite condition, 975$, 638-1858.

ACADIAN 1976, très bonne condition, bonne mécanique, 4 vitesses, 659-5330.

ANIMAUX A VENDRE

PETIT chien de maison, blanc, propre, 4 mois, 20$, 632-8003.

TERRAINS ET FERMES A VENDRE

MAISON avec terre noire à Sherrington, superficie total 70 arpents, la terre noire cultivable 45 arpents, prix 165 000$, 454-2680.

PETITE ferme avec 25 arpents cultivables et grande maison ancestrale, très grand terrain paysagé, situé à St-Valentin, prix à discuter, 291-5332.

TERRAIN à vendre à St-Constant, rue Brodeur, 55' x 106', 7 500$, 632-1064.

DIVERS À VENDRE

TANK à eau chaude au gaz propane, 40 gallons, neuve. Prix à discuter, 632-2845.

BOIS de foyer 1ère qualité 75% érable, 25% hêtre et merisier (100% bois franc), prix selon les quantitées soit de 38$ à 45$ le cordon. Livraison immédiate, peut-être vu chez Matériaux R. Oligny Ltée au 101 Taschereau, Candiac (ancien site de Daigle et Paul), jour: 659-5444, 659-5477, soir après 6hres, 659-1464.

ATTENTION DÉCORATION: stores verticaux 20% à 70% de rabais, papier peint 20% de rabais, dentelle, couvre-lit, rideaux, draperies 20% de rabais, service professionnelle de décoration à domicile si désiré, La Meublerie Super Décor 632-8920, ou 638-1614.

GUITARE Yamaha avec étui, 125$, caméra 35 mm avec étui 150$, 638-0151.

GARAGE en tole galvanisé, 28' x 32', 659-8184 après 5 hres.

COURS de couture débutante, jupe, pantalon, veste, minicours, tissu extensible 1er octobre au 10 décembre, Jeannine Vallerand, 21 ans d'expérience 658-6972 après 4 hres.

CÈDRES pour haies de 3' à 6', installation, garantie 5 ans, estimation gratuite, 454-3539.

ACHETONS poêles et réfrigérateurs usagés, payons comptant, 659-2292.

GRANDE quantité de meubles neufs à très bas prix, mobilier de cuisine 299$, matelas et base de 54" à partir de 119,95$ l'ensemble, ensemble Kiro matelas et base 199$ les deux morceaux, seulement avec l'achat d'un matelas et d'une base vous pouvez avoir une base de lit en métal pour 14,95$, vaisselier colonial 389$, divan-lit 269$, mobilier de salon colonial 239$, les 2 mcx, chaises sur billes en merisier massif à partir de 69$. Vendons de tout dans le neuf, vendons aussi meubles usagés. Achetons et vendons poêles et réfrigérateurs. Venez nous voir c'est pas cher. Hangar du meubles au 467 St-Georges, La Prairie, 659-2292.

ATTENTION: nous sommes maintenant le seul dépositaire de la région, autorisé à la vente de matelas approuvés par l'association des chiropraticiens du Québec, matelas approuvés par l'A.C.Q. Votre dos nous tient à coeur. Hangar du Meuble, 467 St-Georges, La Prairie, 659-2292.

À bas prix, usagés, propres, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, mini, garantis 100% de 90 à 180 jours. Livraison si désirée, St-Édouard, 454-6416.

REFRIGÉRATEURS usagés avec garantie, pour cuisine, sous-sol, chalet et camping, en bonne condition, aussi reparation de réfrigérateur de toutes sortes ainsi qu'achat de réfrigérateurs usagés, 632-9169.

BOUTIQUE de vêtements pour dames à taille forte. Robes, lingerie et bijoux, à prix très bas. Venez nous voir à la Boutique L'Espérance, 1 000 Georges Gagné, Delson, 632-5621.

ULTRA SPÉCIAL: 3 pièces, un vrai bijou d'ameublement, temps limité 1 295$. Basse à roulettes 16,95$ avec achat d'un ensemble matelas. Promotion de chaises sur billes. Maintenant nous offrons en plus un service de décoration. La Meublerie Super Décor, 638-1614, 632-8920.

BOIS de foyer de première qualité maintenant disponible au Jardin des Maraichers, érable, hêtre, merisier aussi bois d'allumage, libre service et livraison, 659-0723.

BOIS foyer sec d'un an érable, hêtre, merisier, super spécial de 39$ à 43$ le cordon, aussi bois d'allumage, 638-0287.

BOIS de chauffage, érable, hêtre à partir de 36$ la corde livrée. J.A. Faille 638-2204.

SEMENCE de blé d'automne, variété Gordon, traité au Vita flo 280, rendement 2t./acre en 1984. Robert Morency, St-Philippe, 659-8367.

DACTYLO électrique à vendre ou à louer, parfaite condition, 659-0177.

MOBILIER de cuisine moderne, vitre fumée, comme neuf, 4 chaises, 250$, soir: 632-8314.

TRAILER très robuste 8pi½ long par 4pi ½ largeur, panneaux 2 pi ½, roues 15 pces, 695$, soir: 632-8314.

BOIS de foyer 16 p.c. sec de première qualité, plaines (érable), ormes pour un temps limité, 28$ le cordon, 247-2108.

BOIS de foyer sec 1ère qualité, 90% érable, 10% hêtre et merisier, 2 trailers à roues doubles pour cultivateur, 632-1993.

SYSTÈME de son t disques 950$, table de cuisine et chaises 65$, barbecue au gaz 275$, cariole antique 175$, rampe fer forgé pour entrée split 50$, 632-6506 après 18h00.

POÊLE à combustion lente, 1 mois d'usure, téléphonez au 659-1117 après 5 heures.

MOBILIER de chambre, avec matelas, 100$, bicyclette pour dame 10$, tente 9' x 9' 30$, 632-3353.

PLANCHE à voile, CRIT 630, voile 6.5 mètres, très rapide, 3 mois d'usage, valeur 1595$, laisserais 850$, 632-4255.

ÉQUIPEMENT de gardien de but (pour adulte), bonne condition, prix demandé 200$, tél. entre 9h et midi, 632-1321.

MOBILIER de salon modulaire, 5 mcx, en velours rouge avec table avec miroir, prix 600$, 632-6214.

LIT capitaine en pin naturel, table à dessin fait à la main avec chaise, 659-1794.

2 CONGÉLATEURS à vendre, table et chaises de patio en fer forgé, réfrigérateur beige, table de salon en bois et laiton, 632-0716.

LA BONNE ÉTOILE, rencontres, activités sociales, pour personnes seules sérieuses. Vendredi, samedi, 19 hres, musique disco populaire. 15 septembre: "Party Western", 139C Victoria, Valleyfield, 371-2771. N'oubliez pas les cours de danse!!!

POÊLE antique 1916, Hot Point General Electric, bonne condition 75$, 638-2472.

POÊLE, frigidaire, laveuse, sécheuse or moisson, tous propres et en bonne condition, model ressent et dans le blanc ou autres couleurs. Nous achetons et vendons appareils ménagers usagers ainsi que réparation à domicile d'appareils usagers, 638-0484, Delson.

2 GARAGES métal, 12' x 17' marques Sears, neufs, valeur 1 200$ pour 650$. Balançoires ext. altères, banc exercices neufs, à moitié prix, 632-4787.

COMPRESSEUR Webster 1 force, paint-mixer, 1 press-drill, Rockwell 1 force, sableuse au mur 4 x 48, 1/3 de force, 632-7118.

ORGUE Yamaha BK 20B, 2 000$, 659-6624.

VIEUX bois de grange à vendre, 638-2005.

CÈDRES cultivés de 3 à 8 pieds et livraison inclus, 454-3715.

MOBILIER de cuisine en pin très propre, 2 ans d'usure. Une aubaine, pour inf. téléphonez au 659-7466.

MOBILIER de cuisine en chêne naturel 6 chaises, 2 panneaux de rallonge, huche et vaisselier, 632-9723.

CAROSSE landau, transformable en lit d'eau et poussette marque Gendron, seulement 80$, 638-1769.

LABOUREUSE Mastercraft 8 h.p., portes persiennes 36" large, aquariums équipés, prix à discuter, 632-1884.

FOURNAISE huile, système eau chaude 135 000 BTU, avec cheminée 450$, sommier Queen orthopédique 150$, bicyclette fille CCM 20", 25$, deux commodes 6 tiroirs 45$, 632-4933.

POÊLE au gaz propane avec 4 ronds puis pour chauffer une maison, s'adresser à 659-2739.

659-2292
MEUBLES NEUFS
OU USAGES
Hangar du meuble
poêle, frigidaire,
meubles divers
467 St-Georges
Laprairie

DIVERS À VENDRE

SIÈGES d'auto (bébé) 15$, bicyclette pour dame 40$, tricycle 3-5 ans 15$, mobylette pour pièces Solex Tenor ou remonter 40$, lit thérapeutique 30$, vanité 25$, poubelle 5$, humidificateur G.E. 25$, cross bar pour moto 25$, valise (2) pour moto 20$ ch., pupitre d'école en bois verni avec chaise 20$, manteau en cuir couleur noir avec col fourrure (longue) gr 9-10, 100$, antiquité: 2 pompes à l'eau pour parterre ou décoration 20$ ch., glacière 30$, 659-4963.

ON DEMANDE

ÉLECTRICIEN demandé, 659-6227.

PAYONS plus, besoin de réfrigérateur, propres, en bonne ou mauvaise condition, ramassons immédiatement, 454-6416.

AVONS besoin de deux personnes de 25 ans ou plus avec auto désirant apprendre à vendre des systèmes de sécurité anti-vol. Temps plein ou partiel. Revenu très intéressant, 659-8080.

REPRÉSENTANT pour bi-énergie, connaissance en électricité, avec auto, prospects fournis, 281-9235.

FEMMES et hommes demandés pour travail de champs et femmes demandées pour emballage de carottes, 454-4507, 454-3349.

HOMMES demandés pour la cueillette des pommes, tél.: (514) 454-4148, après 6 hres p.m.

ON demande couturière avec expérience pour confection de robe et blouse possédant plain et overlock, demandez Francine 454-9840.

MÉCANICIEN d'expérience 3e classe pour camions, 632-9723.

CHERCHE transport pour le soir 5 hres, de Pierre Roy, St-Mathieu à St-Constant, 638-0827.

SERVEUR ou serveuse d'expérience demandés pour Bar-restaurant dans un Centre Sportif, 659-7641.

SERVICES

COURS DE PEINTURE, débutants et intermédiaires lundi ou mardi: 7h30 coût 50$ pour 10 semaines, pour les jeunes 10 ans et plus lundi 6h00, coût 25$ pour 10 semaines. Pour inf. appelez Mme Paquette au 659-6147.

COIFFEUR(SE) pour dames et enfants va à domicile pour coupe, mise en plis, permanente, teinture, 632-0319.

PEINTRE, tireur de joints, panneaux de gypse (gyproc), stucco, réparation, travail propre et rapide (contrat à l'heure ou à contrat). Travaille seul. Mon nom est garantie de satisfaction. Germain Cusson, 638-0072.

SABLAGE de planchers, finition varathane et cristal, Jean, 659-2283.

ONGLES ACRYLIQUES, fini les ongles cassés, prix défiant toute concurrence, pour rendez-vous Colette au 638-1999.

SABLAGE de plancher, pose, finition à votre choix, Parquet de Bois D.M. Inc. 365-4322, 363-2266.

ATTENTION! Votre machine à coudre a-t-elle besoin de réparation, appelez un expert, estimation gratuite, satisfaction garantie, 671-5846.

LAISSEZ-MOI exécuter vos travaux de plâtre, joints et pose de gyproc, stucco décoratif, peinture, etc. 35 années d'expérience taux raisonnables. Après 18 hres. M. Martin 659-1408.

L.G.S. Nettoyage de tapis-divan en velours nettoyés à la vapeur, lavage de murs et plafonds, grand spécial pour un mois, estimation gratuite. Guy Fontaine, 671-2725.

RÉPARATION à domicile, frigidaire, poêle, laveuse, sécheuse etc. de toutes marques, travail garanti, 454-6416.

MENUISERIE, réparation générale, finition sous-sol, balcon, rénovation, 30 ans d'expérience, 659-8104, Gérard Laframboise.

POSE de tapisserie, peinture intérieure extérieure, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail garanti. Estimation gratuite, travail garanti. Rodrigue 659-5045, 641-0353.

TRAVAUX de construction général, réparation, rénovation, agrandissement, finition d'armoires de cuisine, de sous-sol, d'intérieur et d'extérieur de maison, 20 ans d'expérience, 632-4189.

TIREUR de joints, joints de gyproc, pose de gyproc et stucco intérieur, ouvrage garanti, François Gauthier 638-0023.

COUTURIÈRE ferait altération, réparation et confection pour hommes, femmes et enfants, 659-9750.

LES paysagistes G.M.D.R. Enr. Terrassement, entretien de terrain, estimation gratuite, 487-4008, 454-6131, Gérard ou Marcel.

COURS de piano débutants en septembre professeur affiliée à Vincent d'Indy, 632-3818.

ASTROLOGIE: ligne de la main, carte du ciel, tarot, spécial pour l'automne, Theresa 632-9996.

MAL de dos, mauvaise circulation, manque d'exercice,s tress, médico, méd. à une vraie assurance santé. Pour inf. appelez Jocelyne St-Pierre 659-3659.

VOYAGEMENT offert de St-Rémi au centre-ville, appelez après 6 hres, 454-6154.

FERAIS travail de dactylo à domicile, expérience acquise, 632-9296, Mme Veillette.

ACHETONS et réparons et vendons appareil ménager usagé et faisons réparation d'appareils à domicile, laveuse, sécheuse, poêle, frigidaire, 638-0484, Delson.

TRADUCTION et traitement de texte, micro-mega, 659-5169.

GARDERIE

GARDIENNE demandée dans le secteur Delson, du lundi au vendredi de 8h00 a.m. à 5h00 p.m. Doit se voyager. Pour informations 638-2329, références obligatoires.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi, secteur boul. Champlain à Candiac, 632-3486.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi 659-9572.

PRENDRAIS enfant en pension ou à la semaine, 659-1860.

GARDERAIS enfants, avant ou après l'école pour le diner avec ou sans lunch, Candiac 632-6822.

J'AIMERAIS garder pour dépanner soit quelques heures pendant vos rendez-vous, soit quelques jours, quelques semaines (diverses situations sauf à temps plein), je donne des repas chauds pour les écoliers, rue Handel à Candiac, expérience et bons soins assurés, 632-9583.

AGENCE de garde en milieu familial La Mère Schtroumph, pour la garde des enfants de 0 à 12 ans. Inscription immédiate, pour La Prairie, St-Constant et Candiac. Détenteur d'un permis de l'Office des services de garde à l'enfance. Subvention possible. Josée Monastesse, directrice 638-2572.

GARDERAIS enfants de 0 à 6 ans, à la maison, secteur Delson, rue Cusson, bonne référence, 632-9296.

GARDERAIS enfants de 2 ans et plus à la journée ou pour les diners, près de l'école Notre-Dame, 659-3680.

GARDERAIS enfants à diner, je demeure près de l'école Jean XXIII 659-5996.

GARDERAIS enfants 3 ans et plus, 8$ journée, diner 4$ (1$ hre suppl.) secteur La Magdeleine, (reçu si désiré) 659-2381.

GARDERAIS écoliers à diner, 2ième rue de l'école Jean Leman, diners nutritifs et équilibrés, seulement 6 places disponibles, Ginette 659-6450.

GARDERAIS enfants à la semaine chez moi, bons soins, expérience sur la rue Lavigne dans Place du Portage, à St-Constant 632-2367.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi chez moi, 638-2644, 71 Boyer à St-Constant.

JEUNE MAMAN qui adore les enfants demeure à St-Philippe garderais du lundi au vendredi pour inf. tél. Linda 659-7159 ou 632-0987.

GARDIENNE chez-moi 2 jours, lundi et vendredi, 2 enfants 4 ans et 15 mois (rue Gaspésie), 638-2415.

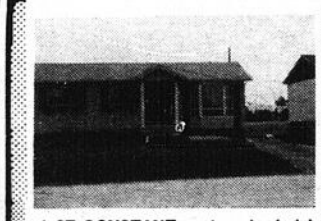
OFFRES D'EMPLOIS

PERSONNES avec expérience pour photo-composition sur COMP-SET pour travail à La Prairie. Environ 24 heures par semaine. Vendredi 12 à 9, samedi 8 à 2, lundi 12 à 11 + 26h. Appelez Chantale 659-6515.

SI VOUS aimez les jouets éducatifs et que vous recherchez un supplément à votre salaire... Si vous cherchez un travail à temps plein ou à temps partiel, l'équipe de Maison Touche à Tout associé à Jocus vous invite à venir partager une occupation satisfaisante et intéressante financièrement. Pour plus amples info. 659-0740.

CUISINIER ou cuisinière pour petit restaurant à St-Michel. 454-3396, 638-2451.

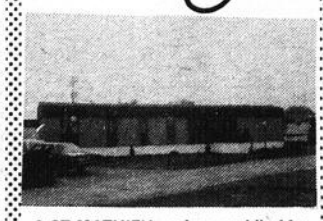
la bonne porte



1-ST-CONSTANT: secteur de choix! Joli bungalow 1982, 2 chambres à coucher, portes patio, faut vendre! Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



2-DELSON: belle propriété, très propre à proximité du centre d'achat, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, très belle décoration, prix réduit pour vente rapide! Diane Beauchemin 632-8414, 632-6340.



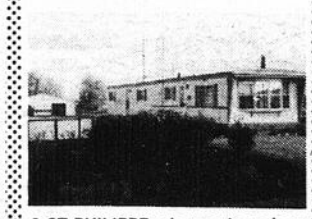
3-ST-MATHIEU: maison mobile 14 x 70, construction 1982, 5 pièces, 3 chambres à coucher, extra inclus, à voir! Jacques Lusignant 632-8414, 632-7118.



4-ST-CONSTANT: situé près école et services, joli bungalow, 3 chambres à coucher, portes patio, taxes basses, informations: Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



5-ST-CONSTANT: 2 milles du village, superbe split-level tout pierres, 4 chambres à coucher, foyer, garage, terrain 15,280 pc, informations: Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



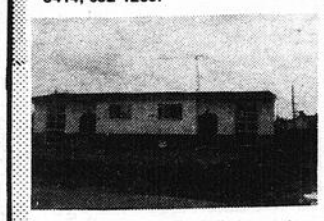
6-ST-PHILIPPE: charmante maison mobile, intérieur refait à neuf, situé sur rue tranquille, grand terrain 6,271 pc, prix réduit, faut vendre! Diane Beauchemin 632-8414, 632-6340.



7-ST-CONSTANT: joli bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, taxes basses, informations: Jacques Lusignan 632-8414, 632-7118.



8-STE-CATHERINE: superbe bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, portes patio, situé près école, faut voir! Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



9-ST-CONSTANT: joli bungalow S/D, moderne, construction 1982, 2 chambres à coucher, plusieurs extra inclus, urgent! Faut vendre! Jacques Lusignan 632-8414, 632-7118.



10-DELSON: prix réduit pour vente rapide, spacieux bungalow 4 grandes pièces, salle à diner, extra inclus, situé près tous services. Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



11-ST-CONSTANT: belle propriété, très propre, grande véranda, idéal si vous aimez la vie en plein air, près école, magasins, secteur tranquille, poêle combustion lente, bar unique, plusieurs extra! Diane Beauchemin 632-8414, 632-6340.



12-DELSON: superbe cottage S/D 3 chambres à coucher, sous-sol fini, situé près école, centre d'achat, parc, faut voir! Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



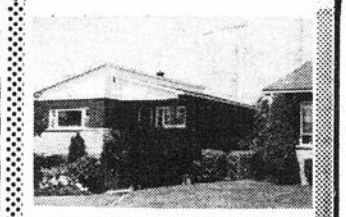
13-ST-MATHIEU: maison mobile 14 x 68, 1977; 6 pièces, 3 chambres à coucher, très propre, plusieurs extra inclus, demandons seulement 19500$, Jacques Lusignan 632-8414, 632-7118.



14-DELSON: INVESTISSEZ! Duplex 2 x 4 pièces, chauffage électrique, revenus: 510$ par mois, ou soyez propriétaire pour 260$ par mois, 5000$ comptant. Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



15-ST-CONSTANT: secteur tranquille! Spacieux bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, piscine, taxes 800$ l'an, informations: Jacques Lusignan 632-8414, 632-7118.



16-DELSON: secteur de choix! Joli bungalow tout briques, 4 chambres à coucher, garage, demandons seulement 44 900$ négociable! Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.



17-DELSON: superbe bungalow tout briques, 3 chambres à coucher, foyer, construction supérieure, garage, informations: Serge Gadoury 632-8414, 632-1283.

18-ST-CONSTANT: prix: 47 900$ négociable: bungalow façade en briques, planchers parquetterie, terrain 7400 p.c., très propre, construit en 1978, pour informations: Roger Lusignan 632-8414, 638-2739.

19-ST-ÉDOUARD: terre à vendre avec boisé, 94 arpents en terre sablonneuse, présentement cultivée, 1 mille du village, informations: Diane Beauchemin 632-8414, 632-6340.

IMMEUBLES GADOURY INC.

EN HAUT DE LA BANQUE NATIONALE.

200B St-Pierre
St-Constant
632-8414

MLS

MEMBRE CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTRÉAL
Realtor
MONTREAL REAL ESTATE BOARD
MEMBER

PRODUITS Rawleigh depuis 1889, en pleine expansion dans votre région. Cherchons: personnes ou couples ambitieux. Temps partiel. Au gros ou au détail. Bons revenus. Téléphonez au 659-5835 apres 6h p.m.

VOUS voulez porter un maquillage ainsi que des vêtements qui s'harmonisent très bien avec le pigment de la peau. Pour renseignements appelez Ginette 659-3926, 659-8703.

PERSONNEL demandé dans la vente de cosmétiques sur représentation à domicile. Pour renseignements appelez Ginette au 659-3926, 659-8703.

HERTEL: Lave et brille, crème-savon, Hertel lessive, Hertel plus. Revenus supplémentaires intéressants: vendeurs(euses) demandés(es). 1-347-5262 (frais vires acceptés) ou 632-0279.

TEMPS PLEIN-PARTIEL. 21 ans et plus. Aimez-vous diriger ou être dirigé? Vie-Tal vous offre l'opportunité d'en faire le choix, occasion d'affaire dans votre secteur. Formation complète incluse, possibilité de 450$, 900$ et plus par semaine. Offre limitée! Appelez sans frais 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

INUTILE de rester en chômage une minute de plus! Entreprenez une carrière avec Avon. Aujourd'hui même. Pour plus de détails, composez le no 677-1651.

CUISINIER(ERE) ou aide cuisinier(ere) demandé(e), travail de soir. Demandez Claude 632-1139.

DÉMÉNAGEMENT

A BAS PRIX, déménagement local, longue distance, outremer, entreposage, estimation gratuite, boites vides. Appelez Pierre 937-9491.

DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE LA PRAIRIE INC. Local, longue distance, meubles assurés, bien-être accepté. 659-4807.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue. J.M.

REMERCIEMENT pour faveur obtenue. R.F.

MOTOS A VENDRE

MOTO YAMAHA 1,000, 1984, 1700 km. Inf. 632-5053.

SUZUKI G.S. 400 T, 82, 27,000 kilomètres, 2 pneus neufs, dynamo neuf, plusieurs autres pièces neuves, demande 1,500$. 632-2501.

MOTO HONDA GL 1100 Interstate 1982, très propre, 32,500 km. Prix 4,800$. 454-6649.

KAWASAKI KZ 650, 1978, mécanique A-1, prix 850$. Tél. 638-1402 après 6 heures. Demander Mario.

HARLEY-DAVIDSON S Porter, 1000 cc, 1981, 14,800 milles. Prix: 6,000$. S'adresser 632-8348 le jour.

NÉCROLOGIE

TRUDEAU, Gilles

A l'hôpital Notre-Dame de Montréal — le 27 août 1984 — M. Gilles Trudeau — 39 ans — époux de Yolande Oligny. Outre son epouse, il laisse ses enfants: Michel et Marie-Claude — son frère Jean-Claude (Carmen Longtin) — ses soeurs: Jacqueline (Rénald Riendeau) — Louise (Réal Lefrançois) — ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs — neveux et nièces. Les funérailles et l'inhumation eurent lieu à Saint-Rémi.

BARITEAU, Aline

À Saint-Rémi de Napierville — le 26 août 1984 — est décédée Mlle Aline Bariteau — 82 ans — fille de feu Joseph Bariteau et de feu Joséphine Richer.

REMERCIEMENTS LEFORT



Mme Marguerite Lefort, ses enfants et petits enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie lors du décès de M. Armand Lefort survenu à St-Rémi le 15 juin 1984 soit par offrandes de messes, bouquets, spirituels, fleurs, télégrammes, affiliation, condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS LÉCUYER MERCIER

Mme Gertrude Lussier-Lécuyer et ses enfants Ronald (Diane Thibert), Gilbert (Madeleine Yelle), Carole (Réal Poissant), Pierre, Linda (Benoît Thibert), ainsi que ses petits enfants: Nathalie, Pascal, Julie, Alain, Annie, Karine, Patrice remercient tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de M. Mercier Lécuyer survenu le 16 juillet 1984 à l'âge de 63 ans et 11 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Autos désirées pour ferrailles. 632-1741

GARDERIE

CHÂTEAU DE RÊVE

Une nouvelle garderie à Brossard où votre enfant passera ses journées dans un environnement féerique, surveillé par notre personnel qualifié. Un programme bilingue d'activités créatives et éducatives est offert. Enfants de 2 mois à 6 ans. Lundi au vendredi de 7h00 à 18h00.

676-4600

8075 BOUL. TASCHEREAU BROSSARD

Le Centre sportif La Citière est ouvert



Denis Cyr des Blues de St-Louis s'entraine en compagnie de Daniel Martial, Nathalie Rondeau et Julie Lamarre. (Photo: Danny McKenzie).

Une attraction, c'est quoi exactement?



Voyager Au Canada
Rupert Tingley

Voilà une question que toutes les régions et localités du pays doivent se poser régulièrement. Nous avons trop fréquemment tendance à évaluer les attractions locales à travers nos propres yeux seulement. Ceci peut nous amener à surévaluer l'importance de certaines attractions ... et à oublier le véritable "attrait" d'autres.

Si l'on se reporte aux années vingt, on découvrit alors qu'une certaine colline sur une route de gravier de l'extérieur de Moncton, N.-B., offrait une illusion optique en elle-même. Les voitures semblaient *gravir* la pente qui pourtant descendait et l'eau du fossé longeant la route coulait, de façon convaincante, vers le haut de la côte!

Qualifiée de "Côte magnétique", la pente devint ... et demeura une modeste attraction touristique au cours des décennies suivantes. Le phénomène divertissait les visiteurs curieux et les gens de la région s'amusaient des "explications" tirées par les cheveux par nombre de visiteurs cherchant à éclaicir les pouvoirs supposément secrets de la "côte"!

Ces dernières années, on a ajouté un parc d'animaux domestiques bien pourvu, une roue hydraulique et un pont couvert sur le site; et la Côte magnétique est vraiment devenue une attraction touristique majeure.

La preuve en est le fait que la Côte magnétique se situe maintenant au troisième rang des attractions naturelles les plus visitées au Canada. Avec 500 000 visiteurs par an, la colline demeurée non pavée se place aux côtés des chutes Niagara et des montagnes Rocheuses en tant qu'attrait touristique. Ceci entraînera très bientôt d'autres embellissements à la Côte magnétique, Moncton recherchant des moyens de stimuler les touristes à séjourner plus longtemps dans le sud-est du Nouveau-Brunswick.

Et pour une excellente raison! Chaque fois que 100 000 visiteurs passent par votre localité, cela signifie $9 millions de revenus pour la localité. Et cet argent aboutit à des gens de toutes les sphères d'activité, depuis les serveuses et les barmen aux hôteliers et exploitants de postes d'essence, et spécialement aux petites entreprises.

Bien sûr, il faut également compter l'effet multiplicateur. A mesure que l'argent dépensé par les touristes continue à circuler à travers l'économie, le montant original ne cesse de s'accroître.

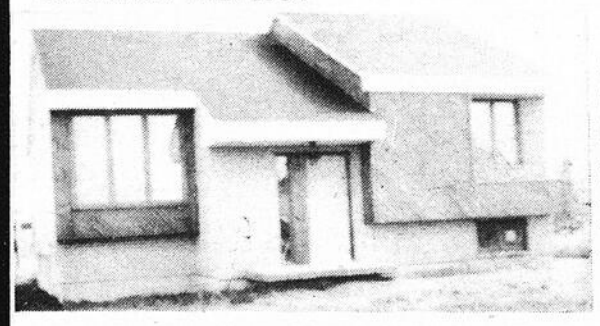
Le dollar touristique original devient environ $2.50... et tous en partagent les bénéfices.

La leçon à tirer de l'exemple de la côte magnétique semble claire. Que le développement n'entache pas un site naturel peut quelquefois constituer exactement ce que les visiteurs désirent. Et si c'est le cas, le développement d'une attraction touristique doit être évalué à travers les yeux de ceux qui en font ce qu'elle est.

M. Rupert Tingley est président de l'Association de l'industrie touristique du Canada et président de CN Marine.

DELSON

CONSTRUCTION SYLVAIN MÉTHOT **632-1064**



Secteur résidentiel 55 et 57 Place Soucy, Delson.
-Hypothèque 9½% - 3 ans.
-Corvée habitation
-Garantie 5 ans

LA CHERIBOURG: $56,000.00



Maison ouverte aux visiteurs du Lundi au Vendredi De 19h00 à 21h00 Samedi & Dimanche De 13H00 à 16h30.

Nous pouvons vous construire le modèle que vous désirez où vous voulez.

L'ESTUAIRE: $54,000.00

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC

Tourisme carnet des activités

Dans Charlevoix, la chaleur de l'accueil se marie aux plaisirs de la table

(GPA) De Baie-Saint-Paul à Baie-Sainte-Catherine, dans le magnifique comté de Charlevoix, les petites auberges au cachet bien particulier foisonnent, ayant conservé une tradition qui remonte au début de notre siècle.

Le mot "hôtellerie" recèle, dans Charlevoix, une définition qui distingue cette région de toutes les autres. Devenir aubergiste, dans Charlevoix, c'est pratiquer un art: celui de l'accueil personnalisé, de la fine cuisine, des petites attentions. On y découvre toujours ce petit coin près de l'âtre pour une conversation intime ou ce salon pour une fête amicale.

Ces sympathiques auberges, souvent aménagées dans des maisons centenaires, rappellent, dans certains cas, la vie simple de ses premiers occupants, d'autres fois, la vie bourgeoise de quelque avocat ou notaire de l'époque. Toutes, cependant, ont gardé fière allure et témoignent du passé d'un peuple vaillant rompu à la dure vie campagnarde.

Cet art du bien recevoir s'est tellement bien transmis dans Charlevoix que même les établissements plus récents respectent l'esprit et les traditions architecturales implantés dans cette région au paysage inoubliale.



Une table généreusement garnie complète harmonieusement le confort douillet des auberges de Charlevoix. Le cuisine bourgeoise et raffinée y côtoie les mets traditionnels du Québec.

Le Tortillard du Saint-Laurent fait revivre cette année le "p'tit train de Charlevoix" qui vient compléter les nombreux forfaits disponibles dans cette région hospitalière à souhait.

Cet été, dans Charlevoix, à l'intérieur, comme au grand air, on relaxe.

Pour plus de renseignements, vous pouvez téléphoner sans frais à Tourisme-Québec, au 873-2015, si vous êtes de la région de Montréal, ou au 1-800-361-5405, si vous résidez ailleurs au Québec.

Sources GPA ET Québec — Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme

DEVENEZ CONSEILLER(IÈRE) EN JOUETS ÉDUCATIFS (Temps partiel) C'est facile et intéressant. Inf.: LORRAINE 632-7907

ENCAN DE SUCCESSION POUR Mr. R. PROULX ET AUTRES PARTIES JEUDI LE 6 SEPT. 84 à 19.30 hres au 151 Rang des Patriotes, Nap.

Seront vendus: Set de salle à dîner 8 mcx (1931) - set de chambre antique 5 mcx (1930) - bibliothèque antique - banc en chêne antique - coffre en pin - chaises canadiennes - pupitres en chêne - gramophone antique - moulin à coudre à pédale - table demie-lune - paterre - table antique - cadres - chaises berçantes - porte- parapluie antique - bibelots - chaudrons.
Frigidaires Westinghouse blanc - poêle électrique 220 blanc - Humidificateur - bureau de coin - lit - bicycle - miroirs - T.V. couleurs 25 pouces R.C.A. - T.V. portative 12 pouces noir et blanc - vacuum Hoover - tapis - sécheuse 220 Simplicity - lampes vaisselles - fournaises Franklin - divans - et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Pour tout genre d'encan
Contactez René Craig, encanteur liquidateur, Nap. 245-3522.

GARÇONS ET FILLES
demandes pour vente de chocolat après la classe, de 16 hres à 20.30 hres.

Tél.: 676-1936

BELAL CONSTRUCTION
Bâtisse industrielle
30x60 avec 10,000 pi.² de terrain
$50,000.00
638-1521
632-9017

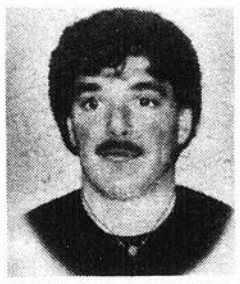
SECRÉTAIRE-COMPTABLE
avec expérience

- **Responsabilités administratives**
- **Pour travail à temps plein dans la région**

Faites parvenir votre curriculum vitae à 9 Boul. Montcalm, N., suite 385, Candiac, J5R 3L5.

ELECTROLUX CAN.
REPRÉSENTANT(ES)
avec auto demandés(es)
Temps plein ou partiel.
Réussissez avec nous.
Désirez-vous $20. et plus de l'heure en moyenne?
SI OUI! APPELEZ!
J. BOUCHARD - 632-8633
J.P. CARRIER - 671-1989
R. BÈGIN - 679-1950

1er ANNIVERSAIRE
FRANÇOIS RAYMOND
(8 septembre 1983)



Déjà un an que tu es parti, ton souvenir reste gravé en nous. De là-haut on sent que tu veilles sur nous et que tu nous protèges. Une messe sera célébrée le 8 septembre 1984 à 7h30 à Saint-Constant. Ton père, ta mère, tes frères et soeurs et tous les autres qui t'aiment te disent au revoir.

Prières au St-Esprit
St-Esprit, toi qui éclaicis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant cette courte pirère te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me separer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta misericorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Apres les 3 jours, la grâce demandee sera obtenue, même si cela pourrait paraitre difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a ete obtenue, sans dire la demande. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucee.)

Madeleine Dumont

MICRO ORDINATEUR

—traitement de texte
—traitement de données (Banque de données)
—Super calculateur "Spreadsheet"
—Télé communication (Modem)
—Basic
—Système d'exploitation
—8bits - 16 bits - 32 bits

Quest-ce que ça peut faire pour vous ou votre entreprise?
Pour y voir plus clair, rien ne vaut une démonstration à domicile...
Demandez Yves à 659-2172

VILLE DE CANDIAC

SERVICE DES LOISIRS

PROFESSEUR DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Le service des loisirs de la Ville de Candiac requiert les services d'un professeur de conditionnement physique féminin ou masculin pour la saison automne 1984/hiver 1985. Les personnes intéressées à présenter leur candidature à ce poste doivent compléter les formules de demande d'emploi, disponibles au Centre Socio-Culturel du 5 au 12 septembre 1984 et faire parvenir le tout à:

Ville de Candiac
Service des loisirs
125 chemin Handel
Candiac, (Québec)
J5R 1R7

50 STE-THÉRÈSE
DELSON, QUÉ.
J0L 1G0
TÉL.: (514) 638-1221

Municipalité Régionale de Comté de Roussillon

AVIS PUBLIC

Est donné, par les présentes, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Roussillon, que, lors d'une séance tenue le 29 août 1984, un projet de règlement intitulé "Règlement amendant les règlements nos 1983-1-R et 1983-2-R, règlement concernant la rémunération du préfet et des membres du Conseil de la Municipalité régionale de comté qui représentent des municipalités régies par le Code municipal pour l'exercice des fonctions relatives aux pouvoirs visés au deuxième alinéa de l'article 188 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme" a été déposé devant le Conseil et avis de sa présentation pour adoption à une séance subséquente a été donné.

Le règlement précité sera adopté par le Conseil lors d'une séance qui se tiendra à l'Hôtel de Ville de Saint-Constant le 26 septembre 1984 à 20 heures.

Le projet de règlement prévoit comme rémunération pour l'exercice de leurs fonctions relatives aux pouvoirs visés au deuxième alinéa de l'article 188 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.Q. 1979, c.51), une somme de deux cents dollars (200$) pour le préfet et une somme de cent cinquante dollars (150$) pour chacun des membres du Conseil qui représentent des municipalités régies par le Code municipal, par présence à toute réunion, assemblée, session ou séance générale ou spéciale, soit du Conseil de la Municipalité régionale de comté, soit du Bureau des délégués, soit pour tout sujet ou matière de leur ressort exclusif.

Donné à Delson, ce trentième jour du mois d'août mil neuf cent quatre-vingt-quatre.

Michel Brunelle,
Secrétaire-trésorier

Ville de Saint-Constant

AVIS PUBLIC

Prenez avis que l'annexe à la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la soussignée et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et déposées au bureau de la soussignée au plus tard le 10 septembre 1984.

Prenez également avis que les séances du bureau de révision, si besoin est, auront lieu à la salle du Conseil, à compter du 11 septembre 1984 jusqu'au 16 septembre 1984 inclusivement, de 19:00 heures à 21:00 heures pour traiter des demandes reçues en inscription ou en radiation selon la loi.

DONNÉ à Saint-Constant ce 5 septembre 1984.

Me JOSÉE RACICOT
Greffière

Ville de Saint-Constant

AVIS PUBLIC

Avis public, est par les présentes donné par la soussignée, Greffière de la Ville, que lors d'une assemblée spéciale du Conseil, celui-ci a adopté le règlement numéro 544-84 amendant le règlement de zonage numéro 463 afin d'intégrer une partie du lot 166, paroisse de Saint-Constant dans la zone CB15.

Ce règlement est déposé au bureau de la soussignée, à l'Hôtel de Ville, 147 rue St-Pierre à Saint-Constant, et toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau. Les dispositions dudit règlement entreront en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ à Saint-Constant ce 5 septembre 1984.

Me JOSÉE RACICOT
Greffière

Cour Municipale

VILLE DE CANDIAC, 9 BOUL. MONTCALM,
SUITE 430, CANDIAC, QUÉ., J5R 3L5

AVIS PUBLIC

En raison de la venue du Pape à Montréal, le 11 septembre 1984, la Cour Municipale sera fermée.

Donné à Candiac, ce 29ième jour de août 1984.

MICHEL BERGERON
Greffier/
Juge de paix

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec — **84-09-05**

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.
Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame est, suite 9.200, Montréal, Québec, H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
LA BERGERIE DE LAPRAIRIE INC. 120, chemin St-Jean Laprairie	1 Bar spectacles 1 Restaurant SUITE À UNE CESSION	120, chemin St-Jean Laprairie

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

COMMISSION SCOLAIRE DE LA PRAIRIE

AVIS PUBLIC

AVIS public est, par la présente, donné à tous les propriétaires de bien-fonds des municipalités comprises dans le territoire de la Commission Scolaire de Laprairie, que le rôle de perception des taxes scolaires fixées par les commissaires d'écoles de cette commission est déposé à mon bureau où il peut être examiné par les intéressés pendant quinze jours à compter de cet avis.

Durant ce temps, tout contribuable intéressé peut porter plainte par écrit au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué avec ou sans amendements à une session des commissaires qui aura lieu le 25 septembre 1984, au siège social de la Commission Scolaire de Laprairie, 50 boul. Taschereau à La Prairie à 19h30.

Donné à La Prairie, ce 5ième jour du mois de septembre 1984.

Antoine Guénette
Directeur général

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE LIGNERY
Centre administratif
1250 Boulevard Ste-Elisabeth,
La Prairie, QC, J5R 1X2,
Tél.: (514) 659-9181

AVIS PUBLIC

Avis public est, par le présent, donné aux contribuables des municipalités scolaires du territoire de la Commission scolaire régionale Lignery qu'à une séance ordinaire du Comité exécutif, qui se tiendra le 24 septembre 1984 à 20h au Centre administratif Jacques-de-Lignery, sis au 1250 boulevard Sainte-Elizabeth à La Prairie, les membres du Comité exécutif procéderont à l'homologation du rôle de perception des taxes scolaires pour l'année 1984-1985.

Toute plainte en vue d'amender ce rôle de perception des taxes scolaires devra être produite, par écrit, au bureau du soussigné, dans les quinze (15) jours qui suivront la date de publication du présent avis.

À compter du 24 septembre 1984, le rôle de perception sera en vigueur et tout contribuable devra payer le montant de ses taxes, selon les modalités et aux périodes fixées par les commissions scolaires constituantes du territoire.

LE TOUT CONFORMÉMENT À LA LOI SUR L'INSTRUCTION PUBLIQUE (L.R. 1977, c. I-14).

Aimé Hill
Secrétaire général
Donné à La Prairie, ce 22ième jour d'août 1984.

5

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL À LOUER OU À VENDRE PRIX À PARTIR DE

$250.00

638-1521 - 638-1700

LOCAL COMMERCIAL

À LOUER

RUE ST-PIERRE

ST-CONSTANT

638-1511

AUBAINE, ÉCONOMIE.

ESCOMPTE CHAUSSURES

CENTRE D'AUBAINE FAMILIALE SUR PLUS. LIQUIDATION

PRIX D'ESCOMPTE

SOULIERS, BOTTES, ESPADRILLES ON CHAUSSE TOUTE LA FAMILLE DU NOUVEAU CHAQUE SEMAINE

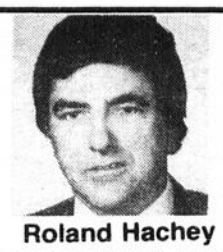
VENEZ ÉCONOMISER

5625 GRANDE-ALLÉE

(Plaza Grande-Allée), Brossard

AUBAINE, ÉCONOMIE, ESCOMPTE

Le Permanent



Roland Hachey

Vous désirez de l'information sur l'achat ou la vente de votre propriété.

5 ANS D'EXPÉRIENCE AVEC LE PERMANENT

Membre du Club du Million

Membre du Club des Leaders

TÉL.: 632-9790 — 465-2000

MAISONS NEUVES

Nous pouvons vous construire le modèle que vous désirez où vous le voulez.

— 7 maisons neuves prêtes à livrer!

— 9½ - 3 ans: corvée habitation 1,000$ subvention, 500$ municipalité

— Ouvert aux visiteurs: Samedi de 13:00 à 17:00 hres. Dimanche de 13:00 à 16:30 hres.





BUREAU DES VENTES: Situé sur la rue Roy

49 Bretagne, 55-57 Pl. Soucy et 31-33-35-37 rue Roy

— Près de la rue Principale, Delson

— Pour informations: Serge Gadoury 632-8414 / 632-1283.

IMMEUBLES GADOURY INC.

EN HAUT DE LA BANQUE NATIONALE

Bureau des ventes situé sur rue Roy

2008 St-Pierre St-Constant

632-8414

TRUST GÉNÉRAL

CANDIAC: Cottage jumelé, 9 pièces. S. dîner. Marquetterie. 2 s. de bain. Bay window. Grand terrain. Accès à la rivière. H. Norris 656-0660

CANDIAC: Superbe cottage. 8 pièces. Foyer doubles. 3 s. de bains. Walkin. Garage double. B. Beaucoup d'extra. Hélène Norris 656-0660, 632-8956

ST-CONSTANT: Bungalow brique. 8 pièces. Cuisine tout céramique. Mur en miroir. 2 foyers. S. à dîner. Cabanon. Plein extras. H. Norris 656-0660.

TRUST GÉNÉRAL

LA PRAIRIE: Restaurant casse-croûte. Très bien situé. Bon potentiel. Cause maladie. R. Dumas 656-0660, 659-9583

RIVE-SUD: Magasin de meuble avec centre de décoration. Excellent chiffre d'affaires. R. Dumas 656-0660, 659-9583

STE-CATHERINE: Dépanneur licencié. Avec bungalow. Clientèle établie depuis 10 ans. R. Dumas 656-0660, 659-9583

À BAS PRIX SUPER IMBATTABLE 50 AMEUBLEMENTS

Moderne, Futuriste, Colonial

32 morceaux avec poêle, réfrigérateur de couleur pour $1,095., $25. comptant. 48 MOIS SANS INTÉRÊT sur mise de côte.

Centre d'Économie du Meubles 5200 St-Hubert. 274-8790

Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h.

MAISON À VENDRE SUR TERRAIN 100x100 commercial 59,500$ sur rue St-Pierre St-Constant le jour

632-5645

le soir

457-3488

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE Sélection COURTIER



DENIS RAYMOND

679-3011

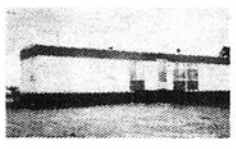
644 CURÉ-POIRIER LONGUEUIL



ST-MICHEL - Petite ferme de 19 arpents, cottage 6 pièces, taxes $351.



DELSON - Bungalow 6 pièces, rénové, très propre, terrain de 6,552 p.c., arbres fruitiers, taxes basses. Seulement $35,900.



MAISON MOBILE 12x60, à être déménager, intérieur rénové, $17,500.



BROSSARD - Duplex semi détaché avec bachelor, très propre $14,400. revenu. Bon placement.

À VOTRE SERVICE

Le Permanent

7ième ANNÉE MEMBRE DU CLUB "DES LEADERS"



JACQUELINE McKENZIE GRAND MAÎTRE VENDEUR

QUE VOUS SOYEZ VENDEUR(SE) OU ACHETEUR(SE)... L'IMPORTANT C'EST QUE VOUS SOYEZ CONTENT!

COMPOSEZ: **659-1356 - 465-2000**

7 JOURS PAR SEMAINE

Montréal Trust

COURTIER

Chez nous, vos intérêts sont bien servis

672-6450



1-CANDIAC: Voyez ce que $59,000 vous offre: bungalow 4 côtés brique, 3 chambres, salle à dîner, taxes $800/année. Jean Dion 672-6450 - 659-9490.



2-ST-CONSTANT: Québécoise 25 x 40, 6 pièces, chauffage électrique, très propre. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.



3-CANDIAC: Split level 1981 clair, impeccable, spacieux, saura satisfaire les plus exigents. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.



4-LAPRAIRIE: Cottage centenaire tout rénové, grandes pièces, une visite vous convaincra. Hélène Larouche 672-6450 - 659-5028.



5-ST-CONSTANT: Grand cottage futuriste, 4 chambres, 2 foyers, salle à dîner, secteur tranquille. A voir. Jeannine Ingenito 672-6450 - 659-3569.



6-STE-CATHERINE: Secteur paisible, split level, 4 chambres, foyer, porte patio, cuisine. A voir. Jeannine Ingenito 672-6450 - 659-3569.



7-CANDIAC: Secteur "A" bungalow surélevé, 3 chambres, salle à dîner, foyer, fenêtres à manivelle neuves, garage. Doreen Kirkwood 672-6450 - 659-3688.

CANDIAC: Belle comme un coeur, split 3 chambres, salle de séjour, foyer, piscine, beau secteur dans parc Champlain. Doreen Kirkwood 672-6450, 659-3688.

STE-CATHERINE: A qui la chance! Bungalow 4 pièces et sous-sol semi-fini, garage, taxes 700$/an, on demande $44,500 négociable. Faites vite. M. Garand 672-6450 - 632-6689.

CANDIAC ET ENVIRONS: J'ai pour vous tout genre de maison, j'aimerais vous aider à faire ce choix. Jeannine Ingenito 672-6450 - 659-3569.

CANDIAC: Propriété très confortable construite par le propriétaire, grande cuisine, 3 chambres, salle familiale, franklin, piscine, clôture, paysage, taxes basses. Aline Gagnon 672-6450 - 659-1407.

ST-CONSTANT: Nouveau sur le marché, canadienne impeccable, foyer au salon, grandes pièces éclairées, piscine et acc., garage, faut voir. Jeanne Dion 672-6450 - 659-9490.

CANDIAC: Bungalow pour le 1er acheteur $53,500, 4 chambres au même niveau, garage, bus pour Montréal, taxes basses. Louise Durocher 672-6450, 659-4692.

STE-CATHERINE: Restaurant bien équipé, excellent potentiel, financement par le vendeur. Aline Gagnon 672-6450 - 659-1407

PLACE PORTOBELLO 7250 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD

---

le Permanent

COURTIER MLS

LE GUIDE INFORMATISE DE L'ACHETEUR

Consultez un de nos représentants au 465-2000 pour plus d'informations sur cette liste de propriétés

1- BUNGALOW
2- COTTAGE
3- SPLIT LEVEL
4- MAISON DE VILLE
5- 2 PLEX
6- 3 PLEX
7- CONDO
8- AUTRES

	GENRE	PRIX	Pièces	Garage / Abri auto	SOUS-SOL FINI	PISCINE	FOYER	CHAUFFAGE	AGENT	TÉLÉPHONE
CANDIAC										
262 Blvd. Champlain	1	$67,500.	7	G	X	X	2	BIE	Jacqueline McKenzie	465-2000
10 Gatineau	2	$64,900.	7	A				G	Jacqueline McKenzie	465-2000
89 Handel	2	$53,500.	7		X	X	X	GAC	Tony Paolucci	465-2000
121 Mermoz	1	$69,900.	9		X	X	X	E	Jacqueline McKenzie	465-2000
46 Barcelone	3	$105,000	8	G	X	X	X	E	Jacqueline McKenzie	465-2000
DELSON										
137 Bisson	1	$54,900.	10		X	X		E	Richard Giroux	465-2000
14-5ième	1	$44,900.	6	G			X	E	Jacqueline McKenzie	465-2000
23 Bellefleur	1	$51,900.	6					E	Tony Paolucci	465-2000
LAPRAIRIE										
450 Magdeleine	1	$65,900.	8		X		X	E	Lucien Aubry	465-2000
NAPIERVILLE										
Terrain Rang Cyr	8	$3,500.							Richard Giroux	465-2000
STE-CATHERINE										
325 Des Rapides	1	$48,500.	7		X			E	Tony Paolucci	465-2000
1845 Union	2	$69,900.	3		X		X	E	Jacqueline McKenzie	465-2000
420 Cr. du Sault	1	$52,900.	5				X	E	Richard Giroux	465-2000
1025 Cherrier	1	$67,500.	9	A	X		X	E	Nancy McDonough	465-2000
3880 des Marins	1	$46,900.	5					E	Richard Giroux	465-2000
STE-CONSTANT										
6 Montée des Bouleaux #6	8	$7,500.	5					HAC	Tony Paolucci	465-2000
54 Boyer	1	$62,000.	6				X	E	Lucien Aubry	465-2000
160 Bernard	1	$53,900.	5-3		X	X	X	HAC	Richard Giroux	465-2000
92 Beaupré	1	$52,900.	5					E	Tony Paolucci	465-2000
130-31ième Avenue	1	$49,900.	8		X	X		H-E	Jacqueline McKenzie	465-2000
263 Centre	1	$44,800.	5					E	Lucien Aubry	465-2000
12 Perron	1	$79,500.	5	G				E	Richard Giroux	465-2000
133-5ième Avenue	1	$52,700.	6		½	X		E	Jacqueline McKenzie	465-2000
38 Levasseur	1	$59,500.	7		X		X	E	Tony Paolucci	465-2000
ST-MATHIEU										
338 Ch. St-Édouard	2	$79,500.	10	2G		X		HAC	Michel L. Poirier	465-2000
18-5ième rue	8	$15,500.	5					HAC	Tony Paolucci	465-2000
ST-MICHEL										
809 Grand Rang	2	$49,500.	7	G				HAC	Richard Giroux	465-2000
1 Jean Baptiste	1	$119,500.	8	G				E	Richard Giroux	465-2000
ST-PHILIPPE										
60 Deneault	8	$24,900.	5					EAC	Richard Giroux	465-2000
109 Monette	1	$55,900.	12	2G	X			E-G	Leila Plante	465-2000
11 Edouard VII	1	$42,500.	6	G			X	HAC	Tony Paolucci	465-2000
SHERRINGTON										
225 Maisonneuve	1	$59,900.	5	G				E	Richard Giroux	465-2000

Nouveau centre de recherches sur les viandes



BULLETIN AGRICOLE
Eugène Whelan

(NC) — La recherche est essentielle au maintien de la prospérité en agriculture. Et, bien qu'elle ne puisse pas résoudre tous les problèmes des producteurs et des transformateurs, elle peut aider à en résoudre un bon nombre.

Depuis plus d'un siècle, la recherche a été l'une des principales fonctions d'Agriculture Canada. En effet, c'est mon ministère qui est le principal organisme de recherche agricole au Canada.

On peut constater l'influence des travaux de nos chercheurs dans tous les secteurs de l'industrie agro-alimentaire. Ces chercheurs en ont fait un secteur dynamique et vital de notre économie.

J'ai récemment eu le plaisir d'inaugurer le nouveau Centre de recherches sur les viandes d'Agriculture Canada à Lacombe (Alberta). Ce centre représente, d'une part, notre engagement soutenu dans la recherche et, d'autre part, une modification de notre façon d'envisager la recherche agricole.

Auparavant, nous concentrions nos efforts sur la production primaire. Le nouveau Centre de recherches, ainsi que d'autres établissements actuellement en construction, nous permettra de nous occuper davantage du secteur de la transformation des aliments. En effet, les possibilités de développement de ce secteur sont immenses et elles peuvent entraîner la création de nombreux emplois.



Il s'est fait jusqu'à maintenant beaucoup trop peu de recherches dans le domaine de la transformation des aliments au Canada. C'est pourquoi nous devons importer une grande partie des techniques de transformation des aliments que nous utilisons, situation que je ne peux simplement pas accepter.

Il faut que nous travaillions davantage selon des techniques élaborées chez nous. Nous renforcerons ainsi l'économie du pays. Nous améliorerons la balance commerciale et nour créerons davantage d'emplois.

Le Centre de recherches sur les viandes offre aux chercheurs des installations complètement intégrées de recherche sur les viandes.

Les travaux des chercheurs et des techniciens porteront sur de nombreux aspects dont, entre autres, l'efficacité des opérations d'abattage et de transformation, la qualité des viandes, le rendement, l'acceptabilité par les consommateurs, la recherche fondamentale sur le métabolisme musculaire, l'entreposage et la durée de conservation des viandes.

Il ne s'agit pas d'une opération de prestige, mais de travaux apportant des avantages immédiats au secteur de la transformation des viandes. J'ai le plaisir d'annoncer que ce centre de recherches sur la transformation des viandes est maintenant opérationnel.

Agriculture Canada a investi 2,7 millions de dollars pour la création de ce centre, mais c'est de l'argent bien placé.

Le bétail représente déjà plus du tiers de toutes les recettes agricoles en espèces, soit plus de 5 milliards de dollars.

Mais on peut faire encore beaucoup plus.

Avec le Centre de recherches sur les viandes de Lacombe, le gouvernement fédéral renouvelle son engagement envers le secteur du bétail de lui permettre de se réaliser pleinement.

Eugène Whelan est le ministre de l'Agriculture du Canada.

Clinique Médicale et Esthétique du docteur Maurice Legault

Médecins • Omnipracticiens traitant l'OBÉSITÉ et les VARICES
• Médecin consultant en chirurgie plastique et esthétique Dr Martine Baillargeon M.D. C.S.P.Q. F.R.C.S.(C)
• Service de diététistes • Programme mieux vivre
• Psychologie

575 rue St-Charles, Longueuil sur rendez-vous **670-6351**

AVIS

AVIS par les présentes est donné, conformément à l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations de la Province de Québec, que la garantie créée par un certain acte de fiducie d'hypothèque, de nantissement et de gage portant la date conventionnelle du quinze décembre mil neuf cent quatre-vingt-deux (1982), exécuté par LES DISTRIBUTIONS ST-ÉDOUARD en faveur de FIDUCIE DU QUÉBEC devant Me Jean-Pierre Hardy, notaire, sous le numéro 13,848 de ses minutes et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Napierville sous le numéro 68491, est devenue exécutoire.

Montréal, ce 20ème jour d'août 1984.

(SIGNÉ: FIDUCIE DU QUÉBEC)

TRUST ROYAL

1-CANDIAC: Libre immédiatement. Bungalow 3 chambres. Salle au sous-sol. Poêle à combustion. Faux plancher. Terrain clôturé. RENÉ L. BARBEAU 672-0235, 632-5200.

DELSON: Bungalow avec garage. Très propre. Taxes basses. Faite une offre. Secteur tranquille. Grand terrain. MIREILLE OU JEAN-PIERRE POTVIN 672-0235, 632-4065.

COMMERCE À VENDRE

3-DELSON: Dépanneur BONI-SOIR bien équipé. Situé dans centre commercial. À voir. RENÉ L. BARBEAU 672-0235, 632-5200

la bonne porte

-9 années d'expérience en immobilier;
-Dans la région, des centaines de clients satisfaits.
SANS FRAIS NI OBLIGATION DE VOTRE PART, POUR UNE OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ OU TOUS CONSEILS SUR L'IMMOBILIER, N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER.



SERGE GADOURY
Bur.: 632-8414
Rés.: 632-1283

IMMEUBLES GADOURY INC.
200B St-Pierre St-Constant 632-8414

LOUEZ
UN TÉLÉVISEUR 20" COULEUR
YVES GAGNON ÉLECTRONIQUE
Service de réparation
632-2240



LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC



la vie nous concerne



ENCAN ENCAN

OUVERTURE ENCAN TOUS LES

Mercredis et vendredis à partir du 5 sept. 7h00 p.m. et dimanche 1h00 p.m. Nous recevons marchandises à partir du 29 août au 5 sept., seront vendus marchandises neuves et usagées tel que: meubles, stéréo, télévision, articles divers, nous vendons pour vous marchandise à commission.
Notez bien, seront distribués aux 50 premières personnes cadeaux gratuits.

R. LAJOIE ENCANTEUR
Aux centre d'achat Terrasse Taschereau
8050 Boul. Taschereau
Brossard (près du Silo Rouge)
Bienvenue à tous
inf.: rés.: 1-348-4836

VILLE DE La Prairie

DIRECTEUR DES LOISIRS

Désireuse de mettre plus d'emphase sur l'organisation et le développement des loisirs, la Ville de La Prairie est à la recherche d'une personne d'expérience pour occuper le poste de Directeur des loisirs.

Sous la responsabilité du Directeur général, le titulaire de ce poste se verra confier les responsabilités suivantes:

Planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités du service des loisirs. Il participera à la préparation et au contrôle du budget, à l'embauche et au perfectionnement du personnel du service. Il verra à promouvoir les activités de sports et loisirs et sera un animateur-clé au sein de la municipalité. Il informera les autorités municipales des besoins en matière d'aménagement d'équipements récréatifs et de locaux. Il coordonnera les activités de son service en collaboration avec les autres services de la municipalité et les organismes en place. Il initiera et entretiendra une concertation efficace avec les institutions du milieu intervenant dans le domaine des loisirs.

Ce candidat idéal possède un diplôme de premier cycle en récréologie, sciences humaines, ou autres disciplines connexes, environ cinq (5) années d'expérience en organisation et en gestion des loisirs. C'est un habile communicateur qui a beaucoup de leadership et qui est apte à donner un nouvel essor aux sports et aux loisirs de la municipalité.

Nous offrons un salaire concurrentiel et les avantages sociaux de notre municipalité. Les personnes qualifiées et intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confiance, au plus tard le 21 septembre 1984 à:

M. Guy Dupré,
Directeur général-greffier
Ville de La Prairie,
600, boul. Ste-Élizabeth
LA PRAIRIE (Québec)
J5R 1V1

50 STE-THÉRÈSE
DELSON, QUÉ.
J0L 1G0
TÉL. (514) 638-1221

Municipalité Régionale de Comté de Roussillon

AVIS PUBLIC

Est donné, par les présentes, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale du comté de Roussillon, que, lors d'une séance tenue le 29 août 1984, un projet de règlement intitulé "Règlement établissant une rémunération pour les membres du Conseil de la Municipalité régionale de comté de Rousillon pour l'exercice des fonctions relatives aux pouvoirs visés au premier alinéa de l'article 188 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme" a été déposé devant le Conseil et avis de sa présentation pour adoption à une séance subséquente a été donné.

Le règlement précité sera adopté par le conseil lors d'une séance qui se tiendra à l'Hôtel de Ville de Saint-Constant le 26 septembre 1984 à 20 heures.

Le projet de règlement prévoit comme rémunération pour l'exercice de leurs fonctions relatives aux pouvoirs visés au premier alinéa de l'article 188 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.Q. 1979, c. 51), une somme de deux cent vingt-cinq dollars (225$) pour le préfet et une somme de cent cinquante dollars (150$) pour chacun des membres du Conseil, par présence à une séance générale ou spéciale du Conseil de la Municipalité régionale de comté ou du Comité administratif.

Donné à Delson, ce trentième jour du mois d'août mil neuf cent quatre-vingt-quatre.

Michel Brunelle,
Secrétaire-trésorier

NOS PROFESSIONNELS

assurances

ASSURANCES PERRAS & ASSOCIES INC

ASSURANCES GÉNÉRALES
FRANCINE PERRAS C. D'a. Ass.
COURTAGE D'ASSURANCES VIE
Michel Routhier C. D'A.-Vie
53 ST-PIERRE
ST-CONSTANT 638-1511

P.G. POIRIER & GRAVEL ASSURANCES
185 DU BASSIN
ST-CONSTANT, QUÉ J0L 1X0
Vie - Auto - Maison
Marcel Gravel
Francine Poirier
Tél.: 632-3552

arpenteur

DUBOIS ET ROY
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES

26 Davis
St-Bruno, Qué.
J3V 1C8
Tél. 653-2605

670 Petite-Côte
St-Michel
Cte Napierville
J0L 2J0

Marcel Roy, a.g. Tél.: 454-4941

avocats

Me JEAN BOYCE
AVOCAT - LAWYER
Bureau 9h à 21h
Causes d'aide juridique acceptees
9 Boul. Montcalm
Centre Commercial Candiac Suite 395
75 Boul. La Magdeleine, La Prairie
659-8129

LUSSIER & GAGNÉ
avocats
Michel Lussier d.e.c. ll.l
Normand G. Gagne d.e.c. ll.l
850 Ste Elisabeth La Prairie
Bureau tous les jours
de 9h à 21h
Samedi avant-midi sur rendez vous
659-2993-4

PIERRE DULUDE, B.A. LL.L.
AVOCAT-LAWYER
BUREAU LE JOUR ET LE SOIR
CAUSES D'AIDE JURIDIQUE
ACCEPTÉES
220, RUE ST-IGNACE
LA PRAIRIE, QUÉ. J5R 1E5
TÉL.: (514) 659-0906

Roland Pommainville, LL.L. avocat
Causes d'aide juridique acceptées
Sur rendez-vous de 10 à 17 hres
390 Boul. Ste-Élisabeth,
La Prairie **659-8181**

Chiropraticiens

Dr. Daniel Arsenault,
CHIROPRATICIEN
SUR RENDEZ-VOUS
363-2223
101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)

DR. MAURICE BONVOULOIR
CHIROPRATICIEN
HEURES D'AFFAIRES
Lundi - Mercredi - Vendredi
10 heures à midi - 14 hres à 17 hres
19 hres à 21 hres
545 GODIN, LA PRAIRIE
659-5511

comptables

TÉL.: 659-5467
Jean-Claude Michelin
C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
1410 BOUL. STE-ÉLISABETH
LA PRAIRIE, QUÉ. J5R 4E8

dentiste

CENTRE DENTAIRE
DANSEREAU-THÉROUX
Place La Citière
Dr. Julie Théroux
Dr. Marc Dansereau
Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 20h00
Samedi 9h00 à 15h00
659-6561
50 Boul. Taschereau, La Prairie

denturologiste

Gilles Guerette, d.d
denturologiste
Heures d'affaires: Lun.-Merc.-Ven. 9h00 à 18h00
Mar.-Jeu. 10h00 à 20h00
URGENCE ACCEPTÉE
9 boul. Montcalm, N. Suite 395
Candiac - Tél.: 659-6664 - 465-0268

médecin

CABINET MÉDICAL CANDIAC
27 Chemin Handel Candiac J5R 1R7
Tel 632-6560 Service 24 hres 761-6694
Medecine generale tous les jours
Heures de bureau - Office hours
Tous les jours sauf le mercredi
10 hres a midi - 2h30 a 4h30 p.m.
5h30 p.m. a 7h00 p.m.
sauf le vendredi 6h30 p.m.
Pediatrie Vendredi
Dietetiste - Jeudi
Service de laboratoire

DÉPANNAGE EXPRESS
Profitez de l'immense marché que l'on vous offre, plus de 100,000 Lecteurs chaque semaine. Téléphonez-nous et nous vous aiderons à développer votre commerce.
Tél.: 659-9146 - 9147 - 8881 à bientôt...

A BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

RÉPARATIONS CLAUDE PLANTE INC.
SUR TOUTES MARQUES
DE LAVEUSES, SÉCHEUSES, POÊLES, LAVE-VAISSELLES
TRAVAIL GARANTI
659-1383
132 St-Jean, La Prairie
MASTER CARD ACCEPTÉE

Pour une carte professionnelle 659-9146

André Duchesne
PHOTOGRAPHE
80 PLACE ADAGE
LAPRAIRIE, P.Q.
J5R 4K8
TÉL.: (514) 659-8647

THIBERT AUTOMOBILES LTÉE

171 St-Pierre
St-Constant 632-0260
ROD COMEAU
Représentant

CAMERA EXPERT TÉL.: 659-0911
PHOTO
ROLAND ROUILLIER
840 STE-ELISABETH
LAPRAIRIE QUEBEC, J5R 1V9

ANDRE CERAMIQUE
DECOR
43 VANIER
CHATEAUGUAY
698-1412
VENTE & POSE
PLUS DE 1,500 MODÈLES
SALE & LAYING JOB
Lundi au mercredi 9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi 9h00 à 21h00
Samedi ouvert 10h00 à 17h00

Louise Raymond
PHOTOGRAPHE
SAINT-RÉMI
STUDIO
99E LACHAPELLE, ST-RÉMI
454-9610

REPARATION
- Réfrigérateurs
- Cuisinières
- Lessiveuses
- Sécheuses

364-0202
.Centre de Service D.D.S. Inc.

CAMPEAU MACHINE À COUDRE ENR.
VENTE ET RÉPARATION
LOCATION
Spécialité Overlock - 26 ans d'expérience
Pièces et accessoires
91 St-Pierre, St-Constant 632-4664
HEURES D'AFFAIRES: Lun., Mar., Merc., Jeu., Vend. 9.30 - 20.00 - Samedi: Fermé


COMPTABILITÉ
SERVICE TÉLÉPHONIQUE
Pourquoi perdre des appels? Je peux prendre et donner les messages pour vous!
GLD
GÉNÉRALE et IMPOT
TENUE DE LIVRES
SALAIRES: O.C.Q. et autres
(Germaine Dubuc)
454-6616
566 St-Régis St-Isidore

ISOLATION DANIEL INC.
Cie accredite 24-456 CGSB
MOUSSE D'URETHANE
CELLULOSE SOUFFLÉE
M. JEAN DESJARDINS, PROP.
165 BREBEUF, STE-CATHERINE
632-5872

POMPES NAPIERVILLE INC
259 A ST-MARTIN (RUE ENTRE L'ÉGLISE ET L'ÉCOLE)
NAPIERVILLE QUÉ.
VENTE - PIÈCES - RÉPARATION (EN USINE SEULEMENT)
Système d'eau de toutes marques
Pour: FERME - MAISON - CHALET - USINE
ADOUCISSEUR D'EAU
Tél: 245-7504

RÉPARATION
- Réfrigérateurs
- Domicile
- Rive-Sud
- Garantie
- Vente d'usagés

632-9169
RÉFRIGÉRATION ORIGINAL ENR.

La valeur du tourisme



Voyager Au Canada
Rupert Tingley

M. Rupert Tingley est président de l'Association de l'industrie touristique du Canada et président de CN Marine.

Les Canadiens sont reconnus à travers le monde pour leur vision des choses et leur imagination. Lorsqu'on l'on vit juste à coté d'un géant économique comme les Etats-Unis, on doit régulièrement se rappeler, à l'instar de la deuxième firme de location de voitures en Amérique, que l'on doit "essayer davantage".

Mais un secteur de profit que les Canadiens ont souvent oublié est celui des voyages. Bien que nous ayons l'un des pays les plus beaux et les plus attrayants à visiter au monde, nous avons souvent négligé de percevoir l'énorme potentiel économique du tourisme.

Il est vrai que le tourisme constitue une réalité vitale et rentable au Canada, mais son importance pourrait être beaucoup plus considérable. Le Canada a perdu beaucoup de terrain à titre de destination de voyage au cours des dernières années et ce recul est peu encourageant pour le milieu des années quatre-vingt.

Le retard du tourisme canadien n'a pas à persister. Ce dont on a besoin, c'est d'un engagement conjoint de la part du gouvernement et du secteur privé, ainsi que d'un plus grand éveil du public face à l'immense potentiel que représente le tourisme. Songez à l'énoncé suivant pour avoir une idée de la dimension qu'il peut prendre: "Avec une gestion adéquate, le tourisme pourrait constituer en l'an 2000 la plus importante activité économique au Canada!" C'est tiré par les cheveux? C'est loin de l'être. Cette estimation est très sérieuse et très réelle.

Nous sommes bien en voie d'arriver à cette prédiction au Canada.

Le tourisme rapporte $18,5 milliards par an au pays. Comme industrie, il contribue à plus de cinq pour cent de notre produit national brut.

Comme industrie, le tourisme se place au premier, deuxième ou troisième rang, dans chaque province canadienne. Il constitue l'essence de beaucoup de nos centres urbains et la principale activité économique pour un grand nombre de petites localités canadiennes.

Un million trois cent mille Canadiens tirent leur subsistance en servant les besoins des touristes et en leur fournissant les produits et les services dont ils ont besoin.

Cela correspond à un travailleur sur dix. Un chiffre impressionnant quelles que soient les considérations. Mais, avec l'imagination et la coopération, on peut faire davantage. Dans l'intérêt du Canada et dans notre propre intérêt!





Signé Doris Lussier

La philosophie

Ayant été dans ma jeunesse professeur de philosophie, j'ai gardé pour "l'Eve des sciences" un amour que je ne renierai jamais puisque c'est en elle que j'ai puisé les raisons profondes d'un humour qui fait le bonheur de ma vie.

Le vrai philosophe, c'est celui qui sait prendre la vie comme elle est, qui ne se croit pas sorti de la cuisse de Jupiter et qui a assez de hauteur de vue pour promener sur le monde un regard aussi amusé que serein. Par exemple, il ne se fait pas d'illusion sur la valeur — relative comme tout ce qui est humain — de la science qu'il enseigne. C'est d'ailleurs un philosophe (Commerson) qui a finement écrit: "La philosophie a ceci d'utile qu'elle sert à nous consoler de son inutilité." Et Claude Roy enchaînait dans la même veine: "Nous avons le privilège d'être le peuple le plus riche en écriveurs, écrivistes, écri-vents, écrivoques, écritiques, écrivagues et autres écrimoires".

Une des prétentions courantes des philosophes qui se croient le sel de la terre et la lumière du monde, c'est de dépasser la superficialité des opinions populaires et d'aller au fond des choses. mais, comme disait Cocteau, "à force d'aller au fond des choses, on y reste!" C'est sans doute une des raisons qui poussaient le grand Pascal à croire que "se moquer de la philosophie, c'est vraiment philosopher."

La philosophie donne-t-elle le bonheur? Sans doute pas toute seule. Mais elle a au moins le mérite de permettre à l'homme d'être malheureux intelligemment...

Doris Lussier

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC

CHASSE • PÊCHE • PLEIN AIR



(Photo: Fred Klus)

Séjours de pêche et de villégiature

(GPA) Eh oui! Il est déjà temps de penser aux séjours de pêche ou de villégiature pour l'an prochain. Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) avise les pêcheurs et les vacanciers que les formules d'inscription pour les séjours de pêche et de villégiature dans les auberges, chalets et pavillons des parcs et réserves fauniques du Québec, saison 1985, seront disponibles dans quelques jours.

Pour être certains de participer au tirage au sort qui déterminera par ordinateur les noms des heureux gagnants, les intéressés doivent faire parvenir leur formule d'inscription dûment complétée et accompagnée d'un chèque ou mandat-poste au montant de 3$ au Service des renseignements et réservations du MLCP avant le 31 octobre 1984. (Tous les détails relatifs sont inscrits sur le formulaire et les intéressés peuvent consulter la brochure intitulée: "Activités et tarifs" pour obtenir tous les renseignements sur les coûts de séjours.)

On peut faire venir un formulaire d'inscription en téléphonant au 890-5349 si vous êtes de la région de Québec, au 790-0241 si vous êtes de la région de Montréal ou le 1-800-462-5349 si vous résidez ailleurs au Québec. Les intéressés peuvent également se le procurer dans tous les bureaux régionaux du MLCP. Suite au tirage au sort, les participants seront avisés des résultats du tirage. Bonne chance!

Entrepôt de meubles SANS FANTAISIE

OUVERT AU PUBLIC

NOUS VENDONS MOINS CHER!

Nous garantissons nos plus bas prix...

Pleine remorque de MATELAS Special $89.00

BASE DE LIT 36" à 54" avec roulettes $13.49

ENS. CHIRO 2 MCX MATELAS ET SOMMIER
Ens. 39" $199
Ens. 54" $219
Ens. 60" $289
GARANTIE 15 ANS

L'ENSEMBLE ORTHO 2 MCX 39" matelas et sommier $109

L'ENSEMBLE SUPER CHIRO 2 mcx $199
Grandeur 39" matelas et sommier 312 ressorts GARANTIE 15 ANS

ENS. PRINCESS 39" 4 MCX $149
Matelas et sommier Tete de bois, base de métal avec roulettes

Surplus d'inventaire!
SOMMIERS NEUFS (dépareillés) Grandeur 39 $39 p.
Payez et emportez

ÉCONOMIES FORMIDABLES sur laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, réfrigérateurs et cuisinières
White-Westinghouse

SPÉCIAUX RETOUR À L'ÉCOLE
LE PUPITRE DE L'AVENIR
Idéal pour la maison ou le bureau (livraison $10.00)
SUPER SPÉCIAL $199

ENSEMBLE MODULAIRE Choix de couleurs
5 MCX • 2 bouts • 2 centres • 1 coin $595.00

MOBILIER DE SALON Choix de couleurs 4 morceaux
• Sofa • Fauteuil • Pouf • Causeuse
$395

MOBILIER 5 MORCEAUX $249

CHAISE non peinte $29

PUPITRE non peint $59

2500 CHAISES PLIANTES
En bois 2 couleurs naturel ou noyer.
Idéal pour bureau, maison, institution, école et événements spéciaux.
$12.95
Payez et emportez.

FAUTEUILS INCLINABLES dès $109 à $295

CHAISES SUR BILLES à partir de $69
Autres modèles jusque $399

MOBILIER DE CUISINE
MERISIER MASSIF 5 mcx 1 table 4 chaises
A partir de $289
AUTRES MODELES de $329 à $999

CUISINE | SALON | LIT SUPERPOSÉ | LIT MATELOT | ÉTAGÈRES | CHAISES

ENTREPÔT CENTRAL
3250 E. MÉTROPOLITAIN Coin BOUL. ST-MACAIRE 728-3606
844 Boul. Taschereau Greenfield Park
(Voisin de Bonimart et St-Lambert Auto en arrière du Kenny Wond 445-4811
Fermé: LUNDI Ouvert: mar. mer. de 10 a.m. à 18h. jeu. ven. de 10 a.m. à 21h. Samedi 10 a.m. à 17h. (Entre Canadian Tire et Kenny Wong)

MasterCard VISA

OUVERT AU PUBLIC

Entrepôt de meubles SANS FANTAISIE

Opérées par les Entreprises Raymond Gaudet Inc.

Nouvelles de La Prairie (suite de la page 20)

nous de l'aviation, de l'escadron 811, La Prairie, la seule, l'unique, la meilleure.

Nous vous attendons en grand nombre pour l'inscription le samedi à 9 heures, à l'école Saint-François-Xavier, boulevard Sainte-Élisabeth, à partir du 8 septembre 1984. Soyons-y, le succès dépent de vous les jeunes filles et garçons.

Nous sommes confiants de votre grande participation et nous vous réservons des surprises durant l'année.

Capitaine
Serge Robitaille, officier commandant, escadron 811, La Prairie

CLUB DE L'AGE D'OR DE LA PRAIRIE

Bienvenue à tous les membres et amis(es), mardi le 11 septembre 1984 pour l'ouverture officielle de notre salle, au sous-sol du Christ-Roi.

ATTENTION!
ATTENTION!

Vendredile 14 septembre 1984, à 8h00 au sous-sol du Christ-Roi soirée sociale avec l'orchestre des Gais Chevaliers, suivi du goûter. Bienvenue à tous les membres et les non-membres.

Tous ceux et celles qui seraient intéressés à suivre un cours de danse veuillez donner votre nom à Madame Bertha Robidoux 659-9720 ou 659-1414.

La secrétaire
Bertha Robidoux

CENTRE DE JOUR DE LAPRAIRIE
MERCREDI LE 22 AOÛT

Les responsables convièrent les bénéficiaires du Centre à une épluchette de blé d'inde, en vogue à cette période de l'été.

C'était aussi les retrouvailles après quelques semaines de vacances.

Il faut vivre ces rencontres pour saisir le plaisir du revoir, la chaleur, l'amitié, la compréhension qui se côtoie fraternellement l'année durant.

Le magnifique mini-bus ayant nom "Le Carrousel" se balada tôt le matin pour amener les personnes âgées désireuses de participer.

Ce mini-bus obtenu grâce à la générosité de certains donateurs et à l'ingéniosité des acquéreurs fait l'orgueuil du Centre d'Accueil.

Il faut en profiter pour rendre hommage à notre chauffeur toujours de bonne humeur, patient, prévoyant, dévoué au possible et que tous aiment et apprécient. Tout ceci sans blesser votre humilité, Monsieur Sarrazin, vous le méritez bien, vous êtes irremplaçable dans nos coeurs. Puis, l'arrivée au Centre, c'est enthousiasme.

Après les mots de bienvenue de notre dévouée responsable de cette fête, chacun, chacune, s'affaire à éplucher le blé d'inde, en savourant à l'avance son bon goût.

On chante "Va-t-en vite à l'épluchette" et la ronde continue. Chants, musique, jeux, tout s'accorde à rendre cette journée amusante et profitable.

À quatre heures, c'est le retour. Que de bons moments à se remémorer lorsque l'ennui tente la solitude! En groupe on se comprend, on s'encourage, on se divertit.

La vie est belle! Vous du 3e âge on vous tend la main.

Merci à tous.

Oliva Brabant
membre du centre de jour

AFEAS CHRIST-ROI

Bonjour à vous toutes.

Le mois de septembre est arrivé et avec lui la reprise de nos activités. Voici un aperçu du programme pour l'année 84-85.

SEPTEMBRE: **recrutement,** ce serait formidable si chacune de nous amenait une invitée à notre réunion mensuelle. Allez, un petit effort.

OCTOBRE: **pour l'amour de soi,** apprendre à se regarder d'un oeil positif.

NOVEMBRE: **priorités du congrès provincial.**

DÉCEMBRE: **les femmes et l'actualité,** intéresser les femmes à l'actualité.

Nous organiserons pendant l'année, divers cours qui, je l'espère, intéresseront nos membres. Nous en reparlerons plus précisément lors de notre rencontre de septembre.

Les Laurentides à l'automne, quelles merveilles; aussi un beau voyage s'organise pour le 2 octobre à Saint-Donat. Prix du billet: 23$, prévoir une réponse pour la réunion de septembre.

Si lors de notre première réunion, chacune de nous s'acquittait de sa contribution pour l'année, cela faciliterait grandement le travail de la secrétaire. Merci à l'avance de votre bonne compréhension.

1ère réunion: **12 septembre au sous-sol église CHRIST-ROI à 7h30 p.m.**

À toutes celles qui veulent un petit changement, une occupation différente, de nouvelles amies, des soirées intéressantes et instructives, venez vous joindre à nous, vous êtes les bienvenues.

Pour de plus amples informations au sujet de l'AFEAS, veuillez contacter: Pierrette C. Bigonesse prés. 638-0021 ou Claire Pinsonneaul sec. 659-2477.

Denise Desrosiers
publiciste

LES SONNOR TERMINENT EN 3ième POSITION...

La semaine dernière marquait la fin des activités pour cette saison par la tenue du championnat provincial de la Fédération des Associations musicales du Québec, qui se tenait cette année, pour la première fois depuis douze ans dans la région de Montréal et plus précisément au stade municipal de Verdun.

Les activités du championnat ont débuté vendredi matin à Montréal à l'angle de la rue Guy et Dorchester par la mise en brnale d'une super parade réunissant les 26 corps de clairons et tambours qui compétitionnaient durant le week-end. Il va s'en dire qu'il y avait longtemps que Montréal n'avait pas vu un tel déploiement de l'avis des policiers chargés de la sécurité.

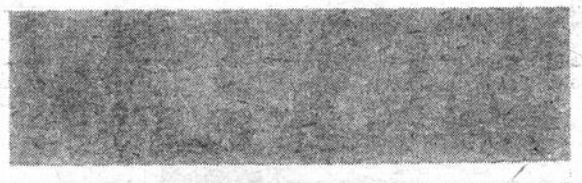
Dans la classe B, les Sonnor ont récolté la troisième position à un point seulement des Troubadours de Victoriaville et quelques points derrière les Arc-en Ciel de Montréal-Nord. Il ne faut pas trouver d'excuses à nos performances mais il faut noter que ces deux groupes étaient auparavant dans la classe A et sont descendus en B tandis que les Sonnor étaient en C et ont gradués en B. Les instructeurs et la direction sont fiers du travail accompli par nos jeunes et sont persuadés que ce n'est que le tremplin vers l'avenir. Nous avons eu l'occasion de jeter des structures encore plus solides tout au cours de l'été.

CLINIQUE DE SANG...

On vous rappelle qu'encore une fois cette année, les Sonnor ont accepté de parrainer la clinique de sang de la Croix-Rouge. On vous donne rendez-vous pour vendredi le 7 septembre à compter de 3 heures de l'après-midi jusqu'à 8 heures dans le mail central du centre d'achats Place La Citière. Un beau geste à poser.

RECRUTEMENT...

Nous sommes en plein période de recrutement en vue de la prochaine saison. Si tu veux vivre une expérience de groupe formidable, tu veux visiter divers coins du Québec et des États-Unis, apprendre la musique, la chorégraphie, participer à des parades, spectacles et compétitions, nous t'attendons pour t'offrir cette opportunité. Tu peux toujours t'inscrire par téléphone à 659-4480 ou venir nous rencontrer samedi le 22 septembre prochain à la Maison à Tout le monde, 135 Chemin Saint-Jean à La Prairie, porte voisine de l'église de la Nativité.





MATÉRIAUX
Jannelle ENR.

"Dormants"
CHEMIN DE FER "NOIR"



6" x 8" x 8' $11.95 ch.

Pin traité
1" x 6" RANCH $795 m.p.b.
1" x 8" RANCH $795 m.p.b.
1" x 6" ... $0.32 p.l.
2" x 4" ... $0.42 p.l.

Isolant rigide
Styrocoat blanc



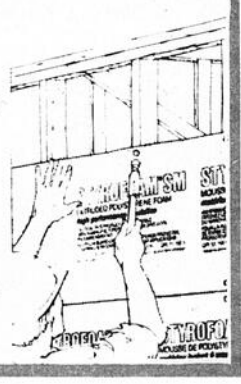
R-5 2" x 8" ... $4.50 fel.
R-7 1/2 2" x 8" $6.25 fel.

LA MAGIE esclad



Les parements de vinyle esclad ont des qualités extraordinaires
D-100 blanc ou ivroire $5.75 fel.
Les parements de vinyle esclad feront merveille sur votre maison

ISOLANT DE MARQUE STYROFOAM*SM
En construisant une nouvelle maison ou un ajout, incorporez les avantages du revêtement isolant STYROFOAM*SM
2' x 8' x 1" $5.60 fel.





Préfinis
Cape Cod ... $9.95 fel.
Pin noueux... $9.95 fel.
Cèdre Napoléon.... $9.95 fel.
autres disponibles

CHARGEX VISA MasterCard
Prix en vigueur jusqu'au 8 septembre 1984

Payez et apportez!
C'EST PAYANT!
Un service de livraison est disponible avec un léger supplément

Et ou jusqu'à épuisement des stocks
Il se peut que la vignette ne soit pas exacte

Appels à frais virés acceptés

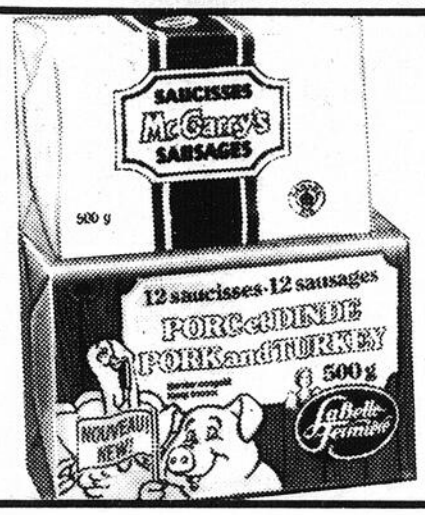
397 rue St-Jacques, Napierville
245-3348 - 291-5311 - 454-9445



Steinberg t'es à mmmanger!

T'AS TOUJOURS DES BAS PRIX POUR MOI!

VOYEZ NOS NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX DANS LE CAHIER PUBLICITAIRE DE CETTE SEMAINE.



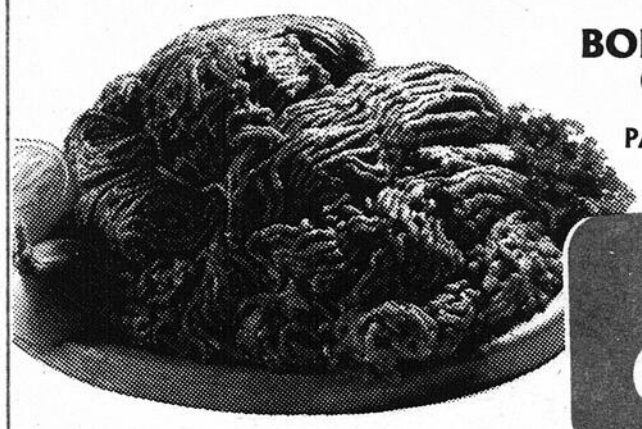
SAUCISSES TOUT PORC ou PORC ET DINDE
LA BELLE FERMIÈRE
ou **TOUT PORC**
McGARRY'S
PQT DE 500 g

1.99



OEUFS STEINBERG
CALIBRE MOYEN
CATÉGORIE CANADA "A"
LA DOUZAINE
DÉSOLÉS: LIMITE DE 2 DOUZAINES PAR CLIENT.

99¢



BOEUF HACHÉ ORDINAIRE
(PROVENANT DE PARTIES FRAÎCHES et/ou SURGELÉES)

2.16/kg
98¢/lb



SOUPES AUX TOMATES ou AUX LÉGUMES CAMPBELL'S
BTE DE 284 mL

29¢



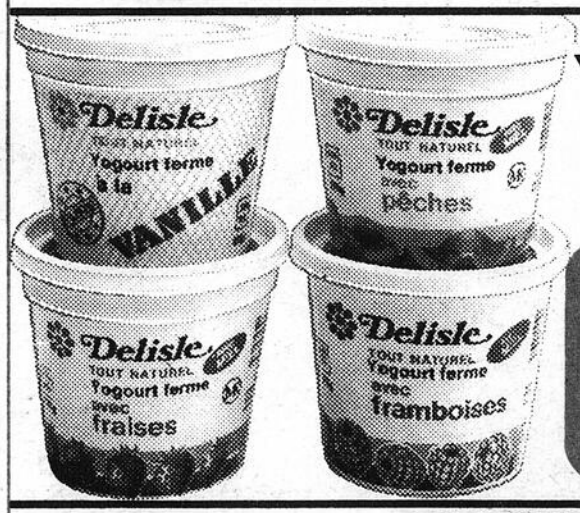
POIRES BARTLETT
PRODUIT DE L'ONTARIO
CANADA DE FANTAISIE
PANIER DE 4 LITRES

2.99



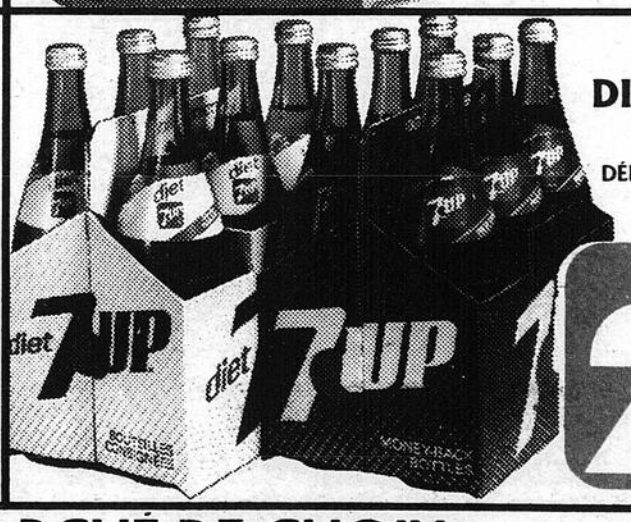
JUS CONCENTRÉ NON SUCRÉ
DEL MONTE
SAVEUR AU CHOIX

DE 250 mL PQT DE 3 **99¢**
CART. DE 250 mL CAISSE DE 27 **8.89**



YOGOURT FERME DELISLE
NATURE, VANILLE, FRAMBOISES, PÊCHES, FRAISES, CAFÉ ou BLEUETS
CONT. DE 175 g

2 POUR 1.00



SEVEN-UP ou DIET SEVEN-UP
6 BOUT. CONS. DE 750 mL
DÉPÔT EN SUS: 30¢ BOUT.

6 POUR 2.99

VOTRE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Prix en vigueur du mardi 4 septembre au samedi 8 septembre, 1984 inclusivement.

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

5

COURS DE DANSE SOCIALE



CHA-CHA
SAMBA
BOLERO
MAMBO
SWING
TANGO
FOX-TROT
VALSE
MERENGUE

Cours à tire de culture personnelle *Permis No: 370529*

ÉCOLE DE DANSE JEAN-PIERRE ET SUZANNE L'ESPÉRANCE ENR.

Professeurs diplômés de l'A.P.D.Q.

ENDROIT ET DÉBUT DES COURS:
ÉGLISE CHRIST-ROI
352 Lavoie, La Prairie
DIMANCHE LE 16 SEPTEMBRE 1984 À 19h00

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION:
659-0892 — 388-5563

ÉCOLES MONTESSORI INC.

FONDÉES EN 1966, 17e ANNÉE



ÉDUCATION DYNAMIQUE POUR ENFANTS DE 2½ À 6 ANS

PARENTS

Offrez à vos enfants les avantages d'une éducation Montessori.

- Confiance en soi sur le plan de l'éducation
- Expression de soi constructive
- Idées claires, nettes, essentielles pour une pensée logique, l'originalité, pensée créative, habitudes d'initatives et ténacité

TRANSPORT

INSCRIPTIONS ACCEPTÉES DÈS MAINTENANT POUR SEPTEMBRE 1984 ET JANVIER '85.

- Journée ou demi-journée
- Programme intensif Montessori
- Garderie
- Camp d'été
- Personnel compétent
- Préscolaire
- Garderie avec personnel qualifié

CLASSES BILINGUES FRANÇAIS-ANGLAIS
8 succursales pour vous servir
Côte St-Luc, Ville Mont-Royal, Pointe-Claire, Roxboro, Ville LaSalle, Outremont, Greenfield Park, St-Bruno.

272-7040 **272-2826**

Les huit écoles du réseau Montessori Schools Inc du Grand Montréal ne sont en aucune façon affiliées à aucune autre école Montessori indépendante qui ne porte pas le même nom et n'utilise pas le même logo.

Bonne forme physique

VOTRE SANTÉ
Dr. James Scala

(NC) — Les mots "bonne forme" suggèrent immédiatement l'image d'un athlète à son apogée. Mais nous la possédons tous, quelle que soit notre habileté physique. Mesurons notre bonne forme à l'aide de trois facteurs: flexibilité, force et endurance.

La flexibilité est l'élasticité naturelle du tissu corporel qui permet des mouvements gracieux et faciles. La force est déterminée par la masse et la coordination musculaires; c'est la source de la force physique. On apprécie l'endurance par la capacité qu'a le système circulatoire à apporter l'oxygène et les nutriments aux tissus et à enlever les déchets durant un exercice prolongé.

L'exercice régulier améliore ces trois fonctions corporelles. La flexibilité s'accroît lorsque l'on utilise et étire les muscles en faisant de l'exercice. Le même exercice ne renforce pas seulement les muscles en jeu, mais, encore plus important, les muscles involontaires tel que le coeur. Plus il y a d'oxygène transporté aux cellules et de déchets éliminés, plus il y a de nouveaux vaisseaux et capillaires sanguins qui se forment pour améliorer la circulation. Tous ces changements, vous les devez à l'exercice et tous ces changements augmentent votre bonne forme.

L'exercice peut être mesuré de plusieurs façons. La méthode calorique est la plus facile. 250 calories d'exercice par jour, quatre à six jours par semaine, vous met en bonne forme. En marchant rapidement, vous utilisez 5 calories par minute; courir vous en fait perdre 14 par minute; pédaler vivement — 5 par minute. Jouer un simple au tennis brûle 8 calories par minute et nager 60 mètres en fait perdre 10 par minute.

Si vous n'avez pas l'habitude de l'exercice, voici quelques conseils à suivre avant de commencer.

- Vérifier avec votre médecin pour être certain que votre état de santé vous permet de faire de l'exercice.
- Choisissez vos vêtements, vos souliers et accessoires avec soin. L'exercice n'est plus un plaisir si vous vous foulez une cheville ou s'il vous arrive tout autre accident.
- Planifiez votre exercice en fonction de vos besoins et de votre intérêt. Faites au moins 100 calories d'exercice à la fois: 250 seraient encore plus profitable.
- Allouez-vous une période de réchauffement avant chaque exercice, et commencez chaque nouveau stade graduellement. Optez pour l'allure qui vous convient et à laquelle vous vous sentez le plus confortable. Lorsque vous vous sentez fatigué, ralentissez progressivement avant d'arrêter.

Les médecins qui ont fait des études sur les effets de l'exercice régulier ont noté qu'il en résulte une baisse de la pression sanguine et des pulsations cardiaques et aussi une récupération plus rapide — ceci concoure au bon fonctionnement du système cardio-vasculaire. L'exercice vous fait perdre du poids et augmente votre tonus musculaire — ce qui veut dire une silhouette plus svelte. Il existe aussi des preuves scientifiques démontrant que l'exercice aide le corps à utiliser les nutriments de façon plus positive. A la fin, vous vous sentez mieux, vous avez meilleure mine. Voilà les avantages d'être en meilleure forme.



Le Dr James Scala, vice-président de Science et Technologie Shaklee, est un expert réputé en nutrition. Pour de plus amples renseignements sur la nutrition et le régime, veuillez contacter Shaklee au 1-800-263-9138.

La grossesse

(NC) — Le plus grand défi nutritionnel pour la femme survient au moment de la grossesse. La femme enceinte doit obtenir un taux adéquat de nutriments car en plus de pourvoir au bon fonctionnement de ses activités corporelles, elle doit aussi les partager avec son bébé.

La grossesse est un état physiologique qui comporte des risques nutritionnels sérieux pour la mère et l'enfant. Presque toujours, la nature favorisera la survie du rejeton, alors ce dernier puisera tous les nutriments dont il a besoin aux dépens de la mère.

Voici quelques-uns des besoins additionnels d'une grossesse menée à bon terme:

- A peu près 300 calories de plus par jour.
- Une augmentation de protéines de 25 g par jour.
- Les besoins en fer s'élèvent à 6 mg par jour. (Les scientifiques chez Shaklee font ressortir que 90% des femmes en âge de procréer n'atteignent même pas le niveau de fer normal — encore moins aux ou déménagements de longue distance.

Dans le cas de déménagement régionaux, les compagnies demandent habituellement un taux horaire, y compris le temps de déplacement des déménageurs jusque chez vous. Même si la compagnie de déménagement se trouve tout près, vous devrez probablement payer un montant minimum pour le déplacement, soit, en général, une heure de travail.

Pour ce qui est des déménagements de longue distance, la compagnie fixe le coût du déménagement d'après le poids de vos meubles. Voilà pourcelui requis pour une femme enceinte).

TIRAGE Matco



Matco

Dernièrement les magasins Matco procédaient au tirage d'un magnifique B.B.Q. au gaz. Le tirage eut lieu au magasin Matco de St-Basile-le-Grand. Sur la photo de gauche à droite nous reconnaissons M. Carmel Chaput président de la compagnie, la gagnante Mme Robert Boucher, résidente de Lacolle, la gérante Mme Francine Jalbert et M. Gilles Nolet vice-président de la compagnie Matco.

ANGLAIS
COURS DE CONVERSATION
LPS



UN COURS FAIT SUR MESURE

- Un cours dispensé à Brossard;
- Cours pour débutant;
- Cours de perfectionnement;
- $295 (déductibles pour fins d'impôts);
- Groupes de 4 à 8 élèves;
- Méthode visuelle exclusive;
- Professeurs compétents, dévoués;
- LPS, compagnie 100% canadienne.

INSCRIPTION: **(entre 17h. et 21h.)**
Mercredi: le 19 septembre
ADRESSE: Hôtel des Nations
7355 Marie-Victorin (rte 132)
Brossard

LPS (langues, productions, services Ltée)

Siège social: 11 Fraser, Place Bonaventure, C.P. 713, Montréal H5A 1C8
Tél.: (514) 878-2821

Reconnu par le Ministère de l'Éducation, culture personnelle
Permis NO 749567

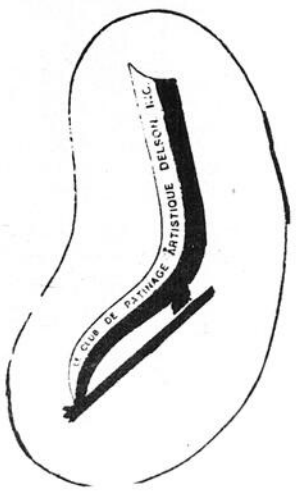
LE REFLET SPORTS

LIGUE AMICALE 132

DIVISION A	PJ	G	P	N	PTS
Timoniers	16	8	4	4	20
Guépards	16	6	9	1	13
Pirates	16	2	12	2	6
DIVISION B					
Lions	16	11	4	1	23
Panthères	16	10	5	1	21
Tigres	16	8	7	1	17
Léopards	16	6	10	0	12
MOUSTIQUES "B"					
DIVISION A					
Faucons16	11	5	0	22	
Bourlingueurs	16	6	8	2	14
Barreurs	16	5	11	0	10
DIVISION B					
Cardinaux	16	9	5	2	20
Grands Ducs	16	7	7	2	16
Aigles	16	5	7	4	14

PEE WEE "B"					
DIVISION A					
Cards	20	18	1	1	37
Astros	20	6	14	0	12
Expos	20	5	15	0	10
DIVISION B					
Caisse Pop	20	15	4	1	31
Flibustiers	20	10	8	2	22
Piscine Hippocampe	20	2	18	0	4
BANTAM "B"					
Club Optimiste	20	16	4	0	32
Bisons	20	11	8	1	23
Boucaniers	20	6	13	1	13
Boucaniers	20	6	13	1	13
Pirates	20	6	14	0	12

Le C.P.A. de Delson



Bonjour à tous,

Le C.P.A. Delson tient à féliciter M. Éric Massé qui s'est mérité une médaille d'or dans la catégorie Juvénil Homme 12 ans, et une médaille de Bronze en danse catégorie prénovice, aux Championnats Provinciaux d'été à Charlebourg, Qué. Les 10-11-12 août 84.

Félicitations à ta partenaire en danse, Louise Matejic du C.P.A. du Portage.

Un gros bravo à nos patineurs et patineuses, qui ont très bien réussi leurs test lors de l'école d'été à Brossard le 25 août 84.

Bravo: Isabel Girard pour ton 4' test figure, et pour ta danse Fox trot Senior Bronze.

Bravo! Josée De Lafontaine pour ton 3' test figure, et pour ta danse Fourteen Step Senior Bronze.

Bravo! Éric Massé pour ton 3' test figure.

Bravo! Yanick Harrison pour ton Junior Bronze style libre, et pour ta danse Willow Junior Bronze.

Nous sommes tous fiers de ces jeunes qui ont travaillé fort tout l'été.

INSCRIPTIONS

Nous tenons à souligner qu'il est encore possible d'inscrire vos jeunes à ce merveilleux sport. Pour informations: Mme F. Massé 632-4701. Mme T. Harrison 632-0654. Mme C. Lapalme 632-4279.

La saison débutera le 15/09/84 pour le P.C.P. et le P.C.P.A. et le 3/09/84 pour les cours privés.

À la prochaine!

Aline De Lafontaine
Directeur, publiciste

Faire un don de sang, ça ne fait pas bien mal...

et ça fait tellement de bien!

CLSC
JARDIN DU QUÉBEC
C.P. 880, 863 rue Notre-Dame
St-Rémi, Cté de Napierville
(Québec) J0L 2L0
(514) 454-4671

contact-couple

groupe d'entraide pour couples et familles

Le C.L.S.C. Jardin du Québec parraine un groupe d'entraide "CONTACT-COUPLE" pour les couples et familles afin d'aider les couples à faciliter leur bonne entente.

BILAN DE CONTACT-COUPLE DEPUIS 2 ANS:
- 20 sessions données
- 100 couples ont participé
- 10 personnes responsables
- un projet réussi qui est en marche

La fin de semaine combine le travail de session, les repas et les loisirs. La prochaine activité s'intitule:

L'INTIMITÉ
Comment être bien avec toi?

L'intimité s'apprend. Les couples qui se sentent loin, l'un de l'autre ont perdu leur intimité. Elle peut se retrouver. L'intimité est la nourriture du couple. Sans elle, s'est l'éloignement à plus ou moins long terme. Comment l'améliorer et la vivre à nouveau.

Les services professionnels sont offerts par le C.L.S.C. par Mme Claude Vinet, psychologue, thérapeute conjugale et familiale.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Gélinas de CONTACT-COUPLE à 454-2569 et/ou Claude Vinet à 691-3926.

Les frais d'hébergement de la fin de semaine sont à la charge du couple: 2 couchers, 5 repas: $150.00 (Maison Mercier). La session est payée par le C.L.S.C. Jardin du Québec. Le nombre de places disponibles est de 10.

QUAND: Les 7-8-9 septembre 1984 ou 14, 15 et 16 sept. 1984.

Mediaphoto

Photographie:

- Commerciale
- Publicitaire
- Industrielle
- Aérienne
- Architecturale
- Décorative
- Sportive (équipes Hockey, Soccer...)



465-9686

87 Churchill, Greenfield Park, J4V 3L8

Danny McKenzie, président

LE service Personnalisé DE L'AUTO

BRIS DE VITRES

Nous traitons directement avec vos assurances.

NOS SERVICES:

- Toit ouvrant
- Toit de vinyle
- Vitres d'autos et de machineries lourdes
- Nettoyage complet d'intérieur
- Rembourrage
- Tapis d'intérieur
- Housses
- Infiltration d'eau

Le Groupe Communication Marketing Inc.

VitroPLUS INC

Heures d'affaires:
8h00 à 17h30
Lundi au Vendredi

apa
l'association pour la protection des automobilistes

LE Royaume DE L'AUTO INC.

638-0184

92 rue st-pierre st-constant

Baseball mineur de Saint-Constant

Les finales de la division "B" se sont tenues la semaine dernière au parc Leblanc. Il y avait, le même jour, la finale régionale Moustique "A". De l'action, il y en avait! Surtout que, par je ne sais quel idée de génie, il avait été décidé de terminer la saison par une fête réunissant tout notre petit monde. Et voilà encore nos amis Picotin (Louisette est plus rapide sans grille-pain), Dagenais, Ménard, Phillips et j'en passe qui se démènent afin de voir tout ce petit monde s'amuser. Le résultat? Même le grand monde s'est amusé tentant mais souvent en vain de surpasser les jeunes sur leur terrain. Bravo aux bénévoles, ce fut vraiment une fête réussie.

Parlons de la ligue amicale 132 où encore une fois André Dagenais, par son travail, a pu réunir les statistiques finales. Laissons lui d'ailleurs le mot de la fin.

"Et bien oui le Baseball "B" pour 84 est terminé. On peut dire avec fierté que le travail a été bien accompli. Un tas de merci bien sûr aux organisateurs de chaque ville qui ont permis à la ligue Amicale 132 de se couvrir de succès en 84. Merci aussi à tous les instructeurs qui ont travaillé très fort. Parents et enfants, nous espérons que la saison vous a plu. On se revoit l'année prochaine, au revoir!"

André poursuit, donnant les résultats de finale: "La finale Atome entre les Timoniers et les Lions s'est soldée par un gain de 7 à 3 des Timoniers. L'équipe de Sainte-Catherine fut donc déclarée championne 1984. Bravo!

Une partie excitante au possible entre les moustiques finalistes de Saint-Constant, les Faucons et les Cardinaux s'est poursuivie en supplémentaire pour finalement voir ces derniers l'emporter 15 à 11. Quel match!

Au Pee Wee, un match de titan entre les Cards de Laprairie et la Caisse Pop de Saint-Rémi s'est soldé en gain mérité des Cards. Le compte: 4 à 3, une belle remontée...

La disqualification de l'Écuyer de Saint-Rémi pour utilisation de Midgets nous donna dans la catégorie Bantam un match de finale entre les Boucaniers de Sainte-Catherine et les Bisons de Brossard. Un bon match de baseball gagné par Sainte-Catherine au compte de 18 à 6. Bravo!

Base de plein air Jean-Jeune

ATTENTION ANIMATEURS EN LOISIRS, EN PASTORALE! RESPONSABLES DE MOUVEMENT SCOUT, GUIDE, JEANNETTE, LOUVETEAU! GROUPES SOCIAUX!

Endroit magnifique dans les Laurentides où vous pouvez faire votre rencontre de fin de semaine. Capacité d'accueil de 20 à 50 personnes (prix variable selon les services requis et le nombre de participants). Aussi, chalets disponibles pour 6 à 12 personnes (hébergement seulement, vous apportez vos provisions, vous faites vos repas). Tarif très intéressant.

Nous sommes situés à Vendée, 50 km à l'ouest de Saint-Jovite, dans les montagnes, au bord d'un petit lac privé, dans une nature merveilleusement sauvage.

Si cette idée vous intéresse, contactez-nous immédiatement pour renseignements et réservation à 514-679-5017. Au plaisir de vous servir!

Tourisme carnet des activités

Saint-Tite en cavalcade

(GPA) Cette petite ville industrielle de la Mauricie est située tout près d'un cours d'eau décrivant bien le frétillement des Québécois septembre venu. La rivière des Envies coule à proximité de Saint-Tite et, d'une année à l'autre, l'envie nous prend d'aller voir évoluer des cowboys bien de chez nous.

Le festival western de Saint-Tite, qui se déroulera cette année du 7 au 16 septembre, a mérité ses lettres de noblesse dans l'affection du public.

Longues bottes aux pieds, chapeau de circonstance, arborant chemise à carreaux et veste à l'avenant, sifflotant un air approprié, chaque année des dizaines de milliers de nostalgiques d'une époque pas si lointaine se croisent à Saint-Tite, le temps de se retremper dans cet environnement bien particulier.

Les héros de la fête enfourchent leurs plus belles montures et, à bride abattue, décampent à toute allure pour la plus grande joie des petits comme des grands.

Les nombreux concours organisés pour la circonstance mettent en scène les meilleurs cavaliers du Québec et leur adresse époustouffle les spectateurs presqu'incrédules devant tant d'audace.



Le soir venu, suite aux concours hippiques ou à quelques randonnées à cheval, la fête champêtre se met en branle. Un quadrille, une gigue, en suivant l'archet d'un violonneux de talent, réchauffent rapidement l'atmosphère, en attendant la typique ballade mélancolique de ces nomades de l'ouest qui escortaient leurs troupeaux sur des milliers de kilomètres pour les conduire à la ferme d'élevage ou à l'abattoir.

Cet été, à Saint-Tite, on fête la cavalcade des fiers pur-sang.

Pour plus de renseignements, vous pouvez téléphoner sans frais à Tourisme-Québec au 873-2015, si vous êtes de la région de Montréal, ou au 1-800-361-5405, si vous résidez ailleurs au Québec.

Coleman

CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

UNIQUE SUR LE MARCHÉ

Quand vous devenez propriétaire de la thermopompe T.H.E. de COLEMAN **vous êtes un gagnant**

vous **investissez** au lieu de dépenser parce que vous **optez** pour un produit de qualité, efficace et nettement supérieur **qui vous rapporte**

A chaque année les économies que vous **réalisez** sont si importantes qu'en peu de temps **votre thermopompe se paie d'elle-même**

60% et plus d'économie sur vos frais de chauffage (Selon votre mode de chauffage actuel)



T.H.E. s'adapte aux fournaises à gaz, au mazout ou électriques

VOUS BENEFICIEZ EN PLUS DE NOTRE

PROGRAMME D'EPARGNE

- $1,450 de subventions votre conseiller Coleman peut vous informer et vérifier votre éligibilité.
- Plan de financement offert
- Garantie: 1 an sur pièces et main-d'oeuvre 5 ans sur compresseur
- EVALUATION GRATUITE

GRATUIT filtre électronique à l'installation de la thermopompe COLEMAN 1 septembre au 30 octobre

PROFITEZ-EN! Obtenez le plan efficacité, rentabilité COLEMAN. En fixant dès aujourd'hui, un rendez-vous à votre conseiller COLEMAN de votre région. M. JEAN-GUY LECLERC

692-8862 (MTL: 274-3507)

Plus de 25 ans à votre service

Nous offrons - vérifions - installons tous systèmes de chauffage électriques

Service 24 heures

ENTREPRISE D'ELECTRICITE

DÉPOSITAIRE EXCLUSIF DE COLEMAN

MARTEL INC.

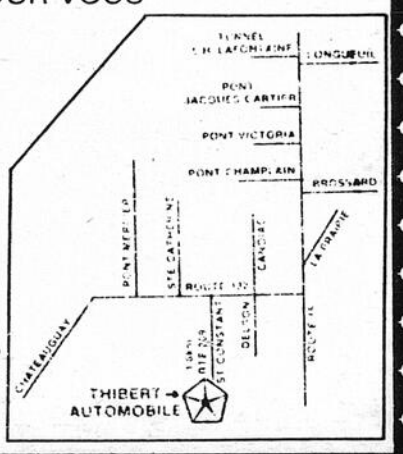
(SEPTEMBRE EST LE MOIS DES AUBAINES)

VOUS CHERCHEZ UNE BONNE AUTO USAGÉE

NE REGARDEZ PLUS AILLEURS NOUS AVONS LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE PATRONAGE POUR CETTE RAISON NOUS AURONS DES PRIX POUR VOUS





LA PLUPART DE NOS AUTOS SONT GARANTIES POUR 1 AN OU 20 000 KM

Aujourd'hui ça prend une Chrysler

THIBERT AUTOMOBILE LTEE

HEURES D'OUVERTURE Du lundi au vendredi de 9 hres a.m. à 10 hres p.m. LOCATION A LONG ET COURT TERME

Notre service apres vente est une priorité chez nous

171 St-Pierre, St-Constant

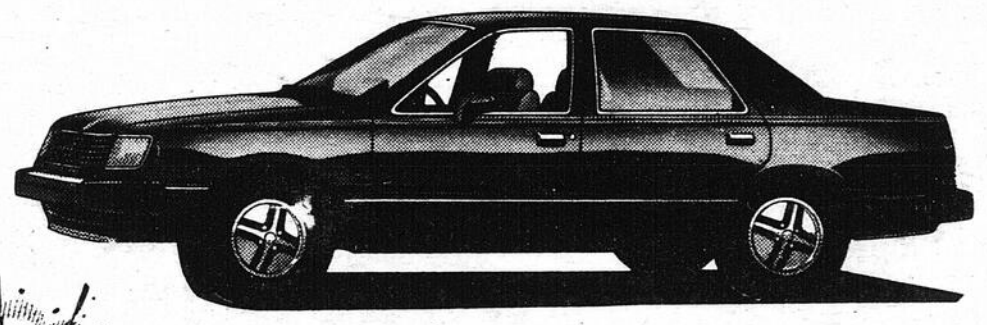
INTERRURBAINS 363-5423 632-0260

ÉCONOMISEZ JUSQU'À $912.00

*Groupe d'option boni #1

47 AUTOS DISPONIBLES

TOPAZ



*Option # 1
AIR CONDITIONNÉ GRATUIT

Essayez-la et découvrez

UNE EXPERIENCE INCROYABLE!

Option # 2
TOIT OUVRANT GRATUIT

Le concessionnaire MERCURY le plus progressif

MERCURY LINCOLN

Morand 632-1340
LINCOLN MERCURY VENTE LTEE

4 milles du pont Mercier
Sortie Laprairie via Candiac

4105, ROUTE 132, VILLE DE STE-CATHERINE

Dépositaire Mercury: Lynx, Topaz, Capri, Cougar, Marquis, Grand Marquis, Continental et Mark VII

Camions Ford: Ranger, Éconoline, Bronco, Bronco II.

Championnat international de karaté

L'instructeur de karaté de La Prairie Jocelyn Bourdeau a participé à un championnat de karaté qui se tenait à Paris en date du 9 et 10 juin.

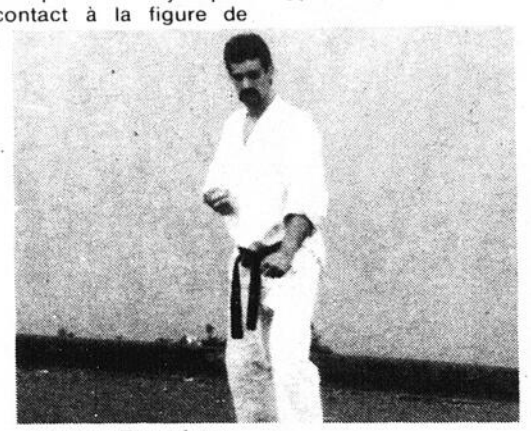
Les combats auxquels prennent part les karatékas se gagnent par celui qui marque le premier deux points contre l'adversaire. L'arbitre décerne un point lors d'une attaque dans une région vitale (tête, plexus, côte, bas-ventre, dos, genoux) et elle doit atteindre l'adversaire sans qu'il n'ait bloquer la technique. L'attaque doit être très puissante avec une technique acceptable, un bon zenshin (attitude mentale), contact au corps mais plus léger à la figure.

Jocelyn a gagné tous ces combats deux à zéro. Lorsqu'il est arrivé en quart de finale il demeurait le seul canadien et américain en liste. En marquant le point vainqueur Jocelyn pris contact à la figure de l'adversaire ce qui entraîna un knock out. Donc la décision des arbitres furent la disqualification de Jocelyn.

Jocelyn est cependant très fier d'avoir terminer les quarts de finale, n'eut été sa disqualification, il accédait au demi-finale.

Notons que deux autres canadiens se sont manifestés en passant leur examen de yodan (4ième dan) soit James Makcovern et Peter Green.

Donc félicitations à nos Canadiens.



Jocelyn Bourdeau.

CHASSE • PÊCHE • PLEIN AIR

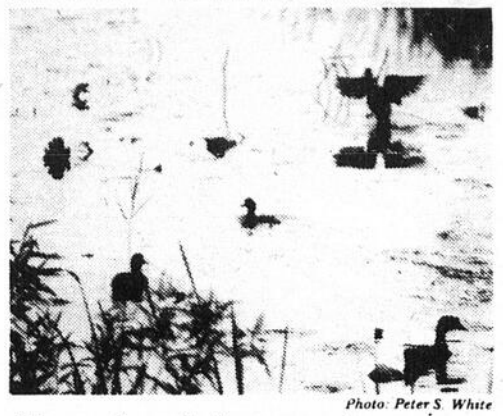


Photo: Peter S. White

L'ouverture de la sauvagine

(GPA) Pour les adeptes de la chasse de la sauvagine, la journée d'ouverture de la saison est une journée un peu spéciale. Ceux-ci se sont souvent préparés depuis de longues semaines pour enfin se mesurer au gibier ailé de nos champs et marais et y vivre une journée intense en plaisirs et émotions.

Même si la journée de l'ouverture de la chasse en est une des plus excitante, il demeure toutefois que les résultats sont parfois différents d'une année à l'autre et ce, pour certaines raisons. Le magazine Sentier-Chasse-Pêche, dans son édition du mois d'août (présentement en vente dans les kiosques à journaux), publie un article fort intéressant et bien étoffé sur le sujet. On y relate entre autres les raisons pour lesquelles les chasseurs récoltent moins de gibiers en certains circonstances et quels sont les moyens d'augmenter ses chances. On y retrouve également un article sur la disposition des appelants en marais dans différentes conditions et un autre sur le pourquoi de la diminution du nombre de canards noirs dans la limite quotidienne des sportifs; restrictions imposées par les autorités dès la saison 1984. En somme, le chasseur de migrateurs est choyé dans cette édition. Rappelons qu'il y a au Québec environ 75 000 chasseurs d'oiseaux migrateurs.

La préparation

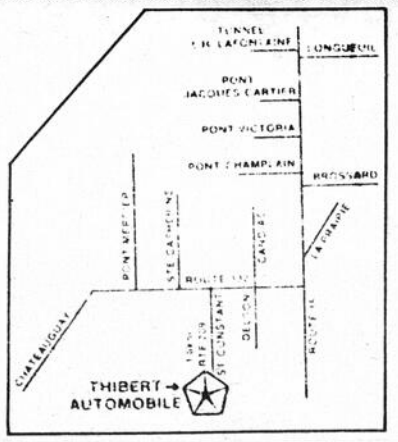
Ce n'est pas la veille de l'ouverture qu'on doit sortir le fusil des boules à mites. Quelques bonnes séances de tir à la volée aiguisera vos réflexes. Cette activité augmentera considérablement vos chances de succès. La journée de l'ouverture ne doit pas être la première pratique de tir...

GPA

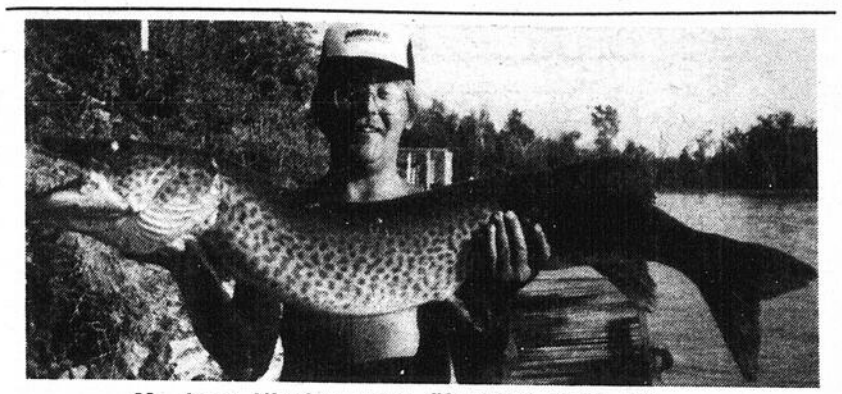
RABAIS VENTASTIQUES
sur tous nos ventilateurs
40 modèles disponibles
Garantissons prix inférieurs à tous compétiteurs
3 pâles, blanc, à partir de $53.95
"Montego" $69.95
"Héritage de luxe" $179.95
AirJol enr.
ventilateurs luminaires aspirateur central
vente et service
1200 Boul. de Rome Brossard 465-6352

LAVE-AUTO ST-CONSTANT
1C Levasseur, (angle Route 132)
632-1029
22 ANS D'EXPÉRIENCE
Lavage d'autos et camions à la main
SPECIAL D'ÉTÉ Simonese au Silicone $125.00 (avec garantie)
4 lavages pour $20.00 (camions $1.00 d'extra)
Bon en tout temps
- Lavage de moteur SPÉCIAL $15.00
- Nettoyage complet (moteur, intérieur, cire, toit de vinyl) valeur $125.00 SPÉCIAL: $85.00
Ouvert 7 jours par semaine de 8h00 à 22h00

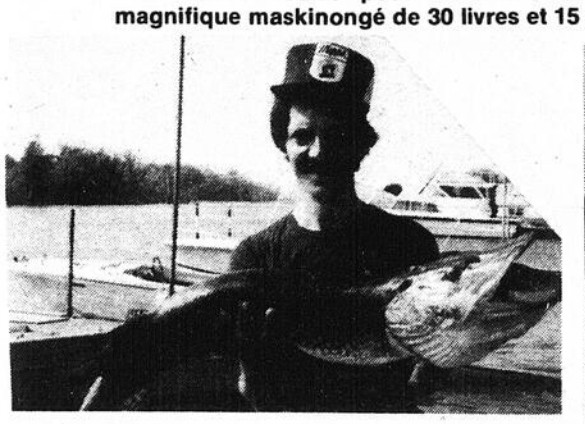
Oyé Oyé
LE ROI DES AUTOMOBILES
VOUS APPELLE AUJOURD'HUI
POUR LA PLUS GRANDE VENTE DE L'ANNÉE 1984
ENTREZ AVEC CONFIANCE ET SORTEZ HEUREUX CECI EST NOTRE OBJECTIF
NOUS FAISONS LES TRANSACTIONS SUR LES LIEUX ET NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX POUR VOTRE ÉCHANGE
LIVRAISON IMMÉDIATE
SPECIAL RELIANT 1984
À PARTIR DE $7,450.00*
MOINS RABAIS AOÛT $ 500.00
OU
TRANSMISSION AUT. GRATUITE $6,950.00
pour voiture nord américaine
1-GRATUIT
5 ans
80,000 km, moteur, transmission, différentiel
2-GRATUIT
TRANSMISSION AUTOMATIQUE SUR BONI PRINTANIER
3-GRATUIT
5 ans/80,000 km, contre la corrosion
pour voitures nord américaine seulement
NE REGARDEZ PLUS AILLEURS, NOUS AVONS LES PRIX, LES AUTOS LES CAMIONS ET LES COULEURS DE VOTRE CHOIX
*transport et préparations en sus
VOUS NE POUVEZ PAS VOUS PERMETTRE DE MANQUER CETTE VENTE. AMENEZ VOTRE FAMILLE
LOCATION À LONG TERME ET À COURT TERME
THIBERT AUTOMOBILE LTÉE
171 ST-PIERRE, SAINT-CONSTANT, P.Q. J0L 1X0
(514) 632-0260 — Montréal (514) 363-5423
VENTE ET LOCATION À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS
NOTRE SERVICE APRÈS VENTE EST UNE PRIORITÉ POUR NOUS
TURISMO
RELIANT
NEW YORKER
LAZER
LE BARON
HORIZON
CARAVELLE
COLT
DAYTONA
CAMIONS DODGE
Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER



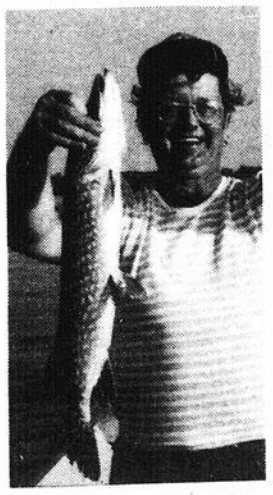
Une pêche presque miraculeuse



M. Jean Nicolas pose fièrement avec un magnifique maskinongé de 30 livres et 15 onces.

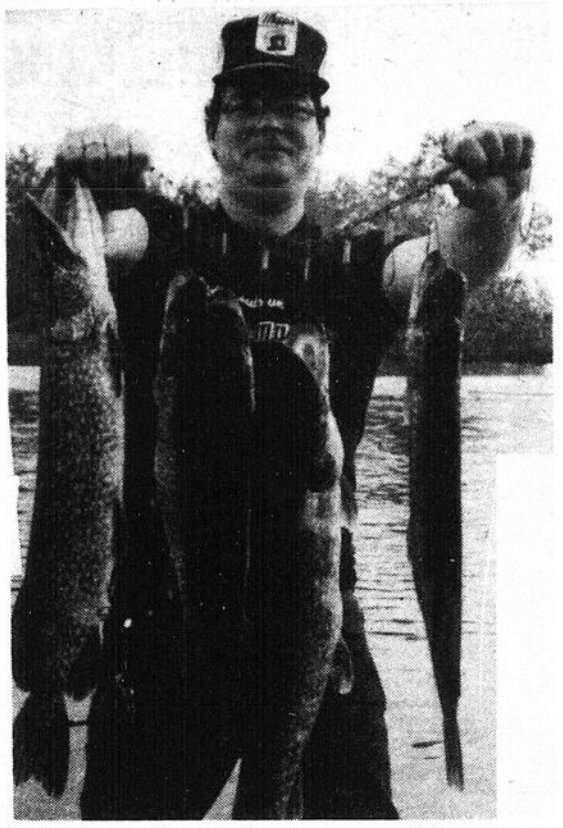


M. Pierre Caouette nous montre sa superbe prise soit un brochet de 12½ livres.



M. Mervyn Spedding, sa prise fut un brochet de 4 livres.

Reportage photographique John A. Viau

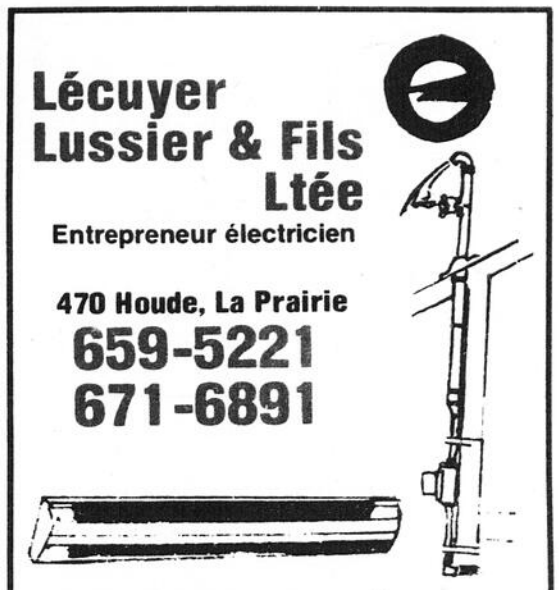


M. Mario Côté a fait une bonne pêche, cinq brochets le plus gros pesait au moins 8 livres (ce n'est pas une histoire de pêche).

Ma santé je m'en occupe

OPÉRATION EAU propre

Lécuyer Lussier & Fils Ltée
Entrepreneur électricien
470 Houde, La Prairie
659-5221
671-6891



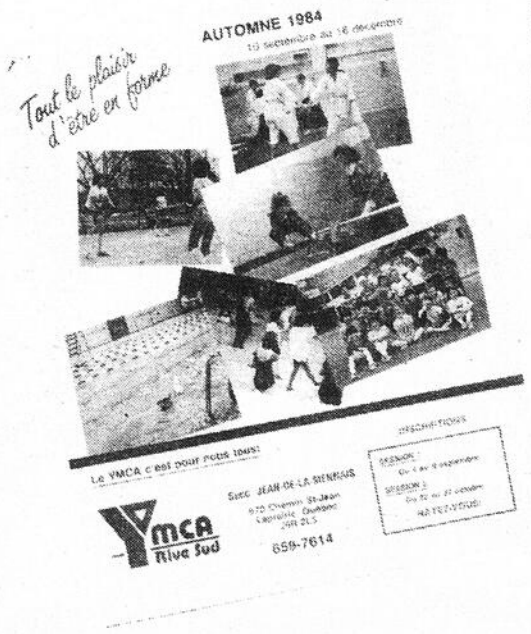
ATTENTION PROPRIÉTAIRES de BUNGALOWS et COTTAGES

- Entrée électrique 200 ampères à disjoncteurs plus 9 radiateurs thermostat individuels à partir de 1,800.00$.
- Éligible à la subvention fédérale de 800,00$ du PCRP

Votre coût réel:
$1,800.00 - $800.00 = $1,000.00

La Place du Vélo
425, ST-GEORGES
LA PRAIRIE
SERVICE • PIÈCES
RÉPARATIONS
SUR TOUTES MARQUES
Sportbec ESTIVALE
659-2828

FISSURES de BETON
"INJECTION À L'EPOXY"
TRAVAIL EXÉCUTÉ SANS ENDOMMAGER NI EXCAVER
MULCO
GARANTIE 5 ANS
ESTIMATION
656-8356



LE PROGRAMME D'AUTOMNE EST ARRIVÉ...
PLUS DE 30 ACTIVITÉS POUR TOUS

Tout le plaisir d'être en forme

Grâce à plus de 30 activités offertes à tous les membres de la famille

* Natation (1 an et plus)
* Conditionnement physique
* Danse aérobie
* Judo — Karaté
* et beaucoup d'autres activités



INSCRIPTIONS
DU 4 AU 8 SEPTEMBRE
Lundi au Vendredi De 16h00 à 21h00
Samedi de 10h00 à 15h00

HÂTEZ-VOUS,
LES PROGRAMMES DÉBUTENT LE 10 SEPTEMBRE ET IL NE RESTE QUE QUELQUES PLACES

Ymca Rive Sud
870 Chemin St-Jean, La Prairie
659-7614
c'est pour tous!

5

CENTRE SPORTIF DELSON

100 Boul. Delson 632-9352

VEUILLEZ NOTER CES HEURES DE GLACE

HEURE DE GLACE SAISON '84 - '85

HEURES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
6-7	Mme Massé			Mme Massé	Mme Massé	A.H.M. Delson	A.H.M. Delson
7-8	Mme Massé			Mme Massé	Mme Massé	Candiac	Candiac
15-16h20		Mme Masse		Mme Massé	Mme Massé	A.H.M. Delson	A.H.M. Delson

La ligue de balle-molle féminine de classe B Inter-municipal

Classement des équipes de la Ligue de Balle-Molle Féminine Inter-Municipale Molson Laurentide.

DIVISION BRADOR

	PJ	G	P	PP	PC	Tot.
A) Châteauguay	21	20	1	252	66	40
B) St-Isidore	20	16	4	195	113	32
C) St-Michel	20	6	14	147	219	12
D) Saint-Rémi	21	2	19	35	06	4

DIVISION MOLSON LÉGÈRE

	PJ	G	P	P	PP	PC
A) Ste-Catherine	21	13	8	185	168	26
B) St-Édouard	19	10	9	140	119	20
C) St-Jacques	21	8	13	150	183	16
D) Delson	19	5	14	18	218	10

Merdi de votre attention.

Pierre Guimond
Secrétaire de la ligue
C.P. 1033
Ste-Catherine
P.Q. J0L 1E0

ASSOCIATION DE SOCCER MINEURS
SAINT-CONSTANT

GAGNANTS POUR LA SAISON RÉGULIÈRE
REGULAR SEASON WINNERS

Voici une liste des équipes championnes de Saint-Constant pour la saison régulière. Un trophée a été remis à chacune de ces équipes par le Ligue de Soccer de la Voie Maritime.

This is a list for Saint-Constant winning teams for the regular season. A trophy was presented to each winning teams by the Ligue de la Voie Maritime.

	Parties jouées	Buts	Pts
Pee wee Filles I	12	49	31
Bantam Filles	12	57	33
Midget Filles	14	39	38
Moustique Garçons B	14	68	37
Pee wee Garçons	10	46	29
Bantam Garçons I	10	78	29
Midget Garçons	12	49	30

Bravo à tous ces champions et à leurs entraîneurs. Votre bon et sérieux travail vous ont porté fruit.

Claudette Botzel
publiciste

BROSSARD CLUB DE NATATION SAMAK SWIM TEAM

DE L'OR POUR MARIE-ANIK LAFONTAINE

Étant sélectionnée sur l'Équipe sénior du Québec suite au Championnat Canadien tenu à Vancouver pour participer à un duel Québec-Colombie-Britannique, Marie-Anik du SAMAK de Brossard signa 2 victoires, l'une au 200 mètres Q.N.I. et l'autre du 400 mètres Q.N.I. Chantal rouleau gagna également l'Or au 50 Libre, tandis que Chantal Durocher méritait l'Argent au 100 Libre.

Alain Lefebvre, l'entraîneuf-chef du SAMAK, était choisi pour diriger l'équpe féminine.

Le Québec l'a emporté sur la Colombie au compte de 192 à 103.

Nous rappelons que le SAMAK accepte toujours les inscriptions. Les jeunes de tous niveaux sont admis au club de compétition. PRÉ-REQUIS: niveau orange de la Croix-Rouge ou savoir nager une longueur de piscine (25 mètres). Il faut être âgé de 6 ans ou plus. Pour plus de renseignements: Jean-Denis Godbout 678-3050 ou Gilles Durocher, 678-4218.

Louise Durocher

LOCATION AUTOS-CAMIONS

À LA JOURNÉE
À LA SEMAINE
AU MOIS
À L'ANNÉE

L'Auto Bail

THIBERT AUTOMOBILES LTEE
171, ST-PIERRE, SAINT-CONSTANT
P.O. J0L 1X0
514) 632-0260 — Mtl. (514) 363-5423

LOCATION DE GLACES POUR SAISON HIVER 84-85!

ENCORE QUELQUES HEURES DISPONIBLES...

HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER!



- Complexe regroupant 4 patinoires, en opération 12 mois par année, service de vente et location d'équipement, vue panoramique sur les patinoires, restaurant, bar, écran géant, salles de réunion, location d'espaces.
- Disponibilité pour toutes disciplines sur glace.
- Hockey • Patinage artistique • Ballon sur glace

Les 4 glaces

5880 boul. Taschereau, Brossard
Informations: 462-2113
à 5 minutes du Pont Jacques-Cartier
et 3 minutes du Pont Champlain

CLUB DE GOLF TRIANGLE D'OR DE ST-RÉMI

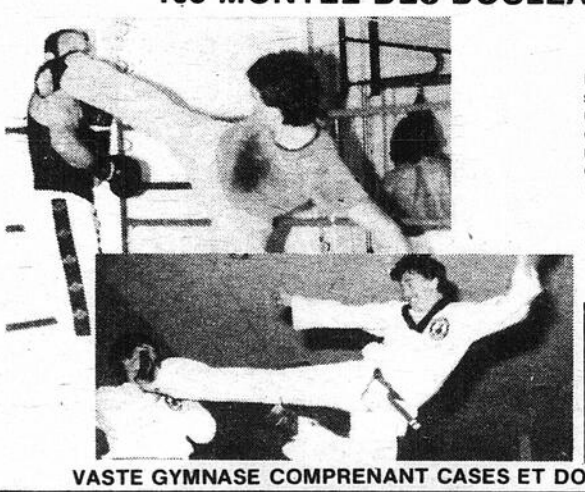
TARIFICATION AUTOMNALE À COMPTER DU 4 SEPTEMBRE

SEMAINE	FIN DE SEMAINE
avant 15 hres $11.00	avant 15 hres $16.00
après 15 hres $6.00	après 15 hres $8.00

MEMBRES ET TOURNOIS ACCEPTÉS
POUR RÉSERVATIONS 454-3976
POUR INFORMATION 454-2052
BIENVENUE AU TRIANGLE!

COURS DE TAE KWON DO

ENDROIT: ÉCOLE LOUIS-LAFORTUNE
103 MONTÉE DES BOULEAUX



L'art corréen de la défense maintenant devenue une discipline olympique. Pour femmes, hommes et enfants qui recherchent:
- Conditionnement physique
- Souplesse
- Vitesse et réflexe

COURS SPÉCIAUX POUR LES DÉBUTANTS. Inscription le jeudi 6 sept. '84 de 6h00 à 10h00 et samedi 8 sept. '84 de 9h00 à 13h00.

VASTE GYMNASE COMPRENANT CASES ET DOUCHES

LES COURS SE DONNERONT TOUS:
Les lundi soir et jeudi soir de 18h00 à 22h00 et les samedi matin de 9h00 à 13h00

Les inscriptions peuvent se faire maintenant où sur place.
Renseignements: **tél.: 638-0995**
Instructeur: RAYMOND ANGELILLO, ceinture noire, 3ième Dan, Gagnant. de plusieurs compétitions nationales et internationales. Élèves de Maitre Chong Lee, 7ème Dan.

"Les 4 glaces Inc."

Premier complexe privé de quatre (4) patinoires intérieures à être construit au Québec. Coût, 6.5 million $. C'est un agrandissement du complexe de deux patinoires ouvert depuis 1980.

Endroit: 5880, boul. Taschereau, Brossard. Accès facile des ponts Champlain et Jacques Cartier.

Objectif: favoriser les adultes qui désirent jouer au hockey ou tout autre sport sur glace, en leur offrant des heures de glace convenables. Favoriser le patinage artistique.

Services: — quatre surfaces glacées en opération 12 mois par année, 24 heures/jour — espaces de rangement pour équipements — pro-shop — salles de réunions — lounge, bar-restaurants, avec vue panoramique sur les patinoires.

Location: 5880, boul. Taschereau, Brossard à courte distance des ponts Champlain et Jacques Cartier. **Téléphone:** 462-2113.



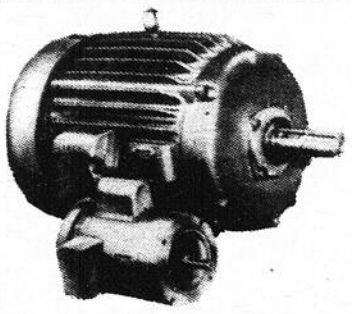
Chasse et villégiature d'automne

Réservez maintenant

Depuis le lundi 13 août 1984, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a accepté de nouvelles réservations pour les séjours de chasse ou de villégiature d'automne devenus disponibles à la suite de certaines annulations.

Des séjours en chalet ou en camping sont ainsi offerts dans diverses réserves fauniques du Québec pour la chasse (gélinotte, tétras, lièvre, etc.) ou le plein air.

Les personnes intéressées peuvent réserver en composant, entre 9h. et 16h., du lundi au vendredi, au numéro suivant: 790-0241.



LES ENTREPRISES RAYMOND DESILETS LTEE

Rebobinage de moteurs électriques

659-8195

514 SAINT-GEORGES, LA PRAIRIE
(1) 246-2381 OU 659-6633

KAYCAN
Revêtement Ltée





VENTE FIN DE SAISON

REVÊTEMENT EXTÉRIEUR DE VINYLE

69,95$ Revêtement blanc (9 m.c.)



70,95$ Revêtement couleur (9 m.c.)



AUSSI DISPONIBLES
-Porte d'acier "Stanley"
-Revêtement d'aluminium
-Revêtement d'acier

- Fenêtres "Renaissance" tout vinyle
- Isolant "Fome-Cor" Foam (R.5) (R7.5) (R 10)
- Calfeutrage "Mono"

brossard ALUMINIUM INC
72, Victoria Greenfield park
John Davidson 672-1443

Shotokan Karate

COURS DE KARATÉ

SELF-DÉFENSE À LA PRAIRIE

DIRECTEUR TECHNIQUE: JOCELYN BOURDEAU
Éducateur pratique depuis 16 ans
3ième Dan, affilié au
SHOTOKAN KARATÉ OF AMERICA

KARATÉ POUR ENFANTS 6 À 12 ANS

Coût: $40.00 pour 3 mois
Durée: Tous les samedis de 11 hres à 12 hres
Inscription: SAMEDI LE 8 SEPTEMBRE
Entre 10 hres à 12 hres
MAISON À TOUT L'MONDE
135 Chemin St-Jean,
La Prairie

KARATÉ ADULTES-ADOLESCENTS

Coût: $45.00 pour 3 mois
Durée: Débutant tous les lundis et jeudis
De 19 hres à 20 hres
Inscription: Lundi 10 septembre
Entre 19 hres et 21 hres 30
GYMNASE ÉCOLE ST-JOSEPH
320 St-charles, La Prairie

SELF-DÉFENSE (FEMMES SEULEMENT)

Coût: $40.00 pour 3 mois
durée: tous les samedis de 13h30 à 14h30
Inscription: SAMEDI LE 8 SEPTEMBRE
De 13 hres à 14h30
MAISON À TOUS LE MONDE
135 Chemin St-Jean, La Prairie
(N.B. Un viol toutes les 15 minutes au Canada)

INSTRUCTEURS: 8 CEINTURES NOIRES
Reconnues par Maître Ohshima, élève du fondateur du Karaté Gichin Funakoshi

- Aristide Couture, 2ième Dan.
- Michel Tougas
- Daniel Trudeau, 2ième Dan
- Guy Daigneault
- Robert Perron
- Pierre Laberge
- François Leduc
- Jocelyn Bourdeau 3ième Dan

Shotokan Karate

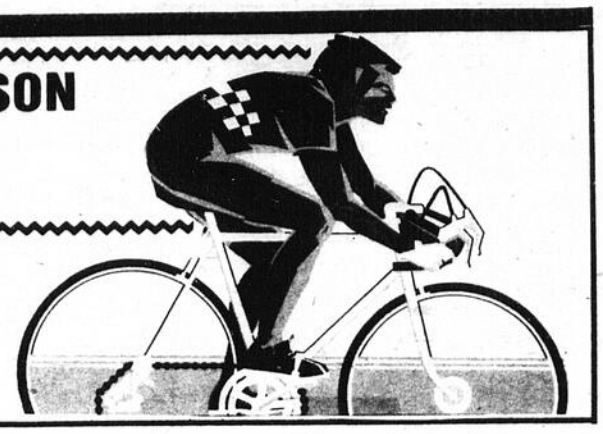
RENSEIGNEMENTS: (1) 883-5045 ou 659-1258

VELO SPORT
PEUGEOT
CCM

CENTRE DU PNEU DE ST-CONSTANT INC.
77 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-4140
632-5438

SUPER VENTE FIN DE SAISON
Plus de 500 bicyclettes à écouler
à des prix jamais vus

Heures d'affaires:
Lun. au Merc. 8h00 à 18h00
Jeu-Vend.: 8h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 15h00



Au parc des Iles-de-Boucherville

Le bac à câble portera le nom de "Picobois"

Le "Picobois". Voici le nom que portera le bs à câble reliant l'île Sainte-Marguerite à l'île Pinard, dans le parc des Iles-de-Boucherville.

Pour permettre au public de s'associer à la vie du parc, un concours avait été organisé afin de trouver un nom à ce bac qui peut transporter une trentaine de passagers. On a répondu avec enthousiasme au concours en faisant parvenir plus de 700 bulletins de participation aux autorités du parc. Il va sans dire que le choix n'a pas été chose facile



Cyclistes et piétons se pressent pour monter à bord lors du lancement officiel du bac à câble au parc des Iles-de-Boucherville. A l'extrême gauche, la gagnante du concours, Mme Jocelyne Giraldeau, de ville Lasalle.

LA GAGNANTE

L'heureuse gagnante a été Madame Jocelyne Giraldeau, de ville LaSalie. Cette dernière a expliqué que "Picobois" était composé d'une partie de chacun des noms de trois des îles maintenant accessibles grâce à l'installation du bac à câble, soi tles îles à Pinard, de la Commune et Grosbois.

La gagnante s'est vu remettre comme prix une bicyclette, une jumelle, un sac à dos et un panier à pique-nique, en plus de participer au lancement officiel du nouveau bac lors d'une cérémonie qui s'est déroulée, dimanche, le 19 août. Le nom de Madame Giraldeau sera inscrit sur le "Picobois" à titre de marrraine, pendant une année.

LE JURY

Le jury était composé de MM. André Laforte, directeur de la région de Montréal, au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, André Daigle, coordonnateur de la table sectorielle du Plein air, au RONLQ, et Ghislain Girard, directeur des loisirs de la ville de Boucherville. Les trois membres du jury ont été unanimes à vanter l'originalité des suggestions reçues et des plus heureux de constater le vif intérêt que ce concours avait suscité.

PLUSIEURS ACTIVITÉS

Le parc des Iles-de-Boucherville offre plusieurs activités: promenade à pied, randonnée à bicyclette, pique-nique, interprétation de la nature, pêche sur les rives.

Une visite au parc, c'est l'occasion de découvrir un oasis de calme et de fraîcheur à quelques minutes des centres urbains.

Sur l'île Saint-Marguerite, un casse croûte a été aménagé et un concessionnaire loue des bicyclettes.

Pour se rendre au parc, on emprunte la route 20 jusqu'à la sortie 89.

Saviez-vous que les balançoires géantes vous feront toucher le ciel

À la STATION TOURISTIQUE BROMONT, un parcours d'hébertisme a été aménagé dans les sous-bois. Les jeunes y exerceront leurs talents d'agilité et d'habilité alors que les moins jeunes y réaliseront leurs rêves d'enfants.

Qui n'a pas rêvé en effet de voltiger sur des cordes de Tarzan et de pousser son cri! Ou encore, de se tenir en équilibre sur le pont suspendu d'Indiana Jones! Que diriez-vous de frôler les cîmes des arbres sur les balançoires géantes de plus de 20 pieds de hauteur!

Laissez-aller votre imagination... Car ce sont 14 obstacles qui ont été aménagés dans ce parcours et chacun d'entre eux procure son petit plaisir...

CETTE ACTIVITÉ EST GRATUITE! ON VOUS ATTENDS!

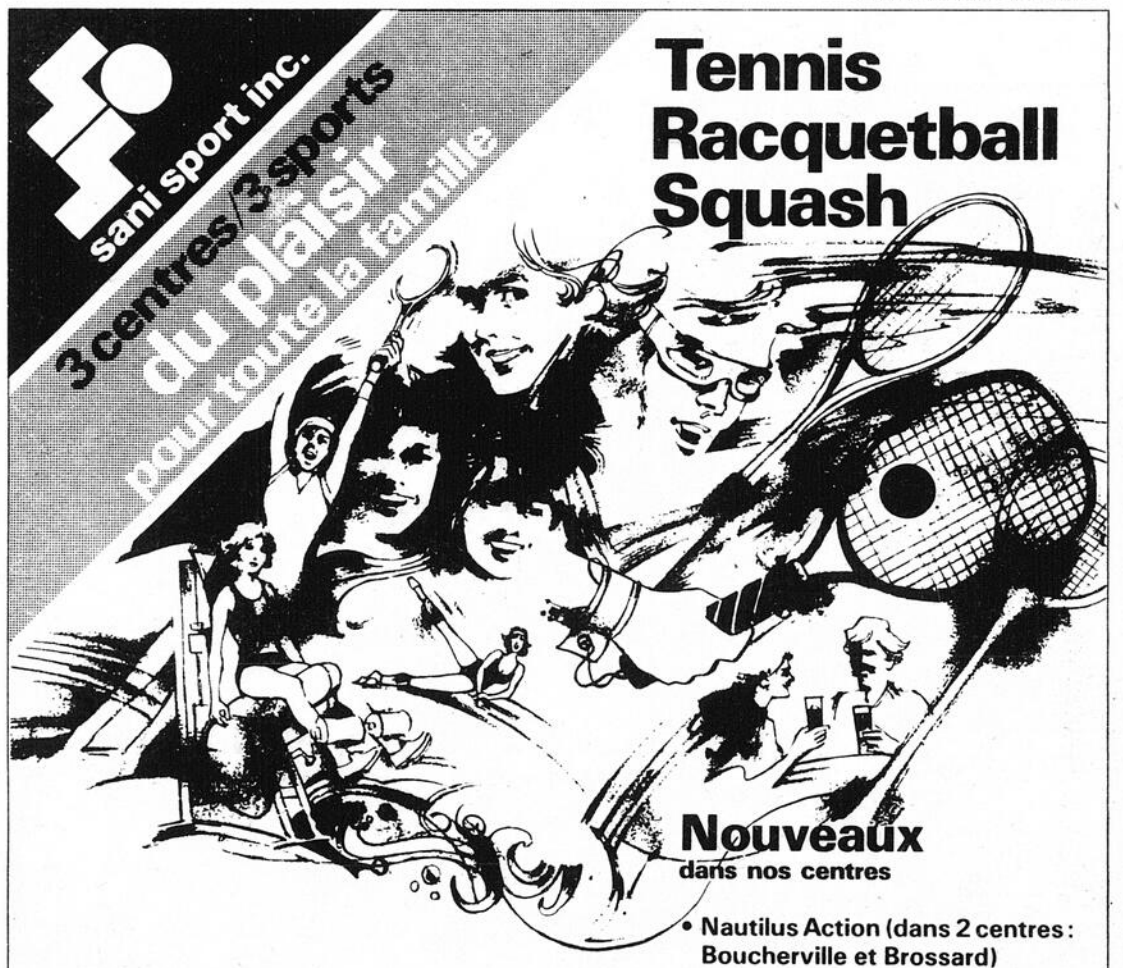
LA STATION TOURISTIQUE BROMONT: OUVERT TOUS LES JOURS DE 10h00 À 19h30. AUTOROUTE DES CANTONS DE L'EST, SORTIE 78.

À qui la chance de jouer aux quilles?

Pour enrôlement dans nos équipes de quilles, veuillez communiquer sans délai. M. MAURICE HENRIE (jour) 659-9693, (soir) 656-9614.

sani sport inc.
3 centres/3 sports
du plaisir
pour toute la famille

Tennis
Racquetball
Squash



Nouveaux
dans nos centres

- Nautilus Action (dans 2 centres: Boucherville et Brossard) incluant évaluation de la condition physique et supervision par des éducateurs qualifiés qui prennent le temps de vous conseiller.
- Danse Aérobique Action sous la supervision de moniteurs dynamiques et qualifiés.
- Salles de bronzage.

Boucherville
1601, rue Montarville
J4B 5Y2
Tél. : Rive-Sud : 655-9150
Montréal : 521-4050
Sortie 95, autoroute 20

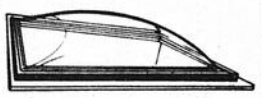
Brossard
7777, boul. Marie-Victorin
J4W 1B3
Tél. : Rive-Sud : 465-7220
Montréal : 861-1051
Sortie 52-53, route 132

Saint-Bruno
1299, boul. Marie-Victorin
J3V 4P7
Tél. : Rive-Sud : 461-2255
Sortie 120, autoroute 30

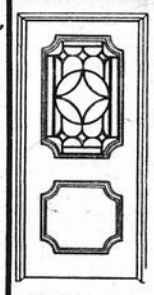
ENTREPÔT PORTES ET FENÊTRES L.D.M. Enr.
445 Rang Ste-Thérèse St-Rémi
454-6352



PORTE DE FAÇADE EN CÈDRE
de 1¾"
34" x 82"
$139

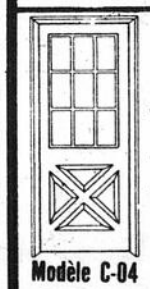


LANTERNEAUX
(DOME EN PLEXIGLASS)
THERMO
36" x 36"
$204.99



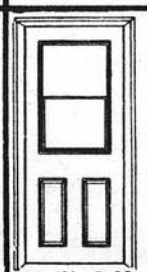
Modèle A-28
- Coupe-froid magnétique
- Prémontée dans un cadre en pin de 1⅜"
- Grandeur: 34" x 80"

PORTE EN ACIER ISOLÉE
$449



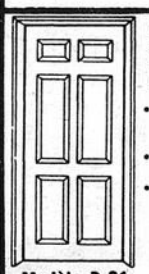
PORTE EN ACIER ISOLÉE
- Prémontée dans un cadre en pin de 1¼"
- Coupe-froid magnétique
- Grandeur 34"

Modèle C-04
$279



PORTE EN ACIER ISOLÉE
- Prémontée dans un cadre en pin de 1⅜"
- Coupe-froid magnétique
- Grandeur: 34" x 80"

Modèle B-03
$269



PORTE EN ACIER ISOLÉE
- Prémontée dans un cadre en pin de 1⅜"
- Coupe-froid magnétique
- Grandeur: 34" x 80"

Modèle B-01
$179

PRIX SPÉCIAUX PAYEZ ET EMPORTEZ
Dépositaires des produits de revêtements Alcan et Kay Can
INSTALLATION NON-COMPRISE

MAINTENANT
OUVERT
RESTAURANT De 11h00 à 20h00

centre sportif la citière INC.

50 Boul. Taschereau, O.
La Prairie

Pour accommoder un plus grand nombre d'abonnés
L'ADMINISTRATION PROLONGÉ JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE

LES Super Spéciaux d'ouverture

PÉRIODE D'INSCRIPTION DU 3 AU 7 SEPTEMBRE 1984

POUR:
- Cours de dansexercice
- Cours de gymnastique douce (45 ans et plus)
- Cours de gymnastique pour enfants (5-10 ans) (11-16 ans)

TARIFS:

2 cours par semaine:	Membres	$35.00
	Non-membres	$50.00
1 cours par semaine:	Membres	$20.00
	Non-membres	$30.00

Les cours débutent le 10 septembre 1984 et se terminent le 3 novembre 1984.
(Durée de 8 semaines)

ATTENTION À TOUS LES ANCIENS MEMBRES DU CENTRE SPORTIF LAPRAIRIE

La période de temps que vous avez perdu (maximum 3 mois) vous sera ajoutée sur renouvellement de votre abonnement d'un an.

Pour plus de renseignements: 659-7641

Hâtez-vous!

PROFITEZ DE CES

Aubaines

ESTIVALES



Monsieur dismat

Centre de Rénovation
Trudeau inc.

4320 Route 132
Ville de Ste-Catherine
632-9760

· **PRIX PAYÉS ET EMPORTÉS**
Certaines photos peuvent différée des produits annoncés.
•Spéciaux valides jusqu'au 11 septembre '84.

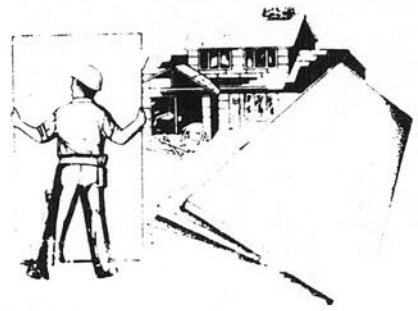
VENMAR INC

VENTILATION

Ventilateur à gravité #1236F.
Enraye la condensation dans votre maison.
L'ensemble comprend:
- Ventilateur rotatif 12"
- Base ajustable
- cheminée
- 2 transitions
- 2 grilles blanches
- Tuyau flexible non-isolé
- 6 colliers de serrage
- 20' tuyau isolé



179.00



Isolant rigide

Si vous construisez ou rénovez, vous pouvez utiliser le "Styrocoat" rigide et léger.
Ne moisira pas.
Panneau 4 x 8 x7/8 po.

3.29 la feuille

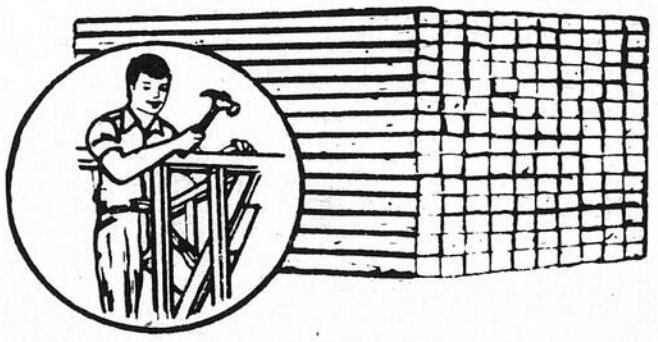
Panneaux à plafond
"Sonoflex"

Tuiles 2 pi x 4 pi flexibles. Facile à installer. Pour les plafonds où l'espace est restreint. surface en vinyle lavable. Motif strié ou gravé.

3.19 chacune



Montants d'épinette
2 x 3 x 8 pi - 1ère qualité



85¢ ch.

PANNEAUX DE PRÉFINI
PACANIER 4' x 8'

Porte extérieure en cèdre
Épaisseur 1'' 3/4
Modèle 5751
34" x 6'10"

129.00





PIN "FORILLON"
Couvre 13.5 pi. ca.
13,95$ le pqt
Couvre 16.5 pi. ca.
16,95$ le pqt

